Bibliothèque de la Législatur
Hôtel du Gouvernement,
Québec.1-1- 33

LE PROGRÈS DU GOLFE

Gagnant du trophée Raymond-Douville pour LE JOURNAL DE L'ANNÉE 1961

59e ANNEE (1904) No 6 — RIMOUSKI, 11 MAI 1962 — Le numéro : 0.10

Pour le comté de Rimouski, les deux figures marquantes du dernier ralliement conservateur à Rimouski : M. Emilien Morissette, député, et l'honorable John D. Diefenbaker, premier ministre du Canada.

"Il faut au comté de Rimouski un député actif et un économiste de profession . . . "

— L'HONORABLE JACQUES FLYNN

C'est en saluant le député de Rimouski aux Communes, M. Emilien Morissette, comme "le seul économiste canadien-français que nous ayons en Chambre" que le Ministre des Mines et des Relevés techniques s'est adressé aux quelque 1500 personnes qui assistaient, le 2 mai, au grand ralliement régional du parti Progressiste Conservateur à Rimouski.

L'honorable Jacque Flynn succédait, à la tribune, au député de Matapédia-Matane, M. Alfred Belzile, qui avait harangué l'auditoire, à l'ouverture de l'assemblée, en rappelant ce que le Premier Ministre du Canada "avait fait pour l'élément français du Québec". Auparavant, l'animateur du ralliement, le Dr Gaétan Bérubé, de Rimouski, avait annoncé aux nombreux partisans réunis que le Gouvernement de M. Diefenbaker venait "rendre compte de son mandat des quatre dernières années devant l'électorat de la région du Bas St-Laurent".

■ Les députés conservateurs du Québec travaillent dur à Ottawa

Après avoir rendu hommage au député de Rimouski, en précisant que "seul économiste du Québec à Ottawa il était appelé à y jouer un rôle prépondérant", l'honorable Jacques Flynn a rendu hommage aux députés du Québec en général affirmant "qu'ils avaient résolu plus de problèmes en quatre ans que leurs prédécesseurs en vingt ans de pouvoir". Le Ministre des Mines s'est ensuite attaché à démontrer les bienfaits de la politique budgétaire du Gouvernemental actuel, de ses mesures sociales (non-augmentation des impôts et hausse de la pension de vieillesse de 42%), en souhaitant que l'électorat canadien lui donne la chance de poursuivre son travail.

■ L'honorable Noël Dorion et "le culte des images" . . .

En prenant la parole, après le Ministre des Mines, le Président du Conseil privé a félicité la population du Bas du Fleuve, celle de la Province de Québec et celle du pays tout entier d'avoir mis fin, il y a quatre ans, à ce qu'il a appelé le "culte des images". "Le temps est venu, a-t-il déclaré avec force, de croire aux hommes plus qu'aux mythes . . . Nos adversaires eux-mêmes l'ont compris qui ont fait leur examen de conscience et qui ont relevé de ses fonctions un chef de parti qui, de son propre aveu, avait vécu trop loin du peuple."

Après cette critique de Louis St-Laurent et de l'esprit du parti libéral, l'honorable Noël Dorion, a prédit un retour général à "l'esprit de la confédération". En apprenant aux assistants que le Premier Ministre, dans l'après-midi, s'était arrêté pour "un pèlerinage aux sources" à la résidence d'été de Sir John MacDonald, à St-Patrice de Rivière-du-Loup, il a souligné ce que ce grand homme d'état reprochait à ses compatriotes, en 1890, était justement "de ne pas tenir compte des deux groupes ethniques du pays". Aujourd'hui, selon M. Dorion, "il n'y a plus au Canada que des Canadiens . . ." Et le Gouvernement conservateur entend bien respecter cette unité canadienne en décentralisant les pouvoirs et en respectant plus que jamais les droits de l'élément français du Québec."

■ Emilien Morissette et ses "réalisations" dans le comté

C'est en remerciant une fois de plus ses électeurs de l'avoir élu, en 1958, avec "l'une des plus fortes majorités qu'ait jamais remportée un député dans

(Suite en page 16)

Le Dr Lavallée, nouveau maire de la ville de Mont-Joli

La ville de Mont-Joli a confié le siège de premier magistrat au Dr Raymond Lavallée, dentiste, lors des élections complémentaires qui ont eu lieu le lundi 7 mai.

Quinze cents voteurs étaient inscrits sur les listes électorales : 74% des inscrits allèrent aux urnes et 824 des contribuables furent favorables au Dr Lavallée. L'autre candidat, M. Emile St-Onge, qui avait abandonné son siège de conseiller municipal afin de poser sa candidature à la mairie, n'a obtenu que 360 des votes.

C'est donc par une majorité de 458 voix que le Dr Lavallée a été élu. C'est la plus forte majoritée qu'ait remportée un maire à Mont-Joli, depuis fort longtemps. On se souvient que, l'an dernier, le Dr Raymond Lavallée avait été battu, à la mairie, par le Dr René A. Lepage, par 53 voix de pluralité, laquelle élection a été déclarée nulle récemment, par un jugement de la Cour suprême.

Le nouveau maire de Mont-Joli, natif de St-Jean Port-Joli, pratique sa profession dans la ville-soeur depuis 1955. Il est marié et père de famille.

Nos félicitations !

VOTEZ : c'est votre devoir vous dit la Chambre de Commerce

Mardi prochain, le 15 courant, aura lieu la dernière assemblée mensuelle de la Chambre de Commerce pour la saison 1961-62. C'est au cours de cette réunion que sera formé le nouveau bureau de direction.

A cet effet, nous vous avons adressé, quelques jours avant la fête de Pâques, un bulletin de vote pour vous permettre de faire le choix de dix noms, parmi les membres de la Chambre de Commerce, en vue de la nomination de nouveaux directeurs.

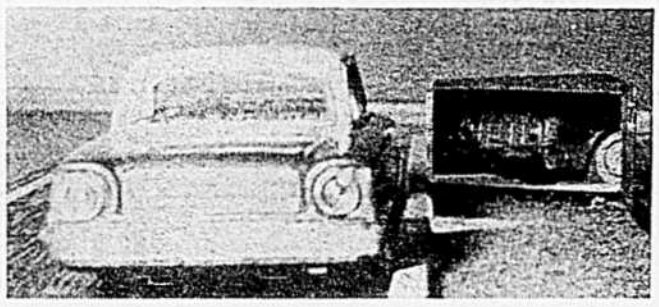
Malheureusement, à date, une quarantaine de membres seulement ont accompli ce geste. Nous vous prions donc de remplir immédiatement ce bulletin et de le mettre à la poste sans délai, car le dépouillement du scrutin se fera lundi soir le 14.

Par esprit de civisme, pourquoi ne pas prendre part à l'élection de votre Chambre de Commerce comme vous le ferez pour le gouvernement de votre pays, le 18 juin prochain ? VOTEZ POUR QUI VOUS VOUDREZ, MAIS VOTEZ !

A cette assemblée de mardi, le 15, en plus des élections, le président vous fera un rapport sur le Congrès de la Chambre de Commerce Régionale tenu à Mont-Joli, le dimanche 6 mai.

N'oubliez pas cette dernière assemblée de votre Chambre de Commerce : LE MARDI 15 MAI, à 8 heures p.m., en la salle des conférences du CENTRE DES LOISIRS.

UNE IDEE JEUNE COMMERCE



pour la vérification des phares sur la route

■ L'OEIL du Progrès (p. 3)

ÇA Y EST ! la campagne électorale est maintenant ouverte

● éditorial

le petit dictionnaire politique de Sandy Burgess

● à la page 3

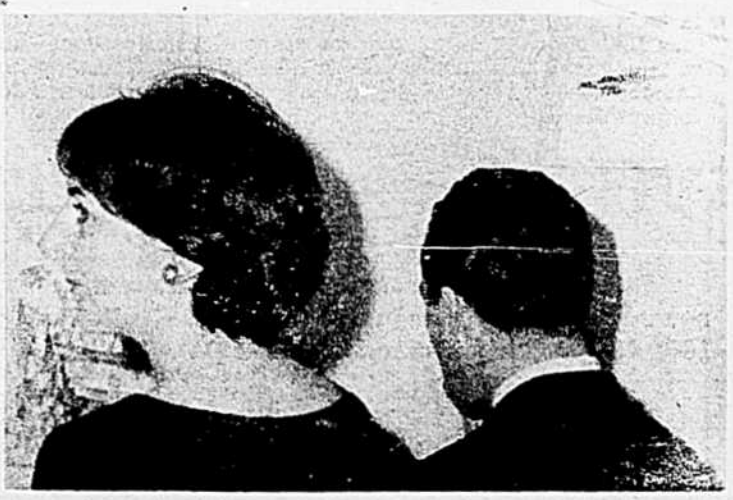
l'amérique couverte de mots ou le MOBILE, de Michel Butor

■ page 5

UN VERNISSAGE A MONT-JOLI

- ☐ art primitif
- ☐ abstraction
- ☐ paysages

NOTRE REPORTAGE A LA PAGE 29.



LE PROGRÈS DU GOLFE

"AIME DIEU ET VA TON CHEMIN"

Membre de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada, de Audit Bureau of Circulation, de Canadian Weekly Newspapers Ass'n (Division de Québec) et des Hebdomadaires Clefs du Canada Français.

ABONNEMENT CANADA $3.00 — **ABONNEMENT ETATS-UNIS $3.50**

Publié par La Cie du Progrès du Golfe
Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blais, 62 ave de la Cathédrale RIMOUSKI
Imprimé par l'Imprimerie Blais

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication"

RENSEIGNEMENTS UTILES

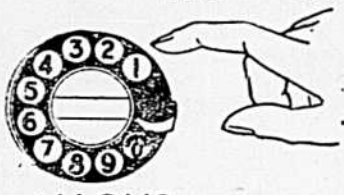
● SEMAINE DU 11 AU 17 MAI

FETES	SOLEIL Lev.	SOLEIL Cou.	LUNE Lev.	LUNE Cou.
11. ven. St-François de Girolamo	*4.35*	*7.18*	*11.18*	*1.16*
12. sam. SS. Nérée et Achille, martyrs	*4.34*	*7.19*	*s0.17*	*1.47*
13. dim. III PAQUES	*4.33*	*7.20*	*1.16*	*2.17*
14. lun. St-Boniface, martyr	*4.31*	*7.22*	*2.16*	*2.42*
15. mar. St-Jean Baptiste de La Salle	*4.30*	*7.23*	*3.17*	*3.07*
16. mer. St-Ubald, évêque et confesseur	*4.29*	*7.24*	*4.19*	*3.31*
17. jeu. St-Pascal-Baylon, confesseur	*4.28*	*7.25*	*5.21*	*3.56*

PREMIER QUARTIER, le 11 à 7 h. et 45 m. du matin.

LES ALLEES ET VENUES DE LA MAREE

JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds	JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds
11	00.49	5.2"	15	05.34	4.8"
ven.	07.23	11.2"	mar.	11.34	10.8"
	14.07	4.4"		17.49	4.2"
	20.26	9.5"	16	00.00	11.5"
12	02.01	5.6"	mer.	06.21	4.1"
sam.	08.34	10.6"		12.18	11.1"
	15.15	4.7"		18.26	3.9"
	21.32	9.7"	17	00.36	12.4"
13	03.24	5.6"	jeu.	07.01	3.5"
dim.	09.43	10.5"		12.56	11.5"
	16.15	4.6"		18.59	3.5"
	22.29	10.2"			
14	04.36	5.4"			
lun.	10.44	10.5"			
	17.06	4.5"			
	23.18	10.7"			



SERVICE MEDICAL D'URGENCE

723-7851

ALLONS A LA MESSE LE DIMANCHE

A LA CATHEDRALE : 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h.30 (grand-messe) et 11 h.
A ST-PIE X : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A NAZARETH : 7 h., 8 h. 15, 9 h.30 (grand-messe) et 11 h.
A STE-AGNES : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A ST-ROBERT : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A STE-ODILE : 7 h., 8 h. 30 et 10 h. (grand-messe)
A ST-YVES : 7 heures, 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 heures.

● LES HEURES DES TRAINS

L'AUTORAIL (ts jrs exc dim)	3.09 p.m.	1.55 p.m.
L'EXPRESS MARITIME (ts jrs exc dim)	10.23 p.m.	10.00 p.m.
OCEAN LIMITE	11.46 p.m.	5.23 a.m.
SCOTIAN	10.10 a.m.	7.15 a.m.
2e OCEAN		4.33 a.m.

N.B. le train 2 bis, rame supplémentaire de l'*Ocean Limité,* circule tous les vendredis du 22 juin au 31 août inclusivement. Les voitures-lits à destination de Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Campbellton font partie de ce train qui comporte aussi des voitures-coach.

AVIS **AVIS**

Les architectes Lepage & Martin désirent annoncer que leur bureau est maintenant situé à 160, de l'Evêché, Rimouski, édifice Bérubé.

Firmin Lepage, D.E.A.M.
Gaston Martin, A.D.B.S.

AVIS **AVIS**

LES DROITS SUCCESSORAUX : pierre d'achoppement de la petite industrie

"L'industrie québecoise, édifiée à grand prix et à grand peine, a souvent du mal à survivre quand la mort du propriétaire la laisse aux prises avec les droits successoraux."

Ce problème majeur, bien de nature à intéresser un auditoire d'hommes d'affaires, était le sujet de la causerie de M. Louis-Philippe Bouchard, conférencier à la réunion de la section régionale de l'API, le lundi 7 mai.

Le directeur du Trust Général du Canada, à Québec, fut présenté aux membres, réunis à l'occasion d'un diner à l'Hôtel St-Louis, par M. Marcel Carrier, ing. professionnel. Le président de l'API du Bas St-Laurent, M. Jean-Marie Leblanc, avait auparavant souhaité la bienvenue.

■ **L'urgence d'un programme successoral**

Rappelant le mot de Lacordaire qui voulait qu'une préoccupation naturelle du père de famille fût de laisser "quelque chose d'égal à soi", M. L.-P. Bouchard insista sur les responsabilités du chef d'entreprise envers ses héritiers et ses employés. Il a tenu à rendre ses auditeurs plus réalistes devant "l'urgence d'un programme successoral".

La carence d'actif liquide est évidemment le problème majeur d'un propriétaire d'industrie quand il s'agit de tester : tout est investi et même quelquefois jusqu'à la limite des possibilités du capital d'assurance-vie et du crédit hypothécaire. "On imagine alors, dit le conférencier, la razzia que le fisc pratique dans les comptes d'épargne et les valeurs, quelquefois surhypothéquées, au décès du chef d'entreprise".

Pour trouver à ces questions angoissantes une réponse immédiate et satisfaisante, il est nécessaire de prévoir un plan successoral. Plusieurs solutions sont à envisager : la formation d'une société, au sein des héritiers et des employés de confiance, est évidemment souhaitable, mais les héritiers consentiront-ils à s'associer ?

Pour les actionnaires majoritaires destinés à assurer la continuité de l'entreprise, les mêmes problèmes se poseront : pas de liquide dans la succession. On voit déjà la vulnérabilité du chef de l'entreprise, qui a, comme tout le monde, le désir de prévoir une vieillesse tranquille et d'assurer la même tranquillité à ses héritiers.

■ **Assurer l'avenir**

En définissant ce qu'est un plan successoral, M. Ls-Philippe Bouchard en énuméra tout de suite les avantages
— diminuer les frais successoraux
— assurer un capital liquide suffisant
— prévoir un revenu liquide pour les héritiers.

En posant quelques questions "troublantes" à ses auditeurs, dont les plus importantes étaient: Quelle est votre situation actuelle ? Quelles sont les personnes qui dépendent de vous ? Quelles mesures pouvez-vous prendre ? le conférencier prononça tout de suite le mot TESTAMENT.

Mais encore faut-il pouvoir tester en toute confiance. En soulignant que l'Assurance-Vie peut régler TOUS les problèmes, les droits successoraux comme les autres, et même les intérêts des actionnaires, M. Bouchard parla d'une convention d'achat et de vente, prenant effet au décès ; de faire appel aux services d'un fiduciaire pour la parfaite exécution de la convention, ce qui évite les droits de succession ; et finalement de la vente au principal actionnaire. Il envisagea également la donation par convention fiduciaire et le changement de la structure capitale de la compagnie.

En prévoyant le don de ses actions, le testateur diminue évidemment ses droits successoraux, mais un testament s'impose toujours, quelle que soit la solution qu'on a choisie. S'en remettre à une compagnie fiduciaire apparait évidemment au conférencier "la solution sûre, idéale pour le règlement d'une succession".

■ **A problème moderne solution moderne**

En comparant l'artisan de jadis avec le manufacturier d'aujourd'hui, le directeur du Trust Général rappela que les devoirs familiaux, sociaux et nationaux que la succession qu'une industrie comporte sont bien différents de ceux de jadis.

Mais tout problème doit pouvoir trouver sa solution et puisque nous vivons dans une ère de spécialistes, il est normal que l'on confie le règlement de sa succession, comme le reste, à des spécialistes, donc des fiduciaires.

C'est M. Benoit Sylvain, comptable de Rimouski, qui remercia le conférencier.

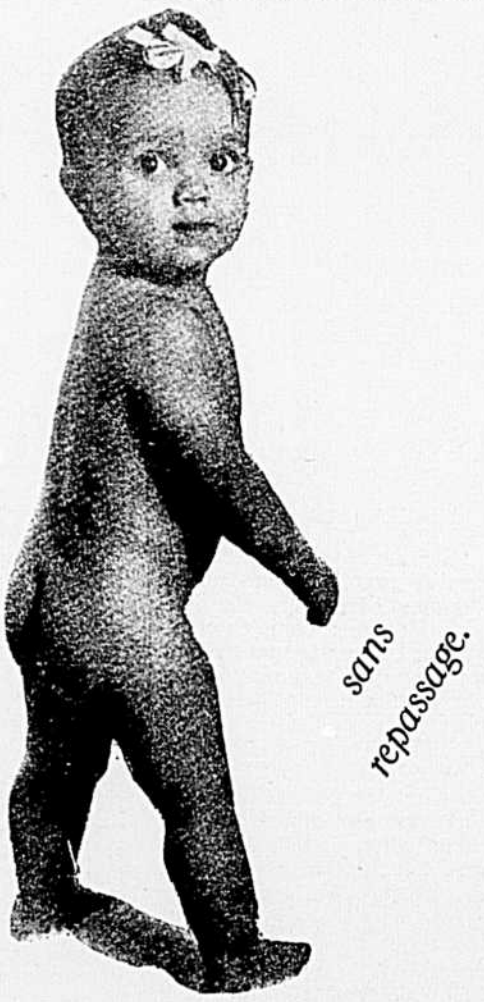
■ **L'allocution de M. Georges-Henri Daigneault**

"S'adressant aux absents plus qu'aux présents, dit d'abord M. Daigneault, je voudrais rappeler le devoir de solidarité qui doit vous animer sur le plan patronal". L'API, rappela le secrétaire, a pris position sur plusieurs questions importantes, dont le mémoire des accidents du travail, le problème du fonctionnarisme récemment étudié à Glascow, mais les difficultés de l'établissement d'un dialogue entre les différents circuits, entre les locales et la régionale, par exemple, n'en sont guère améliorées.

(Suite en page 13)

A la dernière réunion de l'API, à l'Hôtel St-Louis, le 7 mai, M. Louis-Philippe Bouchard, directeur du Trust général du Canada, à Québec, était le conférencier. L'entourent, ici, de gauche à droite, M. J. M. Leblanc, de l'API du Bas St-Laurent, M. Jules Soucy, de Rivière-du-Loup, et M. Marcel Carrier, de Rimouski, qui présenta le conférencier. (Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

Je suis une petite fille, moi ! regardez la boucle !



VENEZ VOIR NOTRE COLLECTION DE RIDEAUX FRANÇAIS

Plein Jour

paul dionne

COIN CATHEDRALE ET 1ère RUE

RIMOUSKI — 723-3380

ÇA Y EST !

éditorial

La campagne politique est ouverte et de façon magnifique puisque le chef national du parti conservateur nous avait mis aux tout premiers rangs des endroits à visiter. Mais la partie est encore jeune ! Nous en verrons bien d'autres et chez nous, heureusement, la passion politique a depuis longtemps fait place au sens politique.

Nous connaissons maintenant un côté de la médaille. Le candidat du comté et ses lieutenants nous expliqueront cette face dans ses moindres détails. Puis l'autre parti, l'autre chef sans doute, et l'autre candidat, avec d'autres lieutenants, viendront nous exposer l'autre côté de la même médaille.

Tous ces déplacements, ces programmes de radio et de télévision, ces pages de journaux, ces brochures, ces dépliants et ces pancartes coûteront bien au pays une dizaine de millions de dollars. Les élections ne se font pas avec des prières. Ne trouvez-vous pas que cela prend un peu trop d'argent pour instruire les électeurs sur la façon de voter ? Et cela, deux fois tous les quatre ans ? Qu'arriverait-il si, une bonne fois, on laissait le citoyen tout à fait libre de juger par lui-même pour qui il votera ?

Il pourrait se prononcer pour un parti. Le choix lui serait relativement facile. Il connait les chefs, qui sont assez bavards. Le ministère serait jugé à ses actes et l'opposition au rôle qu'elle a joué ou qu'elle pourrait jouer une fois au pouvoir. L'équipe qui constitue un parti servirait à orienter la décision. Il est assez évident qu'il faudrait choisir, pour nous gouverner, des gens qui sont en général versés dans les questions économiques. Au cours des dernières années, l'état des finances du pays s'est gravement détérioré. Il se trouve que si nous sommes en période de prospérité, ces budgets déficitaires répétés nous mènent à la ruine. Heureusement cette année, nous l'avons échappé belle par suite des élections, car une augmentation d'impôts aurait été inévitable. Hélas ! ce n'est que partie remise !

Quand on a étudié le parti et l'équipe qui le compose, on s'applique à connaître les candidats qui briguent nos suffrages : leur préparation, leur esprit de travail, leur désintéressement, leur initiative, leur efficacité En effet, de toutes ces qualités dépendra en partie le sort de notre région pendant les quatre prochaines années. Pour nous, il est indispensable que nous élisions un député actif. Notre région sous-développée ne peut plus se payer le luxe de rester oisive. Nous avons le douteux honneur de "jouir" d'une moyenne de salaire extrêmement basse, soit $2,000. par année. Nous sommes affligés d'un chômage à peu près permanent. Nous fûmes, parmi toutes les régions, la première à nous doter d'un conseil économique qui fait des merveilles. Tous les spécialistes s'accordent à dire que nous manquons de moyens de transport. La situation s'est nettement améliorée ces dernières années, mais que de progrès à réaliser encore en ce domaine. Le reboisement, l'analyse du sol et du sous-sol, l'aménagement de routes principales, voilà toutes les questions qu'il faudra exposer nettement au public avant de gagner sa faveur.

Et nous aussi, la refonte de la constitution canadienne nous intéresse. Je ne crois pas que notre région ait glissé en masse du côté du séparatisme. Mais notre population est assez intelligente et assez clairvoyante pour s'intéresser au problème. Si la Confédération ne consent pas à faire aux nôtres un meilleur sort, nous sommes prêts à exiger un autre régime qui servira mieux nos intérêts.

Nous voulons nous aussi travailler à la paix du monde, sans sacrifier pour cela les moyens de protection essentiels. Ce que nous demandons à nos futurs gouvernants, c'est une définition très nette de la politique de défense nationale, c'est un engagement définitif qu'il travaillera par tous les moyens possibles à sauvegarder la paix.

Comme vous le constatez, il ne manque pas de raisons de suivre la campagne électorale déjà lancée. Cela n'empêche pas de rester discret, d'attendre pour se prononcer d'avoir examiné toutes les implications du vote que nous irons tous donner le 18 juin. Mais gardons-nous de l'indifférence en matière politique ; ayons un credo et pratiquons-le, au meilleur de notre connaissance. Le fait d'envoyer à Ottawa un député plutôt qu'un autre peut avoir des répercussions autant sinon plus sur le plan régional que fédéral. Nous sommes en train de regagner un peu du temps que nous avons perdu. Trouvons-nous des hommes qui vont épauler nos efforts. L'élection prochaine, qu'elle soit vraiment notre affaire à tous, affaire honnête, mais aussi affaire d'intérêt commun.

★ La campagne électorale battant son plein, il est amusant de s'arrêter aux petites rumeurs qui en font l'agrément ...

★ Ainsi, le culte des rimettes est toujours à l'honneur pour les slogans électoraux ... Sur des oriflammes de satin blanc, frangés d'or, on pouvait lire dans la salle du ralliement PPC, l'autre soir : Y A PAS D'ERREUR ... DIEFENBAKER, ou encore, DIEFENBAKER, L'HOMME DE L'HEURE ...

★ Comme nous le faisait remarquer un confrère, mardi, "la fanfare de Rimouski n'avait jamais attiré tant de monde ..."

★ Prévoyant le jeu "de massacre" auquel serait soumis le langage français, notre corps municipal jouait en sourdine, avant l'arrivée du Premier Ministre : "Don't be crual ..."

★ Toujours à propos de culte, "le culte des images" dont parlait l'honorable Noël Dorion a-t-il des rapports avec les images de certaine signature, longtemps montrée à la une des quotidiens, il y a quelques semaines ...

★ Vêtue d'un ravissant deux-pièces de lainage parme, Mme Diefenbaker a fait du shopping à Rimouski, mercredi matin ... Elle a été aperçue chez Robert Sénéchal.

★ Pour en finir avec la chose électorale, nous rappelons aux électeurs que trois mandats comme député valent au bénéficiaire une pension à vie ... A qui la chance ?

★ Une nouvelle triste ... Une autre excellente institutrice qui quitterait l'enseignement pour le travail de bureau, sans doute mieux rémunéré ... Mlle Nicole April ...

★ Paul Dufresne, professeur à l'Ecole de commerce, construit une villa d'été à Ste-Luce ... Tout près du bureau d'informations touristiques ...

★ Denis Fillion prépare un terrain de golf miniature (pour coups roulés seulement) près de l'Hôtel Rocher-Blanc ...

★ A quand l'engagement d'un moniteur de sports aux Loisirs St-Germain ? La patience des amateurs a des limites ...

★ Il est rumeur qu'une nouvelle banque viendra prochainement s'installer à Rimouski ...

★ Nouveau propriétaire de l'ancienne résidence de Jean-Ls Dionne, dans St-Pie-X : Romuald Duchesne, maitre d'hôtel à bord du PERE NOUVEL ...

★ Pierre Brillant, de retour de Providence, occupe une jolie maison récemment construite sur la 13e rue ...

★ Projets de rénovation au restaurant Royal Sweet ...

★ Toujours côté "restauration", un populaire établissement de la rue St-Germain occupera sous peu le Magasin LEON CARON...

★ LES AUDACIEUX donneront plusieurs spectacles au PIRATE de St-Fabien-sur-Mer, au cours de la saison ...

★ Saviez-vous que Gaby Deschênes est un mime et un imitateur de grand talent ? Son "popeye" est particulièrement réussi ...

★ Guy Banville, nouveau membre du corps des FRONTIERSMEN ...

★ Mordu du baseball, Jean-Louis Tremblay a choisi New York pour le lieu de ses vacances ...

★ En cours : travaux d'agrandissement à l'Hôtel du Havre ...

RENNOIS.

Petit dictionnaire politique

PARTI : machinerie lourde qu'on "graisse" tous les quatre ans.

CHEF : qui mène à la victoire ou à la défaite, jamais à une partie nulle

MINISTRE : qui est bien chez lui dans un cabinet

CONSERVATEUR : étiquette à nous donner les "bleus"

LIBERAL : qui ne l'est pas en fait

NOUVEAU-PARTI : ancienne marque de campagne dont on a rafraichi l'enseigne

CREDITISTE : qui est en quête de crédit

INDEPENDANT : qui a raté sa chance dans les quatre autres partis

PROGRAMME : dépliant qui n'a de "manifeste" que le nom

CANDIDAT : rejeton bissextile de notre régime politique

PARTISAN : qui appuie, qui supporte. Exemple : cet homme n'appuie aucune idée mais un parti

SOUTENEUR : qui est au "siège" d'une organisation

ORATEUR : qui peut "remplir" pendant cinq ou cinquante minutes selon que le candidat est en temps ou en retard au ralliement

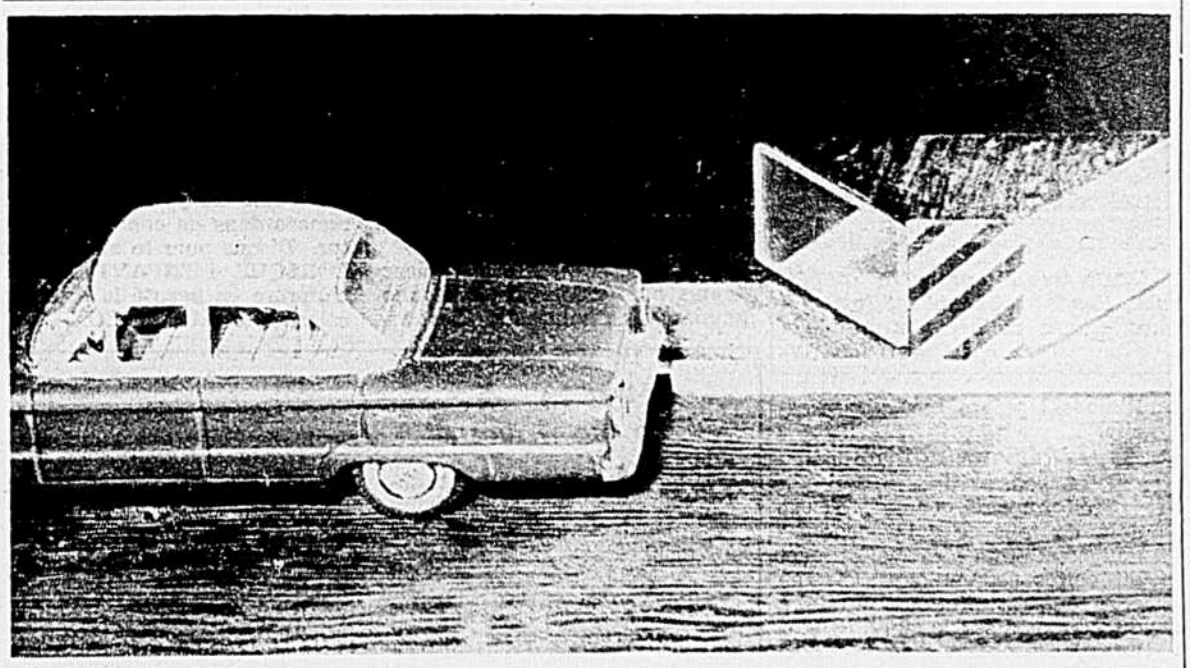
CLAQUE : applaudissements parfaitement synchronisés. Exemple : la claque a bien marché. Sens négatif : il a mangé sa claque

POLL : endroit secret où l'électeur fait sa croix. Comme il s'agit souvent d'une chambre convertie pour un jour, on peut également le définir : où l'on supporte sa croix

SENATEUR : le retraité canadien le mieux payé pour dormir

DEPUTE : candidat élu que l'on retrouve tous les quatre ans

S. B.



L'OEIL DU PROGRES a considéré avec beaucoup d'intérêt, cette semaine, le projet du poste de Sécurité routière, soumis aux journalistes à l'occasion d'une conférence de presse du JEUNE COMMERCE de Rimouski. Dû à l'initiative d'André Tardif, qui en a conçu l'idée et réalisé la maquette, ce poste, très simple de conception, présente deux miroirs angulaires, installés à une borne en retrait de la route. L'automobiliste pourra aisément y vérifier le bon état de ses phares avant et de ses feux de signalisation et freins, à l'arrière. On construira prochainement ce poste à la sortie de la ville (ou à l'entrée de N.-D. du Sacré-Coeur) et le JEUNE COMMERCE espère que son idée pourra faire "son chemin" auprès des fonctionnaires du Ministère des Transports et de PRUDENTIA, qui seront invités à l'inauguration. (Photo MORIN, Rimouski)

L'ETUDE LEGALE
TESSIER & D'ANJOU
148, rue ST-GERMAIN
(Immeuble Woolworth et Dominion)
est ouverte du lundi au vendredi, de 8 h. 30 a.m. à 6 h. 30 p.m.

La ville de Matane se signale avec honneur aux auditions des Festivals de Musique

Près de douze cents participants, de la Pocatière à Gaspé, ont contribué la semaine dernière, à Rimouski, aux épreuves annuelles des Festivals de Musique du Québec.

Cette réussite, exceptionnelle, a été confirmée par les quatre juges des auditions : MM. Boris Berlin et Boris Roubakine, de Winnipeg, Ernesto Vinci et Erza Schabas, du Conservatoire Royal de Toronto. Ils se sont déclarés enchantés du niveau musical, largement supérieur à celui de l'an dernier, de tous les participants. La préparation plus soignée des pièces, du côté instrumental comme du côté vocal, de même que l'intérêt manifeste de la population ont également comblé d'aise le jury.

Rappelons que c'est la générosité du public, sur tout le territoire que couvre la section régionale, qui a permis de constituer les bourses d'études qui seront offertes, le 27 mai, aux gagnants. C'est un encouragement pour l'exécutif de Rimouski, qui poursuivra son oeuvre de promotion musicale dans le Bas Saint-Laurent. On souhaite fermement que l'enseignement musical, bientôt décentralisé, favorise de son côté la formation de talents nombreux, encore en jachère du côté des instruments à vent et à cordes.

Les allocutions de MM. Vinci et Schabas, à l'issue des auditions, étaient de nuture à stimuler le peuple de nos régions, et même à l'inciter à plus de véhémence dans ses réclamations pour que des pédagogues chevronnés nous soient accordés.

Mme Jos (Dr) Bellavance, présidente du comité de déplacements de la section régionale des Festivals de Musique du Québec, accueillait jeudi dernier, à l'aéroport municipal, deux des quatre juges des auditions de musique, devant avoir lieu dans notre ville. Ce sont MM. Boris Berlin et Boris Roubakine, du Conservatoire de Vancouver, accompagnés sur notre photo de M. Claude Deschamps, de Mme James Stevens et de Mlle Suzanne Raymond, du comité central des Festivals de Musique à Montréal. (Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

■ on offrira 55 bourses aux gagnants de la région

Les fonds recueillis permettront à la section régionale des Festivals de Musique de décerner, à l'occasion du gala du 27 mai, à Rimouski, cinquante-cinq bourses d'études aux gagnants des auditions et de la finale régionale. Il s'en trouve de valeurs différentes : une de $150.00, huit de $100. et les autres allant de $10.00 à $75.00, selon le classement. Les propagandistes bénévoles de Rimouski veulent rappeler que l'apport des villes de Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles et Mont-Joli, sans oublier Rimouski, fut singulièrement important

■ aux finales provinciales

C'est devant une salle remplie à déborder que les juges ont désigné, à la finale régionale qui se tenait à l'Institut Mgr Courchesne, le samedi 5 mai, les concurrents de la région qui affronteront les autres finalistes de Québec, Chicoutimi, Sherbrooke, Hull et Montréal, à la finale des 18 et 19 mai. Ces dernières épreuves auront lieu dans la métropole.

Voici les noms des jeunes musiciens qui porteront les couleurs de la région à Montréal :

■ **Mlle Marcelle Deschênes,** pianiste de Matane, originaire de Price et qui a accumulé la plus haute moyenne aux épreuves (93%), dans la classe "concert libre"

■ **les chanteuses de Notre-Dame,** chorale féminine de l'Institut Familial de Rimouski

■ l'Harmonie de Matane, corps musical mixte de 46 membres, dirigé par M. Albert Lavoie

■ Les pianistes Claire Laliberté, de Rimouski, Lucie Bérubé, de Rivière-du-Loup (moins de 13 ans), Renée Sirois, de Rimouski (moins de 11 ans), Lise d'Amours, de Rivière-du-Loup (même âge), Lise Goulet, de Rimouski (moins de 9 ans), Danielle Desroches (moins de 13 ans), Michelle et Renée Sirois "deux pianos, quatre mains".

■ les certificats dits de "première place"

La plupart des autres gagnants de certificats de "première place" des Festivals de Musique (ayant conservé 90% et plus) sont éligibles pour les bourses d'études. Ce sont : Micheline et Patricia Vézina, de Rimouski, premières pour l'épreuve de "lecture à vue"; Marie Roy, de Gaspé, même âge, première dans la section "sonate".

Parmi les concurrents de moins de 13 ans qui impressionnèrent fortement le jury, nommons Denise Bouchard, Robert Paradis, Sylvie Lévesque, de Rimouski, Geneviève Bernard et Esther Martin, de Carleton Centre, l'harmonie St-Georges, de Rimouski, formée de 21 instrumentistes de 9 à 13 ans, dirigée par Réjean Pineau, et plusieurs autres concurrents très méritants.

a. g.

L'harmonie de Matane qui s'est mérité, par la qualité de ses interprétations et la cohésion de l'ensemble, l'honneur de représenter la section régionale des Festivals de Musique du Québec aux épreuves provinciales, à Montréal. (Photo M.-L. Pelletier)

A LA FINALE DU 5 MAI, LE GROUPE DES JUGES ET DES GAGNANTS : première rangée, de gauche à droite Lise d'Amours, Danielle Desroches, Lucie Bérubé, Renée et Michelle Sirois. En arrière, M. Boris Roubakine, Madeleine Bard, M. Claude Deschamps, Claire Laliberté et Marcelle Deschênes, la grande gagnante, avec M. Boris Berlin. (Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

Le troisième et dernier spectacle des Audacieux

LES AUDACIEUX ne dorment pas sur leurs lauriers en annonçant, à peine un mois après leur dernière production, un troisième spectacle pour la fin mai.

En effet, LORSQUE L'ENFANT PARAIT, pièce en quatre actes d'André Roussin, sera présentée dans quelques semaines au Centre des Loisirs. LORSQUE L'ENFANT PARAIT est une comédie irrésistible, qui se classe parmi les plus solides de cet écrivain contemporain célèbre qu'est André Roussin. On sait que ce dernier connait une popularité soutenue depuis plusieurs années sur les scènes parisiennes.

Les répétitions se déroulent depuis plus d'un mois dans une ambiance enthousiaste. Les comédiens assimilent leur rôle avec un plaisir non équivoque. C'est pourquoi ils ont hâte de communiquer à leur auditoire sympathique tout le plaisir et l'enrichissement que peut leur avoir apporté cette pièce.

On se rappellera peut-être tout le succès qu'a recueilli cette pièce lors de sa présentation par le Rideau-Vert, présentation qui se donnait à Montréal il y a quelques années.

Avec LORSQUE L'ENFANT PARAIT, le public rimouskois est assuré d'une soirée réussie.

La date du spectacle sera annoncée dans un communiqué futur. Disons pour le moment que LORSQUE L'ENFANT PARAIT clôturera en beauté la deuxième saison des AUDACIEUX.

L'Alliance française espère toujours présenter l'ambassadeur de la Côte d'Ivoire

Après avoir multiplié les démarches, auprès de M. Emilien Morisset, député de Rimouski aux Communes et ami personnel de l'ambassadeur, l'Alliance française espère toujours pouvoir présenter à ses membres, fin mai ou début de juin, M. Uscher, délégué de la Côte d'Ivoire à l'ONU et ambassadeur de son pays à New York.

Un tout récent téléphone à New York apprenait aux directeurs de la Société de Conférences et de l'Alliance française de Rimouski que le prochain visiteur africain, qui recevra ce mois-ci aux Etats-Unis son premier ministre, souhaite pouvoir se libérer, aux derniers jours de mai et qu'il est fort possible que Rimouski puisse recevoir sa visite.

● L'Afrique nouvelle et ses problèmes

Très informé, comme il se doit, de tout ce qui touche les nouveaux états africains et leurs difficultés économiques, M. Uscher entretiendra son auditoire de Rimouski sur le sujet. Il parlera des problèmes de l'Afrique nouvelle en général, avec une parenthèse sur la Côte d'Ivoire et sur son influence au sein de la communauté africaine.

L'Alliance souhaite pouvoir annoncer, le plus tôt possible, la date exacte de la venue à Rimouski de l'ambassadeur de la Côte d'Ivoire.

"La Chatte" à "Billet de faveur"

Une place de choix est désormais réservée aux amateurs de cinéma chaque samedi soir à 8 h. 30. *Billet de faveur*, présenté au réseau français de Radio-Canada, offrira à ses téléspectateurs, le 12 mai, un film d'Henri Decoin : *La Chatte*.

Françoise Arnoul et Bernard Blier sont les vedettes de ce drame de la Résistance.

Après la mort de son mari, abattu par les Allemands, une jeune femme le remplace dans le réseau de la Résistance et prend le pseudonyme de "la Chatte". Elle réussit sa première mission, qui consistait à s'emparer des plans d'une nouvelle fusée allemande. Le soir de sa victoire, "la Chatte" rencontre un journaliste suisse avec qui elle sympathise très rapidement. Mais ce dernier est en réalité un officier allemand qui, sous une fausse identité, ne recherche que les aventures galantes. Se jouant de la jeune femme, il éveille son amour et provoque ses confidences . . .

La Chatte, réalisée par Decoin en 1957, s'inscrit dans une atmosphère de tension dramatique et de "suspense" allant parfois jusqu'au paroxysme.

francion

A LU POUR VOUS

L'Amérique couverte de mots
MOBILE: le dernier livre-objet

de MICHEL BUTOR

Ayant terminé, non pas dans les difficultés et les efforts que je prévoyais, mais en toute quiétude et même en tout amusement, la lacture de MOBILE, de M. Michel Butor, j'en dois commencer le compte rendu par une précaution. Une précaution sous la forme interrogative : ce livre, dont je dirai dans un moment qu'il a des qualités et qu'il est honorable, était-il vraiment utile ?

C'est poser du même coup le problème de la littérature contemporaine dans sa presque totalité. Depuis quatre cents ans, d'autres vous diront mille ans et plus (les historiens ne sont pas d'accord) depuis que les livres sont faits et imprimés pour être lus par tous, nous savons ce que nous devons aux livres et à leurs auteurs, mais ce que nous commençons à nous demander, devant ces millions de livres accumulés, c'est pourquoi l'on en écrit toujours autant et même toujours davantage pour répéter, après tout, pas mal de choses connues et même archi-connues . . .

Si l'écrivain, vraiment digne de ce nom, ne possédait au départ la vocation et le désir incoercible de s'exprimer — vocation et désir que les non-écrivains confondent volontiers avec la naïveté et la suffisance — je pense que les éditeurs fermeraient vite boutique et que nos bibliothèques vivraient, sans doute avantageusement, sur leur fonds millénaire, déjà suffisamment riche. Mais chaque homme qui écrit ne cherche pas si loin. Il sent en lui, et profondément, le désir de transmettre sinon un art de penser ou de vivre, qu'il croit différent de celui de tout le monde, au moins quelques idées chères qu'il juge valables et dignes de passer à la postérité.

C'est pourquoi, et je reviens à mon livre de la semaine : MOBILE, de Michel Butor, c'est pourquoi tant de gens écrivent autant de livres, et c'est pourquoi, tablant sur cette idée qui vivra tant qu'il y aura des hommes : qu'un écrivain détient peut-être le secret du bonheur, c'est pourquoi autant de liseurs font confiance aux livres.

Puisque vous êtes des lecteurs, je vous fais confiance à mon tour et je crois, sans que vous ayez besoin de me le confirmer, que la littérature françoise vous intéresse et que le tapage qui s'est fait, depuis le mois de mars, autour du dernier livre de Michel Butor vous a intrigués et même, pour quelques-uns, vous a incités à lire MOBILE, paru chez Gallimard, qui est à la fois l'éditeur et l'employeur de notre auteur.

Clarifions d'abord un point purement matériel, la présentation du volume. De format double couronne, sa typographie, vous l'avez su, en est singulière : un caractère 11 avec tous ses corps : romain, capitales, italique, et l'inégalité de la composition, lignes abrégées, séries de mots, énumérations, etc. Cela peut apparaître singulier, en effet, aux lecteurs ordinaires, mais n'offrira aucune difficulté spéciale de lecture à qui a l'habitude de la typographie, et quels sont les critiques, qui sont d'abord des journalistes, qui n'ont pas l'habitude de la typographie ? Pourtant, ce sont eux qui se sont plaints les premiers.

Ce premier point élucidé, je devrais même dire : éludé, comment se présente le texte lui-même ? L'auteur affirme qu'il s'agit "d'une étude pour une représentation des Etats-Unis". Les critiques français l'ont accusé de pédantisme. C'est, au contraire, le projet le plus honnête et le plus modeste qui se puisse concevoir. Et si je m'inscris en faux contre le mobile — sans jeu de mot ! — de la plupart des critiques français, dans leur sévérité à l'égard de Michel Butor, c'est que je me suis vue, lisant ce livre, constamment obligée de reconnaître mon appartenance au monde américain. Américaine du Nord, ce livre ne m'a troublée à aucun moment. Il est fait à l'image de notre continent, et là Michel Butor innove en ce qu'il n'a aucunement la prétention d'offrir à ses lecteurs cette espèce de *vademecum* que tous les écrivains français, ayant voyagé aux Etats-Unis, se croient tenus de publier à leur retour. (Je pense, notamment, à tous les grands noms de la littérature française qui, entre les deux guerres, et même après, nous ont offert le journal de leur découverte de l'Amérique. Les moins mauvais furent encore *Scènes de la vie future*, de Duhamel, *La Case de l'oncle Sam*, de Troyat, *L'Amérique au jour le jour*, de Simone de Beauvoir, et *Jérôme aux Etats-Unis d'Amérique*, de Maurice Bedel. Mais l'on sait du reste qu'ils ont fait rire les véritables connaisseurs de l'Amérique et que nous, Canadiens, leur préférerons toujours un Maurice-Edgar Coindreau, plus modeste et plus efficace, qui nous a donné la clef, par la traduction, des ouvrages de Erskine Caldwell et de Faulkner, dont une seule page en dit plus long au lecteur, sur le peuple américain, que tous les récits de voyages d'Européens, de bonne ou de mauvaise volonté.)

Si, par contre, le livre nouveau de Michel Butor est incomplet, s'il faillit à son but : offrir une représentation d'un pays américain, son auteur est beaucoup moins coupable d'inexactitudes et de superficialité que beaucoup d'autres, et ce, justement parce qu'il s'est rendu compte, au départ, que l'Amérique était si vaste, si parfaitement étanche pour l'Européen, qu'il lui faudrait se contenter d'images et l'illustrations, pour la définir, et, qu'en littérature, les images et les illustrations seront toujours les mots, beaucoup mieux que les phrases et les raisonnements.

MOBILE, de Michel Butor, est donc un livre honnête. Dans ce qu'il m'a apporté de connaissances précises sur l'homme américain, j'avoue volontiers que c'est l'amusement et l'hilarité devant sa candeur qui dominent. Ce sont également les sentiments du touriste canadien-français circulant, pendant ses vacances, sur le territoire de nos voisins. Mais dans ce que MOBILE m'a donné, de surcroît, et qui n'est pas négligeable, je classerai au premier rang la conscience physique de la vastitude américaine, de la richesse du sol américain, de ses eaux, de sa faune, de sa flore, de l'abondance de ses ressources et, bien sûr, de la complexité géographique et politique de ses états. J'ai évité de prononcer le mot toponymie, justement parce que tout le monde l'a fait. "Le principe d'enchaînement le plus fréquent, a dit Robert Kenters de MOBILE, c'est la coïncidence toponymique" . . .

Je suis d'accord à la condition que l'on concède à Michel Butor que ce procédé est agréablement rythmique et qu'il aide, au lieu de nuire, à la lecture. Que n'a-t-on reproché, en outre, à l'auteur : la répétition des slogans publicitaires, les arrêts aux postes d'essence, qu'ils soient de Texaco, de Shell, d'Esso ou de Mobil, les glaces aux innombrables parfums que l'on déguste chez Howard Johnson, à tous les tournants de la route, les incrayables variétés de meubles, d'utilités et d'objets que l'on peut se procurer au moyen des catalogues-bibles de Sears, Roebuck & Co., ou de Montgomery Ward, et, naturellement, les rencontres d'automobilistes, en rupture de limite de vitesse, venant en sens inverse ou stationnés au bord de la route, au volant de dizaines de marques de voitures différentes et portant cargaison plus différente encore de types d'humanité, blanche ou noire.

Ces reproches me paraissent risibles, beaucoup plus et d'une façon plus justifiée que les répétitions elles-mêmes. Si Michel Butor a vu cent fois, sur les panneaux-réclame : *Buvez Coca-Cola*, ou *Utilisez Kleenex*, c'est que *Buvez Coca-Cola* et *Utilisez Kleenex* sont écrits des milliers de fois. S'il a goûté toutes les glaces de Howard Johnson, c'est qu'il faut les essayer et que peu de personnes y échappent. Si, finalement, on peut confondre dans son livre les citations de Jefferson, de Lovecraft et de Franklin avec des extraits de catalogues Sears-Roebuck et Montgomery Ward, c'est que, précisément, il n'y a rien de plus facile que de confondre les styles de ces honnêtes gens, qu'ils soient écrivains, hommes d'état ou négociants.

Les réserves que je ferai, car il faut malgré tout en faire, tiennent aux quelques idées trop européennes dont Michel Butor n'a pas réussi à faire abstraction en rédigeant, ou plutôt en dessinant "sa représentation des Etats-Unis". Ces idées, elles touchent aux deux grands sujets douloureux de l'Amérique : la première, on fait toujours la chasse aux sorcières, chez les voisins d'outre °45, et particulièrement à Salem (voir l'histoire de Suzanna Martin que le livre tout entier réussit à nous conter par fragments savamment distribués) et la religiosité américaine est hypocrite et mercantile. La seconde idée, chère à l'Européen qui débarque "in America", ressortit à la ségrégation raciale, il va sans dire, mais rappelle beaucoup plus, chez Butor, le Sartre de *la P . . . respectueuse* que le Faulkner de *Requiem for a Nun* . . . Et ne croyez pas qu'il est difficile d'affirmer une chose pareille sur la foi des phrases tronquées et des textes habilement découpés de MOBILE. C'est, au contraire, partout facile de déceler le parti-pris de M. Michel Butor qui ne pouvait voir, pas plus que nous d'ailleurs, dans toute son horreur et toute sa complexité le problème de la cohabitation des noirs et des blancs, en Amérique, problème qui n'en est encore qu'à ses toutes premières manifestations. L'avenir sera particulièrement tragique !

Seconde réserve, mais beaucoup plus grave : Michel Butor, modeste dans ses intentions premières, dénué de toute prétention quand il composa, fort méticuleusement, son livre, s'est trompé ensuite sur sa portée. Quand il en parle maintenant — est-ce par souci de bravade devant les éreintements de la presse ? — il joue à l'auteur sérieux, offrant une perle à des pourceaux. Il a notamment déclaré à Madeleine Chapsal, de l'EXPRESS, et je cite textuellement : "Depuis le XIXe siècle, tous les grands livres ont été reçus par une salve d'incompréhension !" Eh ! là, M. Butor, attention : Allez-vous me faire regretter de m'être honnêtement mais innocemment divertie dans votre petit livre, qui n'a de grand que le format? M. Butor dit encore: "Les critiques avaient préparé leur article et leur esprit en fonction du *Génie du lieu* (ouvrage précédent de l'auteur . . .) Or je leur apporte quelque chose de tout différent . . ."

Différent, certes, mais pas si important que l'auteur de *La Modification* et de *Degrés* voudrait nous le faire croire. Quand on lit MOBILE avec l'esprit du voyageur en puissance et le regard attentif que l'on réserve, d'habitude, aux bons guides touristiques, l'on en retire de vives satisfactions. Si l'on essaie, par contre, de le lire autrement, d'y voir, sous une forme inédite, les préoccupations joyciennes de *l'Emploi du temps* et de *Passage de Milan*, ce que les critiques français appellent "la recherche inhumaine d'une immobilisation, d'une suspension du temps", l'on se fourvoie complètement.

Peu m'importe, à vrai dire, le dessein original de M. Michel Butor. A mes yeux, je veux dire aux yeux d'une lectrice du commun, une seule chose compte : le plaisir de la lecture. Et il existe, ce plaisir, à des degrés divers certainement mais il existe partout dans cet album magnifiquement "illustré" (les lecteurs me comprendront, en dépit de l'absence totale des illustrations réelles) de cet album violemment colorié, de trois cent trente-trois pages, fastueusement composées par les linotypistes et les typographes chevronnés de l'Imprimerie Floch, à Mayenne.

FRANCION.

LE CONCERT STECHER ET HOROWITZ

La poire pour la soif . . . d'une saison en tout point remarquable

De ce dernier concert de la saison, à la Société locale, nous admettrons qu'il était séduisant, qu'il fut très populaire, mais nous dirons surtout qu'il était bien placé : la poire pour la soif . . . c'est-à-dire, pour l'amateur, ce qu'il peut encore **savourer** quand le repas fut **savoureux** et substantiel.

Nous complèterons l'appréciation du concert par quelques notes pointillées, ou pointilleuses (!), selon le goût ou le sentiment du lecteur

- deux pianistes impeccables, comme l'Amérique sait maintenant en produire des dizaines par génération
- de l'athlétisme, le goût des performances et le culte de la virtuosité
- jeu typiquement américain : accentuation des contrastes entre les temps forts et les temps faibles, ultra-rapidité des passages brillants, souci de l'effet à produire (même dans le Bach de "la petite fugue" et surtout dans le Liszt)
- beaucoup trop de temps consacré à de trop petites choses **(Jeux d'enfants,** de Bizet, au détriment de la sonate ou de l'oeuvre sérieuse que nous n'avons pas eue . . . les vigoureuses variations de Brahms ressortant plus à des exercices qu'à de la musique pure)
- gentillesse encore une fois bien américaine qui en remet vers la fin, pour cet aimable public qui en veut (la valse de Strauss et la pièce brillante de Manuel Infante)
- au demeurant, programme décevant et abus des "bons morceaux" du répertoire — le pléonasme semble une vertu nécessaire au pianiste américain
- mais — ô miracle ! — l'Ange de la musique qui repasse, au tout dernier moment, avec un choral de Bach interprété en toute ferveur par les pianistes jeunes, mais respectueux, que sont Stecher et Horowitz.

Si nous refusons de nous attarder davantage au dernier concert de la saison, donné au Séminaire le mercredi 2 mai, c'est que nous préférons nous souvenir — c'est encore tout près de nous ! — que cette saison 1961-62 fut extrêmement méritoire. En fait, l'une des plus remarquables dans toute l'histoire de la Société.

Une organisation musicale de petite ville, à budget forcément limité, qui réussit à nous offrir, en moins de dix mois, un soprano d'envergure internationale : LOIS MARSHALL, un violoniste de grande classe : ZVI ZEITLIN, un quatuor d'une perfection quasi absolue avec des artistes tels que GRAUDAN, BABIN, GOLBERG et PRIMROSE. Une Société qui nous donne tout cela dans une seule saison mérite d'être chaleureusement félicitée, et surtout remerciée.

Nous rappelons aux sociétaires qu'ils ont pu entendre, entre autres, ces bonnes pages de musique que sont

- le cahier des mélodies de Fauré sur des poèmes de Verlaine et les lieder de Richard Strauss (lois marshall en octobre '61)
- la sonate en la majeur de Haendel et la sonate en sol, de l'op 30, de Beethoven (zvi zeitlin en décembre '61)
- trois quatuors importants : de Beethoven, de Brahms et de Dvorak (festival quartet en janvier '62)

Comment reprocher après cela aux derniers invités de la saison leur éclectisme et leur "sens" de la popularité ? C'était la bonne mesure d'une saison qui pouvait bien sacrifier, en finale, à cet élément indispensable du spectacle, qu'il soit théâtral, cinématographique ou musical : la virtuosité, ou le panache, selon le cas.

Sur ce, bonne chance aux propagandistes de la Société de Concerts, dans leur campagne de la saison 1962-63, et souscrivez en grand nombre : il y va de la réputation de votre ville . . . et de son public mélomane !

I. m.

Mlle Hélène Bélanger, présidente du Club Jeanne-Mance de Rimouski, qui présenta la conférencière, au thé-causerie : Mme Nicole Germain, de Montréal.

NICOLE GERMAIN au thé-causerie du club Jeanne-Mance de Rimouski

"La femme moderne serait-elle devenue féministe pour rester féminine ?" C'est à cette conclusion, interrogative et paradoxale, que s'est arrêtée Mme Nicole Germain, à l'issue de la causerie qu'elle prononçait dimanche après-midi, le 6 mai, au thé annuel du club Jeanne-Mance de notre ville.

Présentée aux quelque deux cent soixante dames et demoiselles, réunies pour l'événement dans la salle agréablement fleurie du local des TROIS ARMES, par la présidente du Club, Mlle Hélène Bélanger, l'artiste bien connue qu'est Mme Germain aborda son sujet : *la femme moderne, féminine ou féministe ?* par le biais de la femme de carrière ou de la femme qui travaille, devenue l'une des réalités indiscutables du monde actuel.

Ce sujet, qu'elle avait, nous a-t-elle dit, choisi en toute connaissance de cause, elle s'efforce de le connaître et de le pénétrer depuis plusieurs années. Cette femme qui travaille, il faut la définir différemment, selon le palier social auquel elle appartient. Il est évident que le tableau de la femme au travail sera plus ou moins enchanteur selon la condition de cette femme : ouvrière, travailleuse en usine, buraliste ou femme de carrière, dans les domaines si variés que sont les arts, le monde des affaires ou la politique.

En évoquant la femme "obligée" de travailler, à la suite d'impérieux devoirs de subsistance, la conférencière précisa que si cette femme n'est pas au foyer, c'est bien souvent contre son gré. A ce niveau, la femme qui travaille aura de plus en plus besoin qu'on lui vienne en aide et la "socialisation" de plus en plus poussée, c'est-à-dire la création de garderies ou de maternelles, la recherche d'aides ménagères et la modernisation plus grande du foyer domestique, apparaissent des adoucissements certains à la condition de la travailleuse manuelle.

Il existe aussi cette autre femme "au travail", plus libre parce que mieux instruite et plus cultivée, qui choisira d'embrasser une carrière pour des motifs certes moins urgents que la dure nécessité de gagner de l'argent mais qui n'en restent pas moins à étudier, dans le contexte de la vie matrimoniale.

Nicole Germain précisa, à ce moment de sa causerie, que là encore, pour la femme, ce n'est pas toujours une question de libre choix que le travail au dehors. Elle évoqua certaines femmes de sa connaissance, narra plusieurs anecdotes, de nature à prouver à son auditoire que la femme qui travaille "agit presque toujours sous la pression d'une nécessité intérieure ou extérieure à elle-même".

Quant à décider si la femme est ou n'est pas profondément féministe, la conférencière laisse la question aux sociologues. Elle préfère voir dans la femme de toujours, l'Eve éternelle, "un élément stabilisateur pour toute civilisation". Rappelant une petite chanson de Colette Renard, où il est parlé "de construire son bonheur coeur à coeur et brique à brique", Mme Germain souligna que la femme eut toujours ce désir de "construire", de faire le bonheur de quelqu'un. Une rapide rétrospective de la femme à travers les âges, depuis la châtelaine du Moyen Age adoucissant les moeurs rudes des hommes de son époque, jusqu'à la courageuse ouvrière d'après-guerre mettant l'épaule à la roue pour redresser l'économie de l'Europe, en passant par les dames de beauté de la Renaissance et les galantes favorites du Grand Siècle, ce rappel historique permit à la conférencière d'appuyer son propos : la femme, toujours, modère et tempère, adoucit ou redresse selon les circonstances et les événements.

C'est à la mode que Nicole Germain demanda, par la suite, de suivre l'histoire de la femme et de confirmer la notion de féminité. Y voyant une sorte de pendule oscillateur, qui, à l'heure dite, opère un salutaire retour aux valeurs féminines traditionnelles, elle croit que la mode n'est qu'un éternel recommencement et qu'on peut y retracer, très sûrement, "ce déplacement de l'attrait de la sexualité" qui suit ou précède l'Histoire de l'humanité.

Cela lui apparait comme "un signe des temps" que la femme du vingtième siècle "sorte de chez elle", à une époque où le monde lui-même semble basculer sur ses bases et que des astronautes cherchent à l'élargir jusqu'aux espaces sidéraux.

Enfin, et pour défendre sur un autre plan la femme moderne, soucieuse de concilier une vie privée réussie et une vie professionnelle non moins brillante, Nicole Germain parla de "présence effective" au foyer, blâmant les unes qui se retranchent dans un petit univers bien clos, autour du mari et des enfants, louant certaines autres d'élargir leurs horizons, de faire reculer les limites de la connaissance pour, qu'en définitive, la famille, la province et le pays tout entier soient mieux servis.

C'est sur cette "qualité" de la présence féminine au foyer et à l'extérieur que s'acheva la conférence, très captivante, de Mme Nicole Germain. Elle fut ensuite entourée par les invitées du thé-causerie qui, en prenant le traditionnel breuvage de cinq heures, purent continuer l'échange de vues sur la féminité et le féminisme.

l. m.

NICOLE GERMAIN A RIMOUSKI — Notre photographe a réuni, dans le hall de l'Hôtel St-Louis, un groupe de dames qui accueillaient Mme Nicole Germain, artiste bien connue de Montréal, dernière invitée au thé-causerie du club Jeanne-Mance. On aperçoit, dans l'ordre habituel, Mme Paul Dufour, Mme Germain, Mlle Hélène Bélanger, présidente du club, Mme Léon Caron et Mme Jacques Brillant.
(Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

MOTEL ☆ ETOILE Inc.
ROGER MARTIN, PROP.
Sacré-Coeur, — Rimouski, Qué.

25 CHAMBRES
avec Bain et Douche, Radio, TV, Téléphone
et
"BAR - SALON"
MAINTENANT PLEINEMENT LICENCIE
PAR
La Régie des Alcools du Québec
Tél. 723-7889

DU 14 AU 20 JUILLET

Voyage aux Maritimes
ORGANISE PAR LES COMPAGNONS DE LA ROUTE
UNE VACANCE INOUBLIABLE !
AU NOUVEAU-BRUNSWICK — ILE DU PRINCE-EDOUARD
NOUVELLE ECOSSE
INFORMATIONS :
C. P. 324 — RIMOUSKI — Tél. 723-6056

POUR AIDER LES MISSIONS :
- AUMONES
- RENTES VIAGERES
- LEGS TESTAMENTAIRES

ADRESSE :
M. L'ABBE ROBERT MICHAUD
Directeur de la Propagation de la Foi
SEMINAIRE DE RIMOUSKI

LE CRÉDIT-VOYAGE
VOUS EMMÈNE EN VACANCES

Le crédit-voyage HFC vous ouvre les portes des luxueux hôtels, motels et salles à manger . . . il vous ouvre même la voie vers les pays lointains que vous n'espériez pas voir cette année. Au lieu de vacances à la maison ou d'un court voyage improvisé, partez pour plus longtemps ou allez plus loin . . . pour rapporter des souvenirs qui dureront bien au-delà du dernier petit remboursement mensuel de votre crédit-voyage. Les familles économes empruntent *en toute discrétion* à l'accueillant bureau HFC.

Vous pouvez aussi protéger votre emprunt par une assurance-vie

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	30 mois	20 mois	12 mois	6 mois
$100	$.....	$ 6.12	$ 9.46	$17.85
250	.....	15.29	23.64	44.63
400	.....	24.27	37.63	71.17
500	.....	30.01	46.73	88.64
600	25.72	35.69	55.75	106.06
750	31.65	44.13	69.21	132.06
1000	41.45	58.11	91.56	175.34

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
L. Turcotte, gérant
52 Avenue de la Cathedrale Téléphone RA 3-6585
RIMOUSKI

3 MILLIONS DE LIVRES DE LAIT

Les Coopératives Agricoles de Ste-Luce et de Luceville

Vendredi, le 27 avril, les membres de la Coopérative Agricole de Ste-Luce et Luceville se réunissaient sous la présidence de M. Adéodat Dechamplain, pour la tenue de l'assemblée générale annuelle.

Le compte des opérations et le bilan furent présentés à l'assistance par M. Gabriel Belzile, agronome vérificateur de la société. Le chiffre d'affaire pour le dernier exercice fut de $90,000.00. L'actif de la Société est à la date du bilan de $70,000.00.

Plusieurs invités furent appelés à adresser la parole. M. Alfonda Lavoie, de Mont-Joli, directeur de la fédération provinciale magasins coopératifs, exposa les avantages de la coopération pour stabiliser le commerce des produits de l'alimentation.

M. Georges Chénard, du Bic, directeur de la Coopérative Fédérée, traita des avantages de la coopération pour aider le cultivateur à stabiliser ses revenus.

M. Paul Plourde, de St-Mathieu, *propagandiste des abattoirs* Legrade expliqua les plans d'intégration dans la production du porc.

L'Agronome du comté, M. Arthur Rioux, traita de la consolidation de la ferme. Les conclusions de la journée furent tirées par M. l'abbé Leblond, curé de Ste-Luce.

Le mardi 1er mai, M. Flavius Tanguay, présidait l'assemblée générale annuelle de la coopérative de fromagerie de Ste-Luce et Luceville. Il apparait au bilan, présenté par M. G. Belzile, agronome vérificateur des coopératives, que l'actif est de $25,700.00. Au compte des opérations, il apparait que le chiffre d'affaire fut de $119,842.00.

Cette fabrique a reçu plus de 3,300,000 de lbs de lait au cours de l'année.

L'assemblée a élu son bureau de direction pour l'année. Il est composé de M. Flavius Tanguay, président, M. Joseph Côté, vice-président, MM. Elie Perreault, Ernest Dserosiers, Jean-Paul Dumont, directeurs.

M. Saturnin Langlais, agronome inspecteur de produits laitiers, donna des directives en vue de la production d'un fromage de haute qualité. L'agronome du comté M. Arthur Rioux, traita des moyens à prendre pour produire plus économiquement le fromage dont la consommation per capita augmente dans la province.

Le bénévolat des ambulancières de Mont-Joli - Price

Pourquoi l'Ambulance St-Jean ? *Question pertinente, réponse facile*, si l'on consulte attentivement un récent rapport des activités de la Brigade Ambulancière St-Jean féminine de Mont-Joli, dont Mme (Dr) J.-A. Turcotte demeure la distinguée présidente, Garde Pierrette Beaudet, infirmière hygiéniste licenciée, l'instructrice et Mlle S. Richard, la surintendante. Composée de 17 membres et de 2 stagiaires, cette brigade a donné depuis janvier 511 heures de travail bénévole, en service direct à ses concitoyens soit en procurant soulagement et confort aux malades à domicile ou aux donneurs de sang pour nos malades en séjour dans les hôpitaux de la région et même à Québec.

Sept enfants malades ou infirmes ont été hospitalisés par l'entremise de l'Ambulance St-Jean afin de recevoir les soins adéquats à leur état. Cette brigade maintient un service d'aides domestiques pour secourir les familles visitées par la maladie tout en aidant lse personnes en chômage.

Pour la sécurité publique, les ambulancières St-Jean, étant qualifiées, sont en service dans toute réunion de plus de cinquante personnes. Les méthodes de respiration artificielle sont enseignées dans nos écoles, chaque année, grâce à l'Ambulance St-Jean. Les cours en secourisme de cinq semaines ainsi que le cours en soins à domicile, qui vient de se terminer avec 182 enregistrements. Voilà un bref mais très éloquent aperçu du travail de l'Ambulance St-Jean toujours en regard de la devise de cet ordre séculaire et international "Au service de l'humanité".

Pour continuer cette oeuvre chez nous, nos bénévoles doivent compter sur la coopération du public. A l'occasion de la Semaine St-Jean, une invitation est faite aux bonnes volontés de se joindre à elles ou de verser quelque don pour subvenir à l'entretien des brigades.

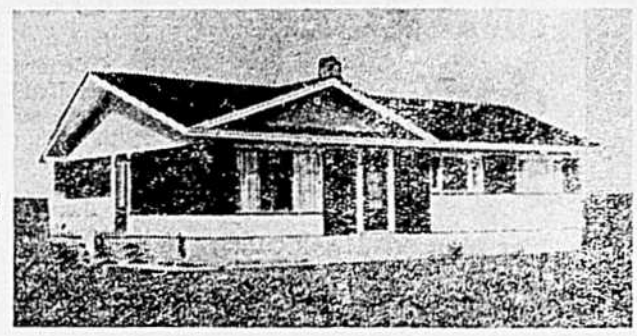
Assistez nombreux à la soirée, du 12 mai, au manège militaire de Mont-Joli, à 8 heures p.m.

SAINT PHILIPPE ET SAINT JACQUES

DEUX DE LA PREM[illegible] HEURE

Philippe fut un des tout premiers disciples du Seigneur. Par son ardent désir de voir Dieu, il provoqua la grande confidence: "Philippe, qui m'a vu, a vu le Père". Jacques, chef spirituel de la communauté et vénéré de tous, mourut lapidé comme saint Etienne. Il nous a laissé une lettre dont nous lisons des passages les 4e et 5e dimanches après Pâques et à la messe pour les malades.

Société Catholique de la Bible



DEVENEZ UN PROPRIÉTAIRE HEUREUX

Achetez votre maison du plus gros constructeur spécialiste du bungalow en ville, le

Plan d'Habitation Lévesque Inc.

GRACE A NOTRE GRAND POUVOIR D'ACHAT, nos clients sont les premiers à BENEFICIER de nos NOMBREUX ESCOMPTES. C'est pourquoi nous vendons toujours MEILLEUR MARCHE, une QUALITE SUPERIEURE.

COMPTANT aussi bas que 300.00 sans les frais d'une 2e hypothèque

Maison de 6 pièces
MODELE "BIJOU"
comprenant le coût du terrain, le chauffage, vitres "thermos", lustres, préiarts et peinture.

AU BAS PRIX DE 10,300.00

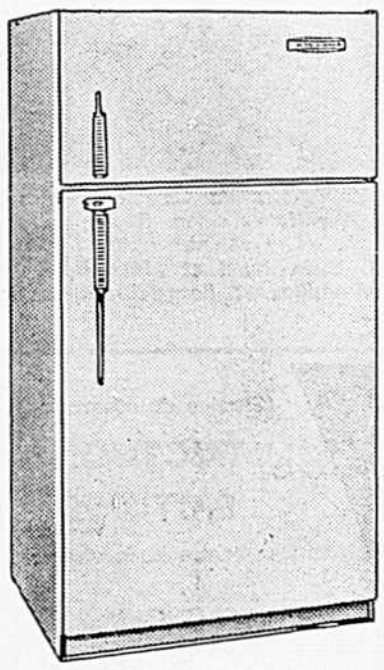
N'ACHETEZ PAS SANS CONSULTER LE

PLAN D'HABITATION LÉVESQUE INC.

ANTONIO LEVESQUE, prés.

65, Ave Desjardins — STE-AGNES — Tél. 723-6376

LES APPAREILS MÉNAGERS



RCA Whirlpool

sont de bons compagnons

LE REFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR

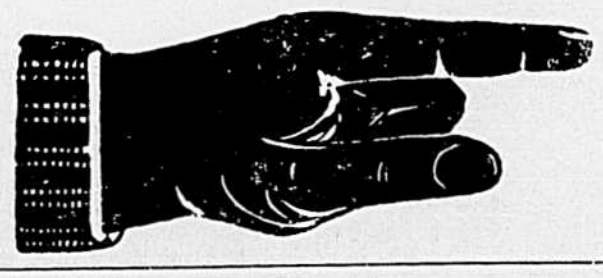
"RCA WHIRLPOOL"

Modèle JC-13T
DEGIVRAGE AUTOMATIQUE
Congélateur cap. 100 lbs

NOUS AVONS PLUSIEURS MODELES A DES PRIX QUI VOUS SURPRENDRONT

VOUS OFFRE PLUSIEURS COMMODITES ADDITIONNELLES QUI VOUS EPARGNERONT DU TEMPS ET DU TRAVAIL . . . SON STYLE MODERNE RAVIVERA L'ECLAT DE VOTRE CUISINE . . . ET EN PLUS, VOUS ACCORDERA LE RENDEMENT EFFICACE QUI A CREE UNE REPUTATION SI ENVIABLE A LA MARQUE :

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
Rendez-nous visite AUJOURD'HUI
et réservez LE VOTRE !



Amiot & Goulet

EN MARGE des SPORTS

(Par Marc VAILLANCOURT)

OU IL EST QUESTION DU COLISEE :

Même si la saison du hockey est une chose du passé depuis quelques semaines déjà, il faudrait être aveugle pour affirmer que le Colisée a été l'endroit rêvé, où la propreté était vraiment de mise.

Sans enlever de mérite à la Société d'Agriculture, qui ne dispose que d'un budget très limité pour l'entretien de cette arène sportive, et encore moins à la Commission des Sports, qui a fait *un travail admirable dans des conditions plutôt difficiles*, nous croyons qu'il est grand temps que les autorités municipales accordent plus d'attention à la question du Colisée. Le silence qui continue de planer au Conseil Municipal, à ce sujet, devrait être finalement rompu afin d'apporter des idées claires et précises sur l'opération du Colisée.

La Ville pourrait certainement faire des enquêtes auprès des groupements locaux, quitte à rendre une décision profitable en vue de l'exploitation du Colisée. Les autorités municipales ont voté un budget annuel de $30,000.00 pour les loisirs dans notre ville, pourquoi une partie de cette somme ne serait-elle pas affectée à l'amélioration du rendez-vous des patineurs et amateurs de hockey, disponible près de sept mois par année? La ville pourrait certainement acheter le Colisée de la Société d'Agriculture, quitte à le lui louer pour le temps de l'Exposition Régionale. Nous croyons que bien des suggestions pourraient être émises à l'intention de nos édiles.

Tel qu'on l'a souligné à quelques reprises, lors du banquet offert à notre équipe Pee Wee récemment, nous sommes parfaitement d'accord avec ceux qui prônent que la question du Colisée devrait être une affaire gérée par les autorités municipales. En s'appropriant le Colisée, un gérant devrait être engagé afin de rendre rentable cet emplacement de l'avenue de la Cathédrale.

EN PARLANT DE BASEBALL :

La saison du baseball régional sera inaugurée officiellement le 3 juin prochain, mais si la température persiste à être aussi inclémente, il ne fait aucun doute que les joueurs manqueront totalement d'entrainement.

Bien qu'aucune nouvelle officielle ne nous ait été confirmée, concernant la formation des équipes du circuit Thoral, ce ne sera une surprise pour personne d'affirmer que plusieurs nouveaux joueurs feront leur apparition dans la ligue, cet été. Il n'est que juste et légitime que chaque club puisse compter sur une excellente équipe dans tous les domaines, mais il faudra se résigner à connaitre un champion seulement.

A Rimouski, le pilote Gilles Daigneault alignera quelques nouveaux joueurs, notamment Jean-Marc "Bee" Desrosiers, Gaston Lebel, et Maurice Lepage. Plusieurs autres nouveaux joueurs seront admis à l'entrainement. Toutefois, la majorité des joueurs qui ont permis au club local de décrocher le championnat, l'an dernier, seront à leur poste.

La direction du club a choisi son nouveau bureau de direction pour la prochaine saison, en réélisant Rowland Burgess à la présidence de l'équipe. Camille Doucet sera le vice-président, tandis que Emile Michaud a été appointé comme nouveau secrétaire-trésorier. Gaston Rioux, Marcel Pelletier, Raymond D'Auteuil, Réal Fournier, Lauréat Proulx, Cyrille Lepage et Raymond Banville ont été nommés directeurs. A l'unanimité, la direction de l'équipe a nommé Marcel Jacob président honoraire du club.

SPORTS-ECLAIR :

De Granby, nous apprenons officiellement que Gerry Huot, Pro du Club Granby - St-Paul, s'est assuré les services d'un assistant-professionnel en la personne de Fernando Côté, un ex-Rimouskois. Selon le journal "LA VOIX DE GRANBY", Fernando, un sympathique golfeur, possède de vastes connaissances dans ce sport très populaire. Nous souhaitons une excellente saison à notre ancien contitoyen, et nous espérons le voir à Rimouski, au mois de septembre prochain, lors du tournoi Pro-Amateur.

x x x

Le Club Sportif des Utilités Publiques a clôturé sa saison par une soirée récréative, vendredi dernier, à l'Hôtel Rocher-Blanc, sous la présidence de Jean-Marc Tremblay. De nombreux trophées furent remis aux différents vainqueurs des compétitions de la saison. Cette soirée, organisée par Réal Fournier, a remporté un franc succès.

x x x

Il est présentement question de la formation d'une ligue de baseball mineure à Rimouski. Cette ligue grouperait quatre équipes, formées de joueurs âgés de 14 à 16 ans. Ce projet est une excellente initiative, mais nous croyons qu'il serait encore plus profitable de former une ligue Junior de baseball où l'âge des joueurs n'excéderait pas vingt ans. De cette manière, il y aurait plus de chance de choisir les meilleurs espoirs, susceptibles de "graduer" avec les Tigres de Rimouski.

Rimouski possède depuis l'an dernier un stade de baseball sous les réflecteurs, qui a largement contribué à donner un essor nouveau à ce sport. Avec la formation d'une ligue Junior plusieurs jeunes de la ville auront la chance de contribuer à l'essor du baseball chez nous.

Plusieurs quilleurs ont participé au tournoi éliminatoire Dow, en fin de semaine dernière, à la salle de quilles des Loisirs St-Germain. Gilbert Proulx, Jean-Marc Bouchard et Raymond Pouliot, ayant obtenu les meilleures moyennes de cette ronde éliminatoire, participeront au tournoi régional qui aura lieu à Mont-Joli prochainement.

Gérard Boucher à la présidence

Vendredi soir, le club sportif des Utilités Publiques tenait une soirée sociale marquée par l'élection d'un nouveau bureau de direction et une remise officielle de trophées de quilles.

Jean-Marc Tremblay, dont le mandat était terminé à la présidence, verra son siège occupé par Gérard Boucher, de Québec-Téléphone. Ernest Desrosiers fut choisi 1er vice-président et Jean-Marc Tremblay, 2e vice-président. Lucien Labrecque agira comme trésorier et Mlle May Burgess comme secrétaire.

Il y a eu remises de fleurs à Mme Jean-Marc Tremblay, à Mme Gérard Boucher et à Mlles Micheline St-Laurent, secrétaire du comité des quilles et Raymonde Côté, secrétaire du club.

Se sont mérité des trophées de quilles : Louise Michaud, Micheline Lebel, Raymond Desrosiers, Jean-Louis Vézina, Raymonde Côté, Georges Bélanger, Réal Garneau, Huguette Allard et Fernand Michaud.

L'organisateur de cette soirée très bien réussie était Réal Fournier.

Parlons pêche

Une nouvelle saison de pêche est maintenant ouverte pour les pêcheurs du Québec. Partout on en parle, dans les réunions des associations de pêche ou autres, dans la rue... La pêche... le sport le plus populaire, celui qui compte le plus d'adeptes. Ce sport que quelqu'un décrivait ainsi : "Une coutume aimable, un sport qui ne fait de tort à personne, et qui n'a pas besoin d'être justifié".

Les nombreuses associations de pêche de la province projettent pour la plupart des concours ou "derbys" de pêche. Depuis quelques années, plusieurs de ces groupements ont voulu faire servir ces événements sportifs à la cause de la conservation en accordant des prix pour la capture des poissons indésirables ou nuisibles et les succès ont été remarquables. Le Club de Pêche Molson accorde son appui à cette louable initiative en donnant de nombreux prix aux organisations qui encouragent la capture de poissons indésirables tels que la carpe, l'anguille, la barbotte, le crapet, etc...

Pour la huitième année consécutive, le tournoi annuel provincial Molson se tiendra du 1er avril au 31 octobre et offre aux pêcheurs sportifs plus de $12,000.00 en prix et en argent. Les pêcheurs devront toutefois prendre note que la pêche de certains espèces de poissons ne débute qu'à une date ultérieure au 1er avril. De plus, pour participer au Tournoi Molson, les pêcheurs doivent être membres d'un club ou association de pêche de la province de Québec

Le Club de Pêche Molson dont les nombreux services qu'il offre aux organisateurs de pêche sont connus de tous, met à la disposition des pêcheurs une brochure et un dépliant contenant un calendrier de pêche que l'on peut obtenir en écrivant au Club de Pêche Molson, C.P. 1600 — Place d'Armes — Montréal.

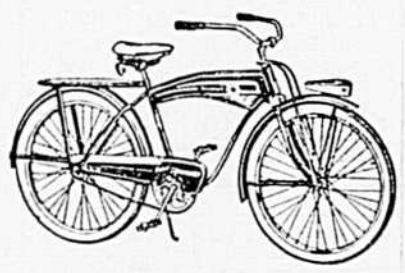
GERARD BOUCHER
Président Utilités Publiques

Samedi soir, l'Association des Voyageurs de Commerce clôturait sa saison de quilles par une soirée sociale à l'hôtel St-Louis. A cette occasion, il y a eu remise de prix à ceux et celles qui ont réussi les meilleures performances. Les récipiendaires furent Mme Jean-Louis Ruest, M. Robert Bourret, Mme Léo Chalifoux, M. Yvon Janel et Mme René Arseneault. On reconnait au premier plan le président du comité des quilles et l'organisateur de la soirée, MM. Léo Chalifoux et Maurice Laberge.

(Service de réparation)

TRICYCLES
BICYCLES
ordinaire ou a vitesses

C. C. M.



SPORTS INTÉRIEURS...

Souliers de quilles — Chaussures "FLEET FOOT"
Equipement de Badminton — Tennis sur table
TOUS LES JEUX D'INTERIEUR.

Prix spéciaux aux communautés et institutions religieuses.

Rimouski Sportif Enr.

Marc Vaillancourt, prop.

ARTICLES DE SPORT
(GROS ET DETAIL)

252, ST-GERMAIN
RIMOUSKI
723-3104

Les SPORTS EN PROGRÈS avec Claude Pearson

POINTS D'INTERROGATION ?

— L'ouverture de la saison de baseball régional est fixée au 3 juin, une journée plus tôt que l'an passé, mais si le temps froid persiste les dirigeants ne seront-ils pas obligés d'apporter du changement au calendrier ? . . .

* * *

— Théo D'Amours a été vu à Ste-Blandine dimanche. Etait-ce dans le but d'engager Florentin Proulx et Bérubé pour Trois-Pistoles ? . . .

* * *

— Raynald Morin est d'avis que ce Proulx de Ste-Blandine peut figurer avantageusement dans le circuit Thoral. L'avenir lui donnera-t-il raison ? . . .

* * *

— La Commission des Sports sera-t-elle de nouveau locataire du Colisée l'automne prochain ? . . .

* * *

— Camille Doucet sera-t-il le prochain président de la Ligue de Hockey de la Cité si Gilles Daigneault se devait de démissionner à cause de son travail à l'extérieur ? . . .

* * *

— Le terrain de baseball local ne sert pas qu'aux Tigres du grand circuit. Des centaines de jeunes l'utilisent à journée longue. Pourquoi le salaire du préposé à l'entretien des lieux ne serait-il pas défrayé par certains autres comités de loisirs ? . . .

* * *

— Le club Trois-Pistoles maintenant qu'il a la permission de faire du recrutement à Rimouski ne deviendra-t-il pas, vis-à-vis les Tigres, ce que sont les Athlétiques de Kansas-City, vis-à-vis les Yankees ? . . .

* * *

— Pierre Royer réussira-t-il à décider Georges Tremblay à s'aligner avec ses Loups ? . . .

* * *

— Phil Goyette sera-t-il dans l'uniforme des Canadiens à l'automne ? . . .

* * *

— Au prix de $5.00 chacune, l'organisation du club de baseball local réussira-t-elle à vendre ses 300 cartes de saison ? . . .

* * *

— Willie Mays ne pourrait-il pas à son tour battre le record de 61 circuits de Roger Maris ? . . .

* * *

— Robert Cléroux se battra-t-il à Rimouski au début de juin ? . . .

* * *

— Urbain Dionne a commencé à suivre un cours de culture physique. Veut-il devenir le "dur" des Citadelles ? . . .

* * *

— Jules Blais acceptera-t-il une invitation de se rendre à Providence avec son club pee-wee l'hiver prochain ? . . .

* * *

— Floyd Curry remplacera-t-il Doug Harvey au poste de pilote des Rangers ? . . .

* * *

— Gaétan D'Amours atteindra-t-il son but de devenir M. Univers ? . . .

* * *

— Quand pourrons-nous jouer sur les 18 trous au Bic ? . . .

* * *

— Les Alouettes deviendront-ils enfin les champions du Big Four ? . . .

* * *

— Avons-nous raison de craindre que Ronnie Leblanc, d'Edmundston, qui lancera cet été pour Cabano, soit trop puissant ? . . .

* * *

— Frank Selke se départira-t-il des services de son protégé : Tom Johnson ? . . .

* * *

— Les As perdront-ils le cerbère Charlie Hodge dans une transaction Canadien-Boston ? . . .

* * *

— Les Citadelles, à la recherche de joueurs de défense, donneront-ils une chance au jeune Marcel Robinson de Baie-Comeau que nous avons recommandé à l'organisation québecoise ? . . .

* * *

— Les organisateurs du baseball chez nous trouveront-ils des arbitres ? . . .

* * *

— La Ville décidera-t-elle un jour d'attaquer le problème du Colisée ? . . .

* * *

— Laval Verreault trouvera-t-il le temps d'assumer les fonctions de commodore du Club Nautique et d'agir comme compétiteur ? . . .

* * *

— Combien de joutes Réal Garneau sera-t-il capable de lancer au cours de la prochaine saison ? . . .

* * *

— Y a-t-il dissension au sein du groupe de joueurs locaux ? . . .

Nouvelle direction des Tigres

ROWLAND BURGESS, président

CAMILLE DOUCET, vice-président

EMILE MICHAUD, secrétaire

Le club de baseball les Tigres de Rimouski a maintenant un nouveau bureau de direction, à la suite de l'assemblée des directeurs qui a eu lieu ces jours derniers.

Rowland Burgess, dont les excellents offices ont largement contribué à la cause rimouskoise l'an dernier, a été unanimement reporté à la présidence. Il sera secondé à la vice-présidence par Camille Doucet tandis que le secrétariat fut confié à Emile Michaud, commentateur sportif à l'Echo. Les directeurs élus sont : Gilles Daigneault, Raynald Morin, Raymond D'Auteuil, Marcel Pelletier, Gaston Rioux, Réal Fournier, Raymond Banville, Lauréat Proulx, Cyrille Lepage, Pierre Berthiaume, Claude Pearson.

Jean-Marc Tremblay agira comme aviseur légal tandis que Marcel Jacob fut élu président honoraire.

Emile Michaud a fourni l'état financier du club. Les directeurs ont suggéré que ces chiffres soient portés à la connaissance du public dont les contributions ont permis de mener à bien l'organisation du baseball à Rimouski.

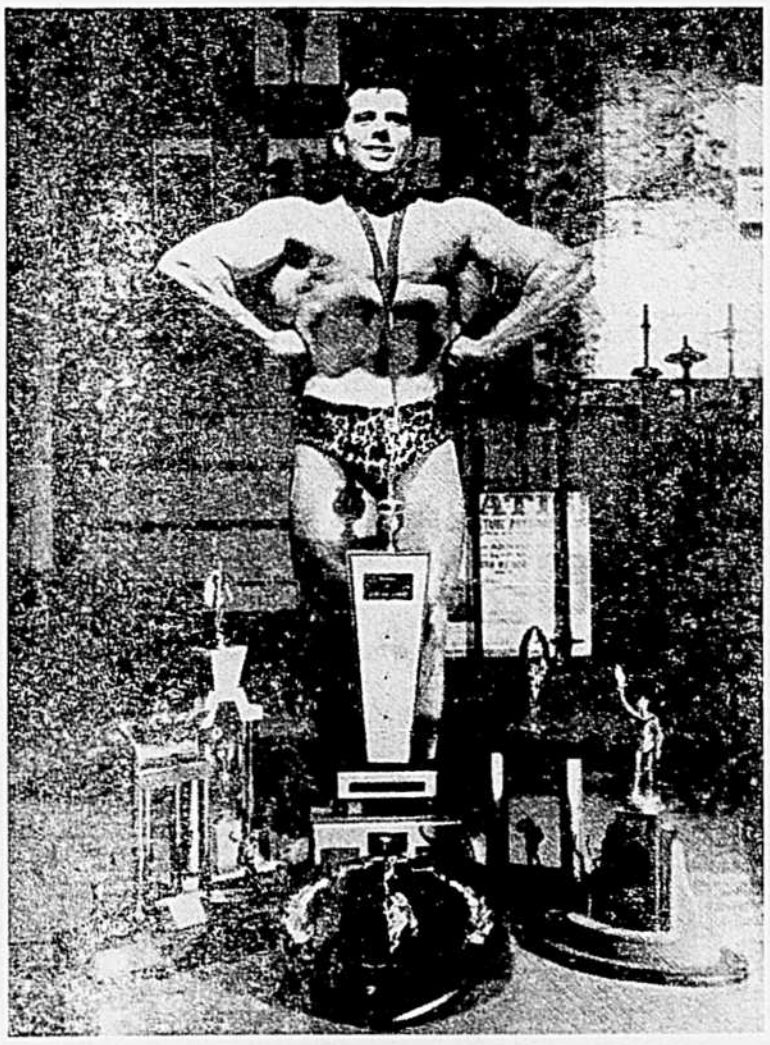
Les revenus furent de l'ordre de $6890.00 et les dépenses de $6450.00. Ce dernier montant comprend un acompte de $2000. à la Compagnie de Pouvoir, pour l'installation du système d'éclairage au coût de quelque $4000. Le compte en banque laisse voir une somme de 436.00. Les profits de la vente des cartes de saison et des panneaux-réclame de cette année devraient permettre de défrayer le coût des améliorations qui seront apportées sous peu au terrain et au stade.

Le préposé à l'entretien du champ fut engagé : en l'occurence, René Roy. La question de dédommagement aux automobilistes qui transportent les joueurs fut débattue. Le club paiera $6.00 pour un voyage à Cabano, $4.00 pour un voyage à Rivière-du-Loup et $3.00 pour un voyage à Trois-Pistoles.

Aussitôt que la température le permettra, l'entrainement des joueurs commencera pendant que la direction continuera son travail en vue d'une saison fort prometteuse qui s'ouvre, comme on sait, le 3 juin, avec une joute à Rimouski.

C. P.

Mont-Joli rend hommage à Gaétan D'Amours



M. Amérique Junior 1962 a été l'objet d'une fête grandiose mardi soir. Plusieurs centaines de ses amis se sont réunis à la salle de la Légion Canadienne à Mont-Joli lui ménageant une réception digne des honneurs qu'il a décrochés.

On en a profité pour remettre à Gaétan D'Amours une bourse importante. A cette occasion le valeureux culturiste a laissé savoir qu'il participera au grand gala athlétique qui sera présenté à l'aréna de Mont-Joli, dimanche le 20 mai prochain. Une forte assistance ne devrait pas manquer alors de venir rendre un hommage bien mérité à l'athlète mont-jolien. *Notons que le gala aura lieu le 20 mai et non le 13 mai, tel qu'annoncé précédemment.*

Échec au roi

Au cours de l'hiver un groupe de joueurs d'échecs de Mont-Joli et de Rimouski ont pratiqué ce sport intellectuel sur une très haute échelle. Nous voulons dire que cette équipe de mordus du noble jeu était très active et y consacrait presque tous ses moments de loisirs. Suite logique à ces rencontres amicales : un tournoi vient d'être organisé. Les joueurs suivants se sont inscrits : Réal Marquis et René Roy, de Mont-Joli ; Gaston Lavoie, Jean-G. Gagnon, Guy Ross et Edouard Boulay de Rimouski. Chacun rencontre ses différents adversaires dix fois. Une partie gagnée donne un point et une partie nulle donne un demi-point.

Voici la position des joueurs.

	PJ	G	Pts
Guy Ross	9	9	9
René Roy	14	5	5
Réal Marquis	12	4	4
Gaston Lavoie	4	2	2
Edouard Boulay	1	0	0
Jean-Guy Gagnon	0	0	0

Dernier appel pour le ROAD-E-O

Le Jeune Commerce rappelle aux jeunes conducteurs qu'il est urgent de s'inscrire pour le ROAD-E-O de Sécurité routière . . . La date : 13 mai . . . l'endroit : terrain de stationnement de l'église Ste-Agnès . . . la formule d'inscription : disponible à case postale 73, Rimouski, avant le 10 mai, date des examens écrits : à l'Ecole Secondaire Langevin, à 7 heures 30 . . .

Pour vos annonces signalez 723-3149

Pour la première fois cette année, la Commission scolaire de la ville de Rimouski a organisé une 12e spéciale scientifique pour filles, à l'Ecole Saint-Rosaire. Vingt-cinq jeunes filles venues de tous les coins du bas du fleuve ont suivi ces cours, qui se termineront le 30 mai prochain. Le conseil de la classe de 12e dont la mosaïque est reproduite ici est constitué comme suit : Andrée Gagné, présidente ; Francine Bolduc, vice-présidente ; Reine Degarie, secrétaire ; Denyse Heppell, trésorière ; Louise Arsenault, archiviste.

Première graduation de la 12e Scientifique

Elles sont vingt-cinq jeunes filles du Bas St-Laurent à la première promotion de l'Externat du St-Rosaire à Rimouski.

En suivant les lignes rayonnantes de la mosaïque, il sera loisible à chacun d'identifier les diplômées de juin prochain : Lise Dumais, de St-Robert, Lise Gagné, de St-Anaclet, Denyse Heppell, troisième, de St-Robert, Francine Bolduc, vice-présidente, de St-Germain, Andrée Gagné, présidente, de St-Anaclet, Reine Degarie, secrétaire, de Carleton, Louise Arsenault, archiviste, de Bonaventure, Jocelyne Audet, d'Amqui, Marcelle Morissette, de Causapscal ; Nicole Biron, de Causapscal, Claire Pelletier, de St-Pie-X, Monette Turcotte, de St-Robert, Monique Samson, de St-Robert, Yolande St-Pierre, de Sayabec, Marguerite Thibault, de St-Omer, Reine Chénard, de Bic ; Michelle Thériault, de St-Germain, Bernadette Parent, de Ste-Odile, Rachel Thibault, de Matane, Hélène Babin, de Carleton, Valérie Servant, de Sept-Iles, Carmen St-Laurent, de Nazareth, Martine Viel, de Causapscal, Lise St-Pierre, d'Amqui, Lyse Parent, de St-Germain.

SOIREE LITTERAIRE

C'est dimanche soir, que les étudiantes de la 12e année Scientifique donnèrent une soirée littéraire sous la présidente de M. Lucien Parent, inspecteur d'écoles. Elles présentèrent avec aplomb et succès, sous forme de sketchs, récitations, concours de diction, le fabuliste La Fontaine à travers ses oeuvres les plus célèbres.

M. l'abbé R. Voisine, M. Joseph-Marie Levasseur, M. Gaston Guy, la Révérende Mère Marie-des-Victoires formaient, avec M. Parent, le jury du concours de diction.

Etaient aussi présents : M. l'abbé Cléophas Morin, la Révérende Mère Générale des SS. du St-Rosaire, les autres Mères Conseillères générales et les professeurs, dont la R. M. Ange-Gabriel, professeur de diction, diplômée du Conservatoire Lasalle de Montréal, la R. M. Cécile-des-Anges, directrice de chant.

Un premier prix de diction fut décerné à Mlle Francine Bolduc, qui tenait le rôle de La Fontaine dans le sketch et qui a récité la fable : La Fille. D'autres prix ont été attribués à Mlle Carmen St-Laurent, Lise Gagné et Hélène Babin.

LA REVUE ETUDIANTE "NOUS"

Le numéro de l'année de la revue étudiante NOUS, publiée par les élèves de 12e scientifique, sous la direction de Reine Degarie, a été lancé à l'occasion de la soirée littéraire. C'était le 4e numéro de la dite revue, le dernier avant l'envoi définitif des finissantes vers leur destin d'adultes.

Quoi de mieux à offrir à votre mère

que des FLEURS ?
Seules les fleurs pourront exprimer tout votre amour et votre gratitude.

4 - SAISONS
ROSIERS
POTS DE TULIPES

FLEURS COUPEES

ROSES ET OEILLETS

CHAQUE PERSONNE QUI NOUS VISITERA AURA GRATUITEMENT UNE FLEUR.

Nous avons maintenant retenu les services d'un expert fleuriste. Il pourra vous aider en tout temps.

Au Salon des Fleurs, Enr.

Mme J.-D'Arc Beaulieu, prop.

4, Rouleau

723-9228

N'OUBLIEZ PAS

la Fête des Mères...

AGREMENTEZ SON ROYAUME
. . . ELECTRIQUEMENT . . .

OFFREZ - LUI UN CADEAU ÉLECTRIQUE

La Compagnie du Pouvoir du Bas St-Laurent

Pour tous renseignements sur les carrières disponibles dans l'Aviation royale du Canada, voyez

l'OFFICIER d'ORIENTATION À:

RIMOUSKI

EDIFICE DU BUREAU DE POSTE
Sous - sol

12 - 23 mai

de 2 h. à 6 h. p.m.

Si vous ne pouvez pas passer voir notre conseiller d'orientation, postez ce coupon pour renseignement.

CAF-60-100F RU

Centre d'orientation de l'Aviation
580 Grande Allée, Québec

Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Comté .....

Âge ..... Sexe ..... Tél. .....

Dernière année d'étude complétée .....

Aviation royale du Canada

Quarante-cinq finissants choisissent le ruban symbolique à la 99e promotion

C'est devant plus d'un millier de personnes, réunies à la salle académique du Petit Séminaire, le dimanche 6 mai, que les quarante-cinq finissants du pavillon de Philosophie ont révélé le choix de leur carrière.

La cérémonie, qui revêt depuis deux ans un cachet particulier, étant "isolée" de la lecture du palmarès et de la distribution générale des prix, était rehaussée par la présence de Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, de Mgr Eudore Desbiens, v.g., de M. Albert Dionne, M.A.L., du maire de Rimouski, Me Maurice Tessier, et de plusieurs autres personnalités de la ville et de la région.

▪ la lecture des "adieux'

Le traditionnel discours d'adieu des finissants fut lu par M. Claude Marin, de St-Noël. Il s'inspirait des sentiments de gratitude et de respect qu'éprouvent, à l'issue de leurs études, tous les étudiants pour leurs maitres, et se terminait sur une citation de René Bazin : "Je vous remercie, mon Dieu, pour tant d'amitiés entrevues qui laissent le départ sans regret mais non sans un rêve : celui d'avoir pour amie toute la noblesse humaine qu'on a frôlée, devinée, quittée en route . . ."

▪ "Soyez la génération qui sait où elle va et ce qu'elle veut . . ."

C'est en ces termes que le chef spirituel du diocèse s'est adressé aux finissants, en leur prodiguant les conseils de fin d'études. Il exhorta chacun à garder, quelle que soit sa vocation ou sa carrière, la première préoccupation du chrétien : SERVIR. Il les invita à mépriser l'égoïsme en oeuvrant pour le bien commun en vue d'édifier un monde meilleur. "S'il est indispensable, a dit Mgr Parent, de s'adapter à la technique, il faut insérer cette adaptation dans un humanisme chrétien qui fustige le matérialisme, destructeur de la personne humaine." L'archevêque de Rimouski a insisté sur la promotion du laïcat : pour tous les chrétiens, ce doit être une prise de possession de leurs responsabilités dans l'Eglise et la Cité. "Ayez un style de vie, dit en terminant Son Exc. Mgr Parent, qui soit en toute circonstance à l'honneur et à la gloire de l'Eglise."

(Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

Mgr Antoine Gagnon, supérieur du Séminaire, épingle le ruban symbolique au revers du veston d'un finissant, à la cérémonie du dimanche 6 mai.

▪ le choix des carrières

André DARIS (M. et Mme Alexis, St-Robert), Clergé séculier ; Emilien MALENFANT (M. et Mme Chs-Eugène, St-Eloi), Commerce ; Wilbrod DIONNE (M. et Mme Désiré, Sacré-Coeur), Soc. des Pères Blancs ; Jean-Marcel COTE (M. et Mme Antonio, St-Robert), Psychologie ; Marcel LEBEL (M. et Mme Jos.-Etienne, Squatteck), Clergé séculier ; Gaétan PELLETIER (Mme Antonio, Cabano), Soc.des Pères Blancs ; Jean-Paul DIONNE (M. et Mme Albert, St-Germain), Architecture ; Yvon ST-PIERRE (M. et Mme François, Sayabec), Génie forestier ; Gilbert RIOU (Mme Roger, Trois-Pistoles), Commerce ; Gilles GAGNE (M. et Mme Philippe, Sayabec), Génie électrique ; Jacques JEAN (M. et Mme Fortunat, St-Robert), Génie civil ; Albert LITALIEN (M. et Mme Roger, Rivière-à-Marthe), Médecine ; Claude DUBE (M. et Mme Oscar, St-Octave), Actuariat; Jacques DIONNE (M. Alphonse, St-Gabriel), Clergé séculier ; Jacques POIRIER (M. et Mme Théophile, Sayabec)), Génie physique ; Gilles BLAIS (M. et Mme Roméo, St-Germain), Psychologie ; René DESROSIERS (M. et Mme André, Nazareth), Clergé séculier ; Roland PROULX (M. et Mme Lionel, Nazareth), Médecine ; Hector CARON (M. Auguste, St-Ulric), Génie forestier ; Georges COTE (Mme J.-Ernest, Trois-Pistoles), Psychologie ; Gilles GASSE (M. et Mme Adéodat, Lac-au-Saumon), Droit ; R.-Marcel LEBEL (M. et Mme Wilfrid, Trois-Pistoles), Médecine ; Jean-Claude MICHAUD (M. et Mme Zénon, St-Fabien), Service social ; Georges DEMERS (M. et Mme Charles, St-Germain), Médecine ; Claude MARIN (M. et Mme Arthur, St-Noël), Soc. des Pères Blancs ; Delphis BELANGER (M. et Mme Ls-Philippe, Amqui), Beaux-Arts ; Gilles MARTIN (M. et Mme Maurice, St-Germain), Cong. de Et-Jean-Eudes ; Paul BANVILLE (M. et Mme Alexandre, Ste-Agnès), Philosophie ; Fernand OUELLET (M. et Mme Lucien, St-Ulric), Clergé séculier ; Jacques ROSS (M. et Mme Adalbert, Mont-Joli), Clergé séculier ; Clément BOULANGER (M. et Mme Gérard, St-Fabien), Clergé séculier ; Hugues CARON (M. et Mme Philippe, Notre-Dame du Lac), Service social ; Louis LANGIS (Dr et Mme Gérard, St-Germain), Médecine ; André BLANCHET (Dr et Mme Marc, St-Germain), Architecture ; Hector OUELLET (M. et Mme Georges, St-Léandre), Service social ; Chs-Yvan DESROSIERS (M. et Mme Antoine, Ste-Angèle), Service social ; Michel Tessier (Me et Mme Maurice, St-Germain), Droit ; Jean-Pierre BEAULIEU (M. et Mme Joseph, Rivière-Bleue), Médecine ; Pierre MORISSETTE (M. et Mme Eugène, Bic), Médecine ; Réjean PELLETIER (Mme Jos.-Achille, Rivière-Bleue), Compagnie de Jésus ; Claude PERRON (M. et Mme Charles, Ste-Félicité), Médecine ; Jacques LEBEL (M. et Mme William, Ste-Rose) ; Education physique ; Gaétan OUELLET (M. et Mme Simon, St-Hubert), Psychologie ; Marcel St-Pierre (Mme Léon, Ste-Odile), Clergé séculier ; Jean-Yves ARSENAULT (M. et Mme Stephen, Matane), Architecture.

Treize des quarante-cinq finissants ont donc opté pour la vie religieuse, huit pour la médecine. Les autres iront en Droit, en Génie, en Architecture, au Service Social, à la Philosophie, etc.

Le contrat de M. Alain Matte est expiré aux Mines Roy & Ross

Le président et les directeurs de la compagnie Les Mines Roy & Ross Inc., informent le public que M. Alain Matte n'est plus à leur emploi.

Son contrat d'engagement est terminé depuis le 1er mai dernier.

Décès d'un ancien Rimouskois

A Montréal, le 7 mai, à l'âge de 58 ans, est décédé M. J.-P. Gauthier, gérant de la Banque Provinciale à Montréal et ancien employé de la succursale de Rimouski de cette même banque.

Epoux de Dame Gilberte Desrosiers, et gendre de M. Jos. Desrosiers, de notre ville, M. Gauthier laisse également dans le deuil son fils, Jean-Paul, et son père, M. Philéas Gauthier, de Rockland.

Le service et l'inhumation ont eu lieu à Montréal, le jeudi 10 mai. Nos condoléances à la famille en deuil.

La Fête des Mères

est le dimanche 13 mai

CHEZ MADAME CREATIONS

ET SON PERSONNEL
SOUHAITENT BONNE FETE
A
TOUTES LES MAMANS.

SOULIGNEZ CET EVENEMENT en lui offrant un cadeau qui prolongera le souvenir de ce grand jour.

CET ELEGANT MANTEAU ou **COSTUME TAILLEUR** un plaisir a offrir un plaisir surtout à porter . . . maintenant et tout l'été

CE JOLI CHAPEAU — Un présent qui flatte sa féminité . . .

CETTE SUPERBE ROBE — Cadeau splendide et de bon goût . . .

CE PRATIQUE TROIS PIECES — En lainage, importation française. Témoignage d'une tendresse toute particulière — Elle en sera ravie . . .

QU'IMPORTE LEUR AGE
TOUTES LES MAMANS ADORENT LES FINES LINGERIES
OFFREZ-LUI

UNE BELLE BOURSE SIGNEE : Tarkor — Comblez ce désir secret . . .

Toujours en vogue, toujours appréciés . . .
LES GANTS ET LES FOULARDS

UN BEL ENSEMBLE SPORT — Un rêve à porter.
Il n'en tient qu'à vous de le réaliser pour elle.

Comblez-la de joie à son jour

Toutes les mamans savent apprécier un geste de délicatesse.

CHEZ MADAME CREATIONS

20, DE LA CATHEDRALE **723-6360**

Vous offre la plus grande variété de cadeaux, que ce soit un simple gant . . . Un superbe manteau . . . La signification est la même : toujours appréciée.

Nouvelle revue littéraire

Une nouvelle revue littéraire vient de naître. Il s'agit de LIVRES ET AUTEURS CANADIENS, dont le directeur est Adrien Thério, professeur au Collège Militaire Royal de Kingston.

Livres et Auteurs Canadiens est une revue annuelle qui s'est donné pour but d'analyser la production littéraire de l'année, dans tous les domaines où l'activité littéraire se fait valoir; romans, contes, nouvelles, poésie, théâtre, politique et sociologie, histoire, humour, récits, philosophie et religion, littérature de jeunesse.

Plus de cinquante collaborateurs ont accepté cette année de faire des recensions dans l'une ou l'autre catégorie. Les quatre directeurs de sections sont: Adrien Thério pour les ouvrages d'imagination; Gilles Hénault pour la poésie; André Vachon pour les essais; Guy Plastre pour la littérature de jeunesse.

Quand aux collaborateurs, nous y rencontrons les noms de Gilles Hénault, Gérard Bessette, Gérard Tougas, Jacques Brault, Gérald Godin, Paule St-Onge, Fernand Dumont, Adrien Thério, Jean-Paul Tremblay, Guy Beaulne, Léopold Lamontagne, André Belleau, Michel van Schendel et plusieurs autres de Montréal, Québec, Ottawa et Kingston.

Livres et Auteurs Canadiens 1961 passe aussi en revue les événements littéraires de l'année, etc.

Livres et Auteurs Canadiens 1961 vient d'être lancé. C'est une revue de 100 pages illustrée et bien présentée. Tous ceux qui s'intéressent à la littérature canadienne auront certainement grand plaisir à lire cette revue.

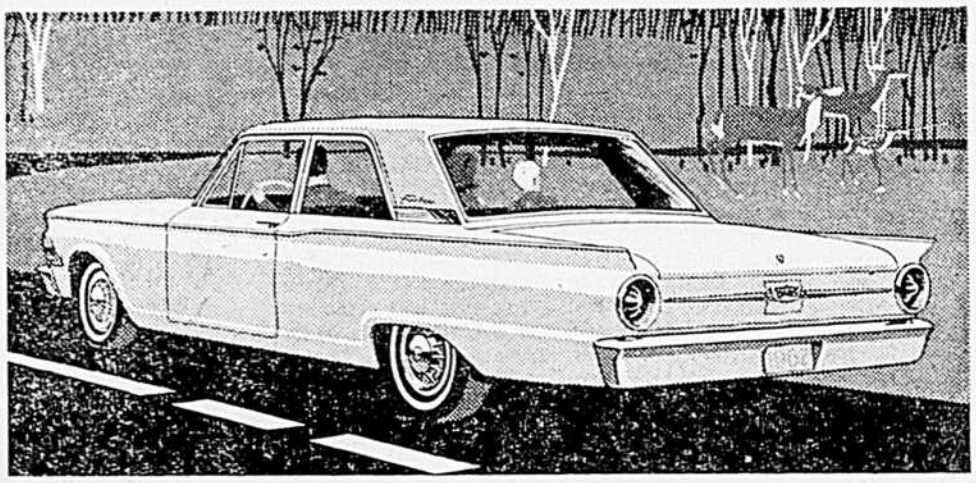
En vente partout à $1.00 ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, La Gauchetière, Montréal.

Offrez-vous du bon temps!

Performances... économie... avantages!

Fairlane! La Fairlane—la Ford aux nouvelles dimensions standard—établit de nouvelles normes dans le monde de l'automobile au point de vue valeur de placement. Grâce à la formule Ford de l'"entretien semestriel", vous pouvez faire jusqu'à 6,000 milles entre deux changements d'huile et 30,000 milles entre deux graissages de châssis. Les freins se règlent d'eux-mêmes, automatiquement; les pièces essentielles du dessous de carrosserie sont traitées pour résister à la rouille et à la corrosion et l'émail lustre diamant reste brillant. Tout cela est à vous dans la pétulante Fairlane!

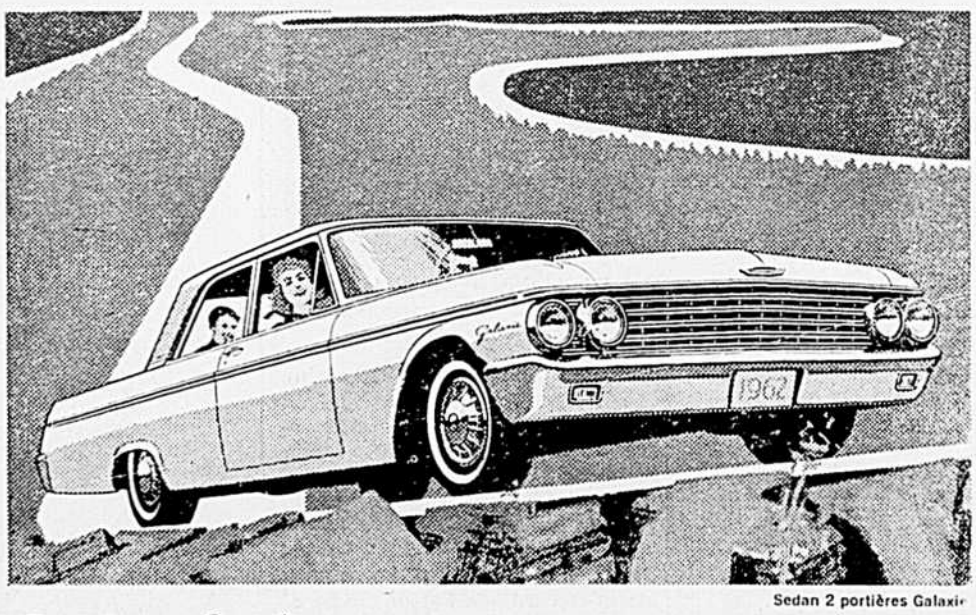
Sedan 2 portières Fairlane



Sedan 2 portières Falcon—l'une des superbes voitures de Ford-Canada, construites au Canada

Falcon! Brillante championne de l'économie au Canada, la Falcon vous fait économiser dès l'achat, grâce à son bas prix. Sa conduite aussi est économique: vous faites plus de milles au gallon d'essence ordinaire et 6,000 milles entre deux changements d'huile. Vous gagnez encore à la revente, grâce à la valeur de reprise élevée de la Falcon. Ajoutez à cela le confort de ses six places, sa gamme de neuf modèles... vous verrez qu'aucune autre compacte ne peut se comparer à la pétulante Falcon.

Pour l'allant et le brio, rien n'égale Ford!



Sedan 2 portières Galaxie

Galaxie! Aucune autre voiture de même catégorie n'a le brio de la Galaxie. Dès le moment où vous prendrez le volant, vous constaterez que la Galaxie se classe brillamment en tête, par la puissance, les performances et le grand choix de ses moteurs... par la spaciosité, le confort et le luxe de ses intérieurs... par l'économie de la formule Ford d'"entretien semestriel". Voyez la pétulante Galaxie!

Pneus à flanc blanc et couvre-roues sont fournis moyennant supplément.

VOYEZ LE VENDEUR FORD

Dionne Auto Inc.
314, rue St-Germain
Rimouski — 723-2202

Bouchard Auto Enr.
Boul. Jacques-Cartier
Mont-Joli — 775-3215

VOITURES et CAMIONS USAGÉS A-1

ILS PARTICIPERONT LE DIMANCHE 13 MAI, AU CONGRES DIOCESAIN DU BON PARLER FRANÇAIS. Ce sont : Francine Fournier (Camille) et Jean-René Bérubé (Jean-Paul), de Cabano, élèves de 9e année, sortis vainqueurs du tournoi régional à Cabano. Ils sont entourés du président diocésain, M. Georges-Etienne Malenfant, de la SSJB, de Soeur Marie de l'Eucharistie, s.r., du R.F. Noël, s.c., de M. A. Lirette, inspecteur d'écoles au Témiscouata. Les paroisses de St-Honoré, St-Louis du Ha! Ha!, Sully, St-Pierre-Lamy, St-Modeste et Cabano avaient présenté des candidats à cette éliminatoire régionale.

L'HEURE DES QUILLES AU BIC — De gauche à droite, Mlle Hildegarde Levesque remporte le championnat de l'heure des quilles (section féminine). C'est M. Jean Rioux qui présente à Mlle Levesque le trophée offert par le Centre d'achats EUGENE RIOUX, du Bic. Au centre, les champions de la ligue de quilles du Bic : l'équipe Salon Isabel (ligue mixte) : Mlles Marie-Jeanne Leblanc, Hildegarde Levesque, André Côté, MM. Marius Chénard, Robert Plourde et Ferdinand Morin. A droite, le championnat de l'heure des quilles (section masculine) a été remporté par M. Robert Plourde. M. Gérard Dubé, au nom de son frère Wilfrid, remet le trophée qu'il s'est mérité à M. Plourde.

Fondation d'un Cercle de l'U.C.F.R.

Dernièrement, l'Union Catholique des Femmes Rurales fondait un cercle de l'U.C.F.R. dans la paroisse de Ste-Paula.

A cette occasion, Mlle Lise St-Pierre, propagandiste diocésaine, montra l'importance du cercle au sein de la paroisse et la procédure à suivre pour la tenue des assemblées mensuelles tandis que M. l'abbé Lucien Rioux, aumônier diocésain expliqua l'U.C.F.R. selon la doctrine sociale de l'Eglise, suivi d'un forum.

Ensuite, on forma le conseil Mme Albert Audit, fut élue présidente, Mme Louis Côté, vice-présidente, Mmes L.-M. Lévesque, Antonio Jean, Léon Tremblay, Mlle Ange-Aimée Lavoie, Mme Jean-Luc D'Amours, Mme Roméo Deschênes sont les conseillères et Mlle Ernestine Gauvin en est la secrétaire.

Cette fondation porte le nombre à 58 cercles et 2320 membres dans la Fédération de l'U.C.F.R. du diocése de Rimouski.

Les droits . . .

(Suite de la page 2)

Ce contact établi à longue portée, dont rêve l'Association, M. Daigneault affirme qu'il est essentiel et il invita tous les membres à participer à la journée d'étude qui aura lieu, le 12 septembre, dans la région de l'Islet.

Il annonça la visite du président Jean-Louis Lachance, pour le 20 mai, et il souhaita que l'assistance aux réunions périodiques de l'API soit plus nombreuse, que les patrons, en un mot, s'intéressent de plus près à leurs problèmes.

C'est M. Jean-Marie Leblanc qui donna le mot de la fin, avant que l'assemblée ne soit levée.

DANSE DE FOLKLORE

Le dimanche 13 mai, à 8 heures

à l'école ST-JEAN-BAPTISTE

LES RIT-QUI-DANSE

Aviation royale du Canada

présentera un concert par

la FANFARE CENTRALE de L'AVIATION

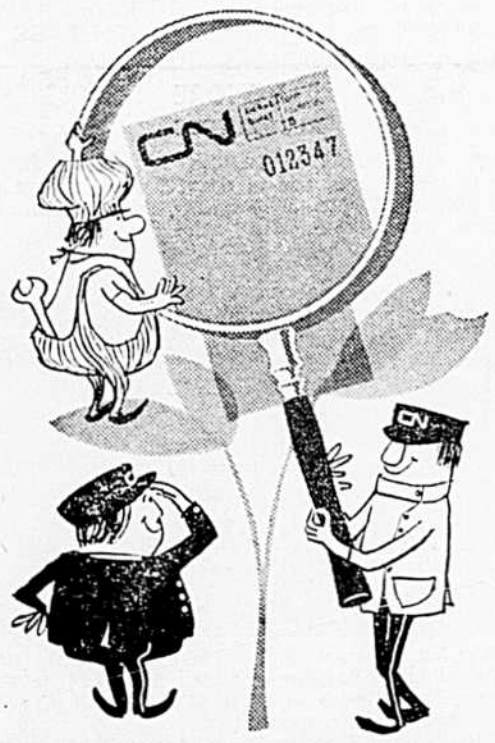
AU CENTRE DES LOISIRS

DE RIMOUSKI

LE 21 MAI A 8.30 HEURES P.M.

ENTRÉE LIBRE

ARC 62-1395F



LES NOUVEAUX TARIFS ROUGES, BLANCS ET BLEUS SONT LES PLUS AVANTAGEUX À TOUS POINTS DE VUE!

Les tarifs rouges en vigueur 22 jours en mai.

De Rimouski à . . .	Québec	billet simple	$4.35
	Gaspé	voiture	7.00
	Montréal	ordinaire	8.00

CN POUR LES TARIFS LES PLUS BAS IL FAUT CONSULTER LE CN!

ASSUREZ VOTRE AUTOMOBILE de Wawanesa

VOUS FEREZ UN MEILLEUR ACHAT

TAUX RÉDUITS

RÈGLEMENTS RAPIDES

TAUX RÉDUITS qui vous FONT ÉCONOMISER
Nous examinons toutes les catégories de risques et les jugeons selon leur mérite.

DIX MOIS POUR PAYER LA PRIME
C'est un avantage appréciable au budget.

LES RÉCLAMATIONS SONT PAYÉES RAPIDEMENT
Service au bureau même, aucun délai.

NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE
Plus que toute autre compagnie. Service rapide, directement de "la compagnie à l'assuré".

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC

Wawanesa

LA COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

18, RUE DE LA CATHEDRALE

Téléphone 723-7873

RENE DESROCHES, gérant

Petites annonces

TARIF DES PETITES ANNONCES

.02 le mot — — Minimum .75

A VENDRE

A VENDRE — Grande propriété de 11 pièces. Centre de la ville, beau terrain fini, pelouse, arbres. Pour rendez-vous 723-6074.

A VENDRE — Maison cinq logements avec garage Texaco situé au nord du viaduc. Cause de santé. Télé. 775-5223, Mont-Joli.

A VENDRE — Bungalow de construction de moins d'un an, fini, extérieur bois, 7 pièces. Avant 6 heures 723-8236, après 6 heures 723-7707.

A VENDRE — Plain-pied, six pièces, rue Boucher, Sacré-Coeur. Après 6 heures, 723-8110.

A VENDRE — Bungalow moderne, 6 pièces plus bain, construction récente, 41' x 25', garage incorporé, terrain 135' x 100' belle situation, source d'eau autonome, sans hypothèques. Aubaine à des conditions avantageuses. Départ projeté. 723-7932.

A VENDRE — Maison récemment construite, 6 pièces. Terrain 75' x 100'. Située à Nazareth. Aussi lots à bâtir, situés à Rimouski-Est et à Pointe-au-Père. Lionel Desrosiers, Luceville, 739-4452.

A VENDRE — Deux maisons bungalow, prêtes à être acceptées par la Société Centrale d'Hypothèque et logement. Roland Lévesque, 200, de la Cathédrale, Rimouski.

A VENDRE — Cause de départ, directement du propriétaire, bungalow 5 pièces, garage, bonne construction, terrain, pelouse côté sud, vue sur le fleuve. 723-5808.

A VENDRE — Bungalow 5 pièces, plus chambre de bain, sous-sol fini. S'adresser à 94, 3e Rue. Prélarts fournis. 723-5235.

A VENDRE — Cause de départ, maison bungalow moderne, chauffage à l'huile, sur route nationale à l'entrée du village St-Fabien. Pour toute information, tél. 141, St-Fabien.

A VENDRE

Maison moderne, située rue St-Pierre, 6 pièces. Conditions avantageuses. S'adresser à :

91, 10e Rue — Tél. 723-5898

A VENDRE OU A LOUER — Maison de construction récente, à de très bonnes conditions. Située sur la rue Goulet, à Luceville. Pour tout renseignement, s'adresser à Me Albert Goulet, notaire, à Rimouski, télé. 723-3485.

A VENDRE OU A LOUER — Petit logement de 2 pièces plus chambre de toilette. C'est une maison seule avec très grand terrain. 723-7664.

A VENDRE — Belle propriété sur la rue St-Rémi à Price, 1½ étages, 8 pièces, chambre de bain, fini bois de colombie, plancher bois franc, chauffage à l'huile, grand terrain, garage. Prix $5500.00 Mme Philippe Gendron, 169, Lindsay, Mont-Joli. 775-5290.

A VENDRE — Hôtel dans le centre de la ville de Rimouski. Très bonnes conditions. S'adresser à case postale 417, Rimouski.

RESTAURANT — A vendre ou à louer, situé rue St-Germain à Rimouski, tout équipé. Ecrire à c.p. 417 Rimouski ou téléphoner à 723-2054.

A VENDRE — Cause de départ, grande bâtisse neuve 40 x 60, plancher en ciment, bureau organisé, système d'aqueduc et d'égout, chauffage à l'heure, peut être convertie en logis, poste de service ou tout autre commerce. Pour toute information tél. 141, St-Fabien.

A VENDRE OU A LOUER — Chalet meublé, pour la saison à Ste-Flavie. 775-5223

A VENDRE — Cause de départ, camp au Lac des Jones de St-Fabien, endroit propice pour vacances, canotage, pêche à la truite, terrains rapportant loyers annuels. Pour toute information téléphonez à 141, St-Fabien.

A VENDRE — Bâteau de plaisance, 47' de long, 11' de large, en bois presque neuf, moteur V-8. Télé. 723-5925.

A VENDRE — Terrain, rue Maurice à Sacré-Coeur. 723-8789.

A VENDRE — Terrain, situé sur le côté sud du Lac Noir. Pour renseignement, s'adresser par téléphone au No 723-2051.

A VENDRE — Terrain grandeur 70 x 100 situé à proximité de l'église rue Bellevue à Notre-Dame du Sacré-Coeur, magnifique vue panoramique. Après six heures 723-8765.

TERRE A VENDRE — Située sur le premier rang St-Eloi, route nationale, comprenant 2 arpents de large sur 32 de long, avec bâtisses, eau courante, électricité, bon prix pour prompt acheteur. Téléphonez 1156, Trois-Pistoles ou Mme Charles-E. Parent, rue Notre-Dame, Trois-Pistoles.

A VENDRE — John Deere 440, sur chenilles, parfaite condition, 1500 heures de travail seulement. Louis-Cartier Lévesque, Ste-Françoise. Télé. 799-j-2.

A VENDRE — Tracteur avec tous les instruments aratoires chez Alphonse Chenel, RR 2, Amqui, 1¼ mille au nord de l'église.

A VENDRE — Automobile Meteor 1960, Rideau 500, en parfaites conditions. Télé. le jour à 723-3890, le soir à 723-6643.

A VENDRE — Autobus Vokswagen 61, avec chaufferette à gas, radio, 5 pneus de nylon neufs. En parfaites conditions. $2,200. S'adresser à Autobus Sept-Iles, 270 Joliet, Sept-Iles. 942-2485.

A VENDRE — Roulotte de camping, 12 pieds, visible à 3, avenue Michaud.

A VENDRE — Laveuse, en très bonne condition. S'adresser par téléphone au no. 723-6874.

AUBAINE — Lessiveuse Easy 1960, avec minuterie automatique, pompe spirolator, seulement $60. 723-8424.

A VENDRE — Beau choix de laveuses usagées en très bonne condition. A compter de $25.00. Robert Dessureault, Ltée. 723-3216.

A VENDRE — Poêle de marque Beach ayant tous les accessoires, chauffant au bois et à l'huile. Mme Antoine Côté, 510, Lasalle. 723-7586.

A VENDRE — Poêle à bois et huile en parfaite condition. Télé. 723-8804.

A VENDRE — Six appareils de télévision usagés en parfait état. A compter de $75.00. Robert Dessureault, Ltée, 723-3216.

A VENDRE — Manteau de fourrure imitation de mouton de perse avec collet de vison, a être vendu à très bas prix par compagnie d'assurance. 723-7865.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, télévisions Electrohome, vente, service et échange. Les Enchères Cherrier, Ltée, 105 St-Germain, Rimouski. Tél. 723-4373.

ATTENTION BUCHERONS — Vente et réparation de scie mécanique HOMELITE et PIONEER. Pour l'achat, la réparation ou l'échange de votre scie mécanique consulter RIMOUSKI CHAIN SAW REG., 129 Cathédrale, Rimouski, Télé. 723-5132 ou MONT-JOLI CHAIN SAW, 101 Blvd Jacques-Cartier Nord, Mont-Joli, Télé. 775-4019.

A VENDRE — Cottage neuf à St-Basile-le-Grand, 12 milles de Montréal, 8 pièces, plâtre, 3 grandes chambres à coucher, 2 toilettes, planchers bois franc, sous-sol, salle de jeu, système de chauffage central, réservoir eau chaude genre thermos, fini briques, garage détaché, terrain 80 x 100 avec terrasement fini. Aucune offre raisonnable refusée. Présentement loué $100.00 par mois. S'adresser à G. R. Labelle, 1716 ave. de Grosbois, St-Bruno, Co. Chambly. Télé. OL 3-2910.

A LOUER

A LOUER — Logements chauffés 4 et 8 pièces, entrée 220, prélarts posés. S'adresser à Jean-Paul Joubert. Télé. 723-3201

A LOUER — Appartement 6 pièces, chauffage central. Libre le 1er juin. S'adresser par téléphone au no. 723-6874.

LOGEMENT A LOUER — Au village de Pointe-au-Père, six pièces. S'adresser, tél. 723-2945.

A LOUER — Logement de 5 pièces, au deuxième étage, situé à 758, St-Germain-Est, Rimouski, téléphone 723-7153.

A LOUER — Logement 5 pièces, chambre de bain avec douche, prélarts fournis, avec poêle électrique, frigidaire et tout meublé, si désiré. S'adresser à 42, rue Notre-Dame, au troisième étage.

A LOUER — 5 pièces avec 220v., 59, St-Jean-Baptiste. 723-7382.

A LOUER — Logement 5 pièces, chauffé, situé à 17, rue Langevin. Libre immédiatement. S'adresser par téléphone au no 723-3508.

A LOUER — Logement 5 pièces chauffé près centre des affaires, des plus modernes, avec garage, contrôle de chauffage dans chaque logement. 131, Huppé. Télé. 723-3256.

A LOUER — Logement 5 pièces, situé près de Québecair, 1ère Rue, meublé ou non. Entrée 220 v., facilités pour laveuse et sécheuse accès à la cave. 723-6079.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220 v., libre le 1er juin. S'adresser entre 4 et 9 heures p.m. 723-7064 ou 723-7110.

A LOUER — Deux logements de 4 pièces, avec entrée 220v., le premier situé rue Léonard, le second, rue de l'Evêché. Pour informations, s'adresser à 14, rue Lepage, Rimouski.

A LOUER — Logement chauffé, 4 pièces, plus chambre de bain, taxe d'eau payée par le propriétaire, eau chaude fournie, à 3, rue Blais. Télé. 723-2576. Aussi A VENDRE, poussins de Pâques.

A LOUER — Petit logement moderne, 4 pièces, près de l'église de Pointe-au-Père. S'adresser par téléphone au No 723-6911.

A LOUER — Logement moderne 3 pièces chauffé, (votre thermostat), prélarts et eau chaude fournie, au centre de Ste-Agnès. Tél. 723-3193.

A LOUER — Logement 3 pièces chauffées, plus chambre de bain, entrée 220 v., pour couple sans enfants. S'adresser le jour 723-2568 et le soir 723-3847.

A LOUER — Logement trois pièces meublées, s'adresser à l'heure des repas, par téléphone, au no. 723-6696.

A LOUER — Logement 3 pièces, plus chambre de bain complète, à 59, St-Jean-Baptiste, entrée 220v. Télé. 723-5205.

A LOUER — Logement 3 pièces plus chambre de bain, 220 v., grand solarium, situé à Rimouski-Est. 723-7494.

A LOUER — Bureau local spacieux et bien éclairé, situé à 142 Cathédrale. S'ad. Jacques Martin. Télé. 723-2426.

A LOUER — 4 logements chauffés neufs de 2 pièces avec douche, 1er étage, libres à 31 Tanguay. 723-7444.

A LOUER — 1½ appartement. S'adresser à 87, rue de l'Evêché.

A LOUER — Appartements chambre de bain, eau chaude fournie. Libre immédiatement, rue St-Germain. 723-6037 ou 723-7098.

A LOUER — Chambres à 64, St-Joseph. 723-6301.

CHAMBRE ET PENSION — Pour monsieur. S'adresser par téléphone au no. 723-2764.

A LOUER — Chambres simples ou doubles, chez personne seule. Téléphoner après 4 heures à 723-8704.

A LOUER — Magnifique chambre pour monsieur seulement, bon chez-soi. Télé. 723-4962.

BUREAU — Logement pour bureau, situé à 39, St-Pierre au sud du Théâtre Cartier. 723-5133.

TERRAIN A LOUER et CHALET A VENDRE sur le bord d'un lac, au rang St-Léon, à 6 milles de Rimouski. Pour renseignements, s'adresser à M. Albert Morneau, 3e rang, Rimouski. Télé. 723-2801.

DEMANDES

BAGUES, JONCS, DIAMANTS — Remis à neuf directement chez le manufacturier. **Bijouterie D'Orsay Ltée,** Edifice Woolworth-Dominion, 148 St-Germain Ouest, Rimouski. Télé. 723-4502.

ON DEMANDE — Un logement de 4 pièces, de préférences à Nazareth. 723-8180.

AGENTS DEMANDES — AIMEZ-VOUS LA VENTE? Succès assuré avec notre ligne de cosmétiques, médecines, produits culinaires. Commission 45%, primes pour vendeurs et clients, spéciaux intéressants, profits jusqu'à $85. chaque semaine; bons territoires vacants. Plan d'essai 30 jours. JITO, Dépt. 73, 5130, St-Hubert, Montréal.

ON DEMANDE — Une bonne, pour maison privée, ouvrage toute l'année. S'adresser à Mme A. A. Desrosiers, St-Anaclet, ou téléphone au no 723-2986.

HOMME DEMANDE — Travail à l'année dans la région pour homme honnête et travailleur. Bon salaire. Auto nécessaire. S'adresser de 7 à 9 heures p.m. à 14-A, de la Fabrique, Rimouski.

BONNE DEMANDEE — (Personne âgée serait acceptée), pouvant tenir maison, famille de 3 grandes personnes. 180-A, de l'Evêché. 723-8838 ou 723-7731.

ATTENTION — Désirez-vous un changement de situation tout à votre avantage? Vendez, dans votre entourage, à bonne commission, produits d'utilité courante pour la maison, cosmétiques, articles pour la ferme, etc... Demandez catalogue et plan de vente. PRODUITS FAMILEX, Dépt. M-F, 1600, Délorimier, Montréal.

ON DEMANDE — Bonne d'expérience dans une famille de trois enfants, devra coucher chez elle. 723-2657.

AMATEURS DE PECHE — Pour toutes réparations de cannes, moulinets, etc. Adressez-vous le lundi, mardi et mercredi soir à Henri Lavoie, 7, Michaud, Rimouski.

On demande

Coiffeuse compétente, emploi permanent, bon salaire. S'adresser au :

Salon Duchesse

3, Rouleau

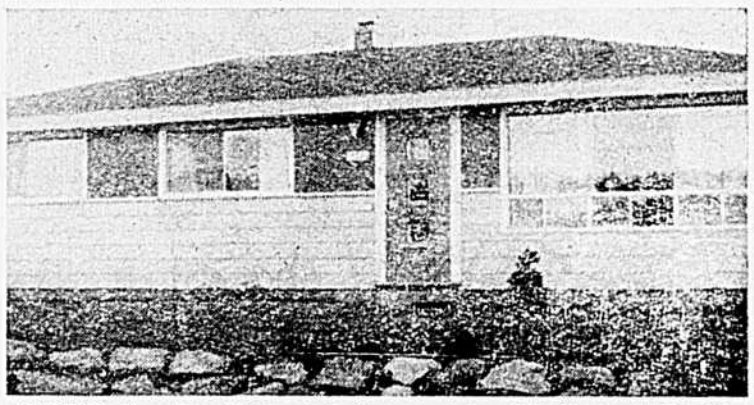
723-2119

(Suite annonces classées)
(Colonne "personnel")
(EN PAGE 15)

A VENDRE

RESIDENCES

SACRE-COEUR, près de la rue La Sapinière, sur la rue David No 9. Beau bungalow de 42 x 25, 7 appts, cave en ciment 9 pieds, système de chauffage à l'huile, terrain 75 x 73 x 100 de profondeur, pelouse faite. Bonnes conditions. Cause de vente : Départ.



ST-PIE-X, 9ème Rue, Maison de 2 étages en brique 26 x 28, terrain 70 x 90.
ST-PIE-X, Ave Cathédrale, Bungalow en brique, 28 x 50 x 44, terrain 100 x 150,
ST-PIE-X, 5ème Rue, Bungalow en brique 42 x 30, terrain 85 x 90.
cave finie, garage chauffé, très moderne.
STE-AGNES, rue Léonard, Bungalow 42 x 30, terrain 85 x 90, près de l'église.
ET-GERMAIN, rue St-Pierre, Maison 2 étages en brique, 2 logements, 30 x 41, terrain 60 x 150.
ST-YVES, rue St-Germain, près de l'aéroport, Bungalow en brique, 36 x 26, terrain 70 x 100.
SACRE-COEUR, Boul. St-Germain, Bungalow 26 x 24, plus Colarium, terrain 60 x 90.
ST-ANACLET, maison de 28 x 30, dans le centre du village, 2 étages, 9 appts., tr,s bien finie, cave en ciment, système de chauffage, très bonnes conditions pour acheteur sérieux.

COMMERCES

ST-ROBERT, 2ème Rue, Epicerie-restaurant, maison de 2 étages, 2 logements 34 x 28, terrain 55 x 100. Marchandise à l'inventaire.

RESTAURANT LICENCIE avec très bonne clientèle, situé dans une ville de la Région de Rimouski, seul licencié dans cet endroit (bière, vin, boisson forte) capacité de 50 personnes, ameublement du restaurant très moderne, quant à la cuisine très bien équipée pour un service rapide, bail encore bon pour cinq ans. Pour acheteur sérieux, bonnes conditions.

SALON DE COIFFURE avec une grosse clientèle, situé sur la rue St-Germain centre de la Ville de Rimouski, ameublement des plus complet et très moderne, possibilité de logement pour l'acheteur, bail à long terme (5) ans. Cause de vente : Maladie.

LOTS A BOIS

2 LOTS PATENTES, situés à environ 22 milles de la Ville, avec chalet et lac en partie sur les dits lots, bonnes conditions.

Autres occasions qui ne sont pas dans cette annonce.

S'adresser à : **JACQUES MARTIN, ENR.**
143, ave de la Cathédrale — RIMOUSKI — 723-2426

ESPACE POUR BUREAUX

Divisions au choix du locataire - 7000 p.c. - libre le 1er mai.
Idéal pour salles de montre et exposition. S'adresser :
LES ENCHERES CHERRIER, 105, rue St-Germain — 723-7373

PERSONNEL

ATTENTION — Devenez représentant dans votre localité pour une compagnie de produits très réputés. Aucun capital requis. Nous vous entrainons. Encore quelques territoire libres. Pour information, écrire à Gérant de District, C.P. 413, Rimouski.

ATTENTION — J'achète timbres-poste sur papier ou lave, lots de banques ou de communauté, collections, etc. Je vends 1000 timbres du monde entier. Tous différents, valeur catalogué Scott $20.00, seulement $3.00, Mme Laurette Roulet, P.O.B. 42, Station Outremont, Mtl 8.

A VOTRE SERVICE — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. **Imprimerie Blais.**

MAIGRE OU GRAS — Suivez nos cours de CULTURE PHYSIQUE. Résultats garantis. **HALTERES A LOUER.** Studio de Culture Physique St-Pie-X, 119, 8e Rue, Rimouski, P.Q. Téléphones : 723-3079 ou 723-7372.

ARMAND GAGNON — Service de nettoyage de meubles, tapis et autos, à domicile et édifices publics. 12, rue Levesque, Rimouski. Télé. 723-6349.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de Mlle Cécile St-Pierre sera célébré en la cathédrale de Rimouski, le lundi 14 mai, à neuf heures.

Parents et amis sont respectueusement priés d'y assister.

POUR LA . . .

Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert
RIMOUSKI

Décès de Mme Michel Gendron

Mme Michel Gendron (Marie-Louise Sénéchal), âgée de 60 ans, est décédée, le 3 mai, à St-Ferdinand d'Halifax, après une longue maladie. Elle laisse, outre son époux, son fils Roland, de St-Pie-X ; ses filles Rita (Mme Roland Sénéchal), de Sacré-Coeur, Cécile (Mme Euclide Couillard), de Port-Cartier, Anita (Mme Laurent Blondeau), de Québec, Laurette (Mme Chs-Omer Bérubé), de Rimouski ; ses gendres MM. Euclide Couillard, Laurent Blondeau, Roland Sénéchal et Chs-Omer Bérubé ; sa bru Mme Roland Gendron ; ses frères MM. Moïse Sénéchal, de Rimouski-Est, Antoine et Jean, de St-Damase ; ses soeurs, Mme Euclide Sinclair (Rose-Aimée), Mme Emile Sinclair (Angéline), et Mme Arthur Gendron (Adrienne), toutes de St-Damase ; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Joseph Gendron, de St-Cléophas, Mme Ve Hermel Gendron, de Lac-au-Saumon, M. et Mme Rosario Gendron, de Val-Brillant, M. et Mme Jean Gendron, de St-Noël, Mme Ve Georges Gendron, de St-Ulric, M. et Mme Emile Turgeon, de Québec, M. et Mme P.-A. Gendron, de Baie-Comeau, M. Jean-Bapitste Gendron, de Hauterive, Mlle Marie-Anne Gendron, de Québec, Mmes Moïse, Antoine et Jean Sénéchal, MM. Euclide et Emile Sinclair et M. Arthur Gendron.

Ses funérailles ont eu lieu lundi, 7 mai, en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur. La levée du corps fut faite par M. le curé Wilbrod Blanchet. M. l'abbé Ghislain Gendron, neveu, était le célébrant. M. l'abbé Jean-Marc Gendron, neveu, agissait comme diacre et M. le curé Wilbrod Blanchet, comme sous-diacre. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Décès

— A St-Ferdinand de Halifax, le 3 mai, à l'âge de 61 ans, Mme Michel Gendron (Marie-Louise Sénéchal), de N.-D. du Sacré-Coeur, où eurent lieu cette semaine les obsèques.

— A Baie-des-Sables, le 4 mai, à l'âge de 89 ans, Mme Onésime St-Laurent (Eugénie Thériault), de Les Boules.

— A Sept-Iles, le 2 mai, Mme Julien Jean (Wilhelmine Bernatchez). Elle était âgée de 52 ans.

— A St-Fabien, le 1er mai, à l'âge de 71 ans, Mme Achille Fournier (Alphonsine Fournier), du 2e rang.

— A Rimouski, à l'hôpital St-Joseph, le 3 avril, M. Charlemagne Parent, de Nazareth époux de Dame Simone Labrie. Il était âgé de 58 ans.

St-Cyprien

Le 22 avril, Joseph-Romain, enfant de M. et Mme Romuald April (Florence Malenfant). Parrain et marraine, M. et Mme Gides April, de Mont-Joli, oncle et tante de l'enfant.

M. Henri-Paul Dubé a été éprouvé par l'incendie de sa grange-écurie, une partie de son contenu et de son troupeau laitier.

M. Rino s'est porté acquéreur de la ferme de son père M. Arthur Dubé. Ce dernier viendra demeurer au village.

VILLE DE RIMOUSKI

AVIS est par le présent donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR REPARATION DE LA TOITURE DE L'HOTEL DE VILLE" seront reçues au bureau du soussigné jusqu'à MARDI le 22 mai prochain à 5 heures p.m.

Pour de plus amples informations, les intéressés sont priés de s'adresser au bureau de l'Inspecteur des Bâtiments, à l'Hôtel de Ville.

Seules les maisons d'affaires ayant leur bureau principal à Rimouski sont invitées à produire une soumission.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

DONNE A RIMOUSKI, ce premier jour de mai mil neuf cent soixante-et-deux.

ARMAND GAGNON,
Greffier de la Ville.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, Edifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE CHARBON, HUILE COMBUSTIBLE ET GAZ PROPANE POUR TOUS LES EDIFICES FEDERAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC, 1962-63" seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MARDI, 29 MAI, 1962.

On peut se procurer les cahiers des charges et des formules de soumission au bureau du chef des achats et approvisionnements, pièce C-459, Edifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa ; gérant de bureau, 1631, rue Delorimier, Montréal ; 75, boul. des Capucins, Québec ; 42, rue Cathédrale, Rimouski (P.Q.).

Les soumissions doivent être présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stupulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.

LA CORPORATION MUNICIPALE DE ST-MOISE

Bureau du Secrétaire-Trésorier
"Règlement No 43"

Considérant qu'une demande a été soumise à notre Conseil Municipal, pour l'obtention de permis de vente de boissons alcooliques, selon les nouvelles ordonnances de la Régie des alcools du Québec.

Considérant qu'un avis de motion a été régulièrement donné.

En conséquence, il est unanimement résolu et adopté que le règlement no 43 soit et est adopté et qu'il soit statué et décrété ce qui suit :

1° Le présent règlement abroge et annule tout règlement qui est ou pourrait être en vigueur dans la Municipalité.

2° Le présent règlement autorise et permet à la Régie des alcools du Québec, d'émettre dans les limites de la Municipalité, après enquête par celle-ci, un ou des permis, selon le cas qui lui semblera nécessaire, pour répondre aux nécessités de notre population.

3° Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux, par Référendum, les 10e et 11e jours de mai, soit jeudi et vendredi, et entrera en vigueur suivant la loi.

4° Le vote au scrutin se fera de dix (10) heures de l'avant-midi, à cinq (5) heures du soir, suivant la loi de Tempérance du Québec.

Donné à St-Moïse,
ce 9e jour d'avril 1962.

ARGENT A PRETER
SERVICE RAPIDE

Première et deuxième hypothèques $1,000 à $150,000. sur hôtels, motels ou tout autres genre de commerce ainsi qu'au cultivateur. Aucun dépôt, aucun frais d'inspection. Ces prêts comportent une assurance vie et sont consentis pour achats, ou réparations, ou pour consolidation de dettes ou tout autres nécessités sur propriétés privées ou à revenus.

Pour informations voyez ou téléphoner à :

ROBERT D'AMOURS, c.i.
Causapscal,
Co. Matapédia, P.Q.
Tél. 749-2396

TERRES A VENDRE

pour cause de décès, belle terre à vendre dans le village de St-Fabien, comprenant : bâtiments, instruments aratoires et animaux, y compris 24 vaches laitières.

■ Autre terre, située sur la route Nationale, à 1½ mille à l'ouest du village, comprenant les bâtiments.

■ Aussi lopins de terre à l'est de St-Simon (Port Pic).

POUR INFORMATIONS

s'adresser à

MME CHARLES RIOUX,
St-Fabien — Tél. 88-w

A VENDRE

Salon de coiffure

Très bon chiffre d'affaires
Très bonne clientèle
Très bon poste
Centre de Rimouski

Ecrire en adressant

CASE POSTALE 668
Dépt. D.
Rimouski, Qué.

Bertin & FILS-LTEE.
DECORATEURS

REMBOURREURS
DE MEUBLES

- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALITES EN TAPIS

382, St-Germain, RIMOUSKI
Tél. 723-6555

On demande

Une gérante âgée de 25 à 35 ans est demandée pour le comptoir Eaton à Rimouski. Doit être parfaitement bilingue. Conditions de travail avantageuses, vacances, assurance, etc. S'adresser à **50, de la Cathédrale, Rimouski.**

OFFRE D'EMPLOI

LES CANDIDATS DEVRONT

- Etre âgés de 21 à 30 ans
- Posséder une 12e année ou davantage
- Etre désireux de se faire une carrière dans la finance

La connaissance de l'anglais sera considérée mais non obligatoire.

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A :

TRADERS FINANCE CORP.

209, St-Germain — 723-2267

DEMANDEZ M. ROGER LEMAY

Spécial

Etes-vous fatigués de voir vos vieux meubles ?
Salon, cuisine, chambre à coucher ?

ÉCHANGEZ-LES !

VOUS BENEFICIEREZ D'UNE GENEREUSE

ALLOCATION.

Voyez votre marchand G. E.

ROBERT DESSUREAULT LTÉE

322, RUE ST-GERMAIN

À votre service...

JUSQU'A 10.30 HEURES LE SOIR

Turcotte Télévision Service Enr.

117, 13e Rue — Rimouski

SERVICE DE REPARATIONS DE RADIO, TELEVISION, ETC., MONSIEUR ADHEMAR TURCOTTE, FUT PENDANT DE NOMBREUSES ANNEES LE TECHNICIEN DE ANSELME COTE & FILS, LTEE.

Pour toute défectuosité électronique,

signalez

723-7607

jusqu'à 10 h. 30 p.m.

rimouski mondain

■ M. et Mme Eugène Malenfant sont retournés à Val d'Or après avoir visité des parents à Rimouski.

■ MM. Marcel Trudel et Louis-Aimé Turcotte, de l'Association Provinciale des Instituteurs, ont participé, vendredi et samedi derniers, en notre ville, à une session d'études des enseignants du diocèse.

■ Mme Hector Banville est allée à Québec participer au congrès de la section féminine des SSJB

■ Mme Arthur Gendreau assistait, cette semaine, à la convention des Femmes Libérales, tenue à Montréal.

■ M. et Mme Léopold Fillion sont revenus d'un voyage à Toronto. Ils étaient, dans la capitale ontarienne, les invités de leurs enfants, M. et Mme A. Anderson.

■ M. et Mme Charles Demers et leur famille étaient à Ste-Anne des Monts, la semaine dernière, où ils ont assisté à la prise de voile de leur fille Hélène, chez les RR. Mères de St-Paul de Chartres.

■ Mme Nicole Germain, de Montréal, était cette semaine l'invitée du Club Jeanne-Mance de Rimouski, à leur thé-causerie annuel. Le Major Yves Bourassa accompagnait sa femme, ainsi que Mlle Danièle Bourassa.

■ Mme René Cloutier, de Québec, est actuellement à Rimouski, l'invitée de sa soeur Mme Elisée Moreault.

■ M. et Mme Jos Desrosiers, ainsi que leurs filles Lucile et Laurette, assistaient à Montréal, cette semaine, aux funérailles de M. Philippe Gauthier.

A la clôture de la série de vingt-cinq cours, donnés à Rimouski sous l'égide de l'Association des Assureurs-Vie du Canada, on a remis un cadeau-souvenir au moniteur des cours, M. Julien Brisson, de l'U.C.C. On aperçoit ici le récipiendaire en compagnie de M. Germain l'Italien, de la Montreal Life, président de la classe et M. Jean-Maurice Painchaud, de la Travelers Insurance, tous de Rimouski. (Photo Rita Chevron, CJBR-TV)

Mariage Ruest-Gagné

Le 23 avril, en l'église de St-Anaclet, fut béni le mariage de Philippe, fils de M. et Mme Thomas Ruest, de Ste-Blandine, et Lucille, fille de Mme Vve Absolon Gagné, de St-Anaclet.

Après la réception, à l'Hôtel Manoir Normandie, les nouveaux époux, qui résideront à St-Anaclet, partirent en voyage de noces.

Récent mariage

En l'église Ste-Madeleine, du Cap-de-la-Madeleine, fut béni le 23 avril le mariage de Mlle Raymonde Bouillé, i.l., de Montréal, fille de M. Osa Bouillé, et M. Marcel Parent, fils de M. et Mme Amédée Parent de Rimouski.

En l'église de St-Robert-Bellarmin, le 23 avril, a été célébré le mariage de Bernadette, fille de M. et Mme Paul Marquis, de St-Robert-Bellarmin, avec M. Sarto Deschênes, professeur de technique diesel, de Montréal, fils de M. et Mme Isidore Deschênes, de Trois-Pistoles. Les nouveaux époux demeureront à Montréal.

"Il faut au comté . . .

(Suite de la 1ère page)

Rimouski" que M. Emilien Morissette a commencé son allocution. Il devait immédiatement ajouter que de grandes choses avaient été accomplies, sous l'égide "du grand Canadien qu'est John D. Diefenbaker".

Ces réalisations, pour la région en particulier, le député de Rimouski les a énumérées

— réalisation d'un rêve vieux de cinquante ans de "réunion" des deux rives à l'année longue : port en eau profonde à Pointe-au-Père et traversier PERE NOUVEL. Projet de l'ordre de $10,000,000.
— réalisation imminente — la loi est adoptée en Chambre — du chemin de fer Matane-Ste-Anne des Monts, grand cheval de bataille des Libéraux, en 1958, mais qui sera CONSTRUIT par le P.P.C. Projet de l'ordre de $25,000,000.
— réalisation d'une traverse améliorée entre Trois-Pistoles et les Escoumins grâce au bill proposé par l'honorable Léon Balcer et qui prévoit une aide gouvernementale de 40% pour ces sortes de projets.

■ **Le discours du Premier Ministre**

Dans un discours prononcé en anglais, avec quelques passages "articulés" en français, l'honorable John Diefenbaker a rendu hommage tour à tour aux Ministres de langue française de son cabinet, les Dorion, Balcer et Flynn en particulier, puis aux députés de la région du Bas St-Laurent : Richard, de Kamouraska, Fréchette, de Témiscouata, Morissette, de Rimouski, Belzile, de Matapédia - Matane, English, de Gaspé.

D'Emilien Morissette en particulier, le Premier Ministre a dit qu'il avait porté très haut, hors du Canada, le prestige du Gouvernement et qu'il était assuré que l'électorat de son comté le reporterait au pouvoir avec une majorité encore accrue.

Un petit laïus, empreint de bonhomie et de courtoisie, a permis à l'honorable Diefenbaker de rendre hommage à la langue française, de souligner les cours d'été de Trois-Pistoles, trait d'union entre les deux races, et d'unir en un seul souvenir, à propos de la Confédération et du respect de ses droits fondamentaux, les deux grands artisans de l'acte historique que furent Sir Georges-Etienne Cartier et Sir John MacDonald. Abondant dans le même sens que les orateurs précédents, le Premier Ministre a promis le respect des droits du Québec, au sein de la Confédération, en même temps qu'il souhaitait l'union entre toutes les provinces pour bâtir un Canada de plus en plus prospère.

"Contrairement à ce que font nos adversaires, a dit le chef du PPC, je n'entends pas dire des choses "différentes" dans "différentes parties du pays". Enfin, il a rappelé, en français, les principes-moteurs de la campagne de 1958, qui avaient porté son parti au pouvoir

— respects des droits des provinces
— élargissement des frontières économiques du Canada
— augmentation des mesures de sécurité sociales, etc. . .

Et il a terminé son allocution en priant l'auditoire et les fidèles électeurs du comté de Rimouski de "l'aider à faire du Canada une nation forte et l'une des plus importantes du monde occidental".

Le président du club des LIONS, de Rimouski, M. Richard Dubé remet au maire de notre ville, Me Maurice Tessier, la canne blanche symbolique avant la proclamation de la semaine AIDE AUX AVEUGLES. On reconnaîtra, sur notre photo, M. André Maisonneuve, président de cette campagne, qui s'ouvre aujourd'hui, dans le grand Rimouski. (Photo M.-L. Pelletier)

VILLE DE RIMOUSKI

AVIS est, par le présent, donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR REPARATIONS ET TRANSFORMATIONS DU TRACTEUR TD-14 DE LA VILLE" et "SOUMISSION POUR REPARATION DE LA PELLE MECANIQUE DE LA VILLE" seront reçues au bureau du soussigné jusqu'au 28 mai 1962 à 5.00 hres P.M.

Les intéressés devront s'adresser soit au bureau de l'Ingénieur de la Ville, soit au mécanicien-chef, au garage municipal pour obtenir les informations désirées.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

ARMAND GAGNON,
Greffier de la Ville.
RIMOUSKI, le 8 mai 1962.

TENDERS

Sealed tenders addressed to the undersigned and marked "Tenders for alterations at the Notre Dame des Neiges School" will be received until 6 p.m. on May 29th.

Information regarding the said alterations can be obtained at the secretary's office upon receipt of a certified cheque of $10.00.

The tenders containing a certified cheque representing 10% of the bid will be opened at L'Italien School on May 30th 1962 at 8 p.m.

Trois-Pistoles School Board No. 1,
Charles Pelletier, sec. tres.

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées adressées au sous-signé et marquées "soumissions pour les changements à l'Ecole Notre-Dame des Neiges" seront reçues jusqu'à 6 heures de l'après-midi le 29 mai.

Les plans et devis sont disponibles moyennant un chèque de $10.00 au bureau du secrétaire-trésorier.

Les soumissions accompagnées d'un chèque visé représentant un montant de 10% de la soumission seront ouvertes à l'Ecole L'Italien le 30 mai à 8 heures du soir.

La Commission Scolaire
de Trois-Pistoles No 1,
Charles Pelletier, sec.-trés.

VENTE !
Nouveau bas prix
DES
PORTES PLIANTES
"STEELITE"

Grandeurs :
32" x 80"
seulement
beige et gris
en vinyl plastique

Valeur rég. de $11.95

Seulement

$8.95

Très pratiques pour votre chalet, vos garde-robes

LES ENCHÈRES CHERRIER
LIMITEE
LE ROI DE L'ECHANFE DU MEUBLE
105, rue St-Germain — Rimouski — 723-7373

LE PROGRÈS DU GOLFE

LE SERVICE DE PREPARATION A L'AVENIR clôturait ses sessions d'étude, la semaine dernière, par une fête qui réunissait la plupart des participants, aux Loisirs St-Germain. Mgr Ls-Philippe Saintonge, vicaire général, apparaît ici entouré de quelques-unes des membres. Pour la session 1962, Mmes Armand St-Pierre et Charles Demers, Mlle Rolande Bérubé et de M. l'abbé Léopold Boulanger furent les conférenciers principaux. Appareissent aussi deux dirigeantes de la J O C F, Mlles Carmelle Benoît et Lorraine Gagné.

LA BIBLE, symbolisée par la Sibylle delphique, de Michel-Ange

La page de vie

par Gaston Brisson, ptre

la joie

"Encore un peu de temps"
(Evangile du 3e dim. ap. Pâques)

Nous avons faim de bonheur et nous aspirons à la joie. Mais souvent, nous confondons joie et plaisir. Le plaisir est dans la satisfaction de nos besoins naturels ; il est de courte durée et ne peut nous rassasier pleinement.

La joie est profonde ; elle réside dans le détachement de soi et dans la possession du Seigneur. Mais aussi paradoxal que cela puisse paraitre, nous ne pouvons découvrir la vraie joie sans passer d'abord par la souffrance. La vie spirituelle est un enfantement que le Christ a opéré par sa mort et sa résurrection et que chaque chrétien doit revivre à sa façon : "Lorsqu'une femme enfante, explique l'Evangile, elle est dans la tristesse, parce que son heure est venue. Mais lorsqu'elle a mis au monde un fils, elle ne se souvient plus de la souffrance, dans la joie qu'elle éprouve".

Parfois, le Seigneur semble se cacher et nous laisser faire dans l'obscurité cette recherche de lui-même. Mais tôt ou tard, il réapparaîtra : "Encore un peu de temps et vous me reverrez".

L'espérance du chrétien et le fondement de sa joie résident dans la certitude que le Seigneur ne l'abandonne pas et qu'il reviendra lorsque son oeuvre sera achevée. C'est donc dans notre fidélité au Christ et dans l'espérance d'un monde meilleur que nous trouverons la vraie joie.

Service MISSIONNAIRE DES JEUNES

A titre de responsable du S.M. J., je suis heureuse de vous adresser ce court compte-rendu de nos activités.

En septembre, nous repassions en détails nos responsabilités missionnaires. Chaque journée bien remplie donne droit à un grain de son chapelet missionnaire. La plupart des élèves profitent de cette occasion pour verser leur aumône missionnaire. Toujours la cueillette des timbres stimule les enthousiastes. Ensuite, nous étudions une page ou l'autre de : Connaître les missions. Une petite résolution pratique trouve sa place à chacune des réunions.

La S. Catherine a fourni aux jeunes et au moins jeunes l'heureuse occasion de sacrifier quelques papilottes en faveurs des petits infortunés des autres pays. Elles venaient grossir nos colis de Noël expédiés au début de décembre. Oui, il est bien difficile de traduire l'amour avec lequel, les jeunes de S. Blandine ont contribué au succès de la préparation de ces colis. Nos institutrices ont su encourager et féliciter.

Nous recommencons avec une nouvelle ardeur cette dernière période de l'année scolaire.

La responsable,

Louise Lepage.

Soirée paroissiale à St-Ulric

Dernièrement, avait lieu, à la salle du Collège, une soirée paroissiale qui a remporté un grand succès. Cette soirée était réhaussée par la présence de M. le curé Léon Saindon, de M. le vicaire M. Lepage, de M. le maire du village, M. Georges Fournier et de Mme la Mairesse, du maire de la paroisse M. S. Sirois et de Mme la Mairesse, du président de la Commission Scolaire, M. Odilon Desrosiers et son épouse. La salle était remplie à sa pleine capacité et tous les assistants ont applaudi chaleureusement ceux et celles qui les ont égayés, soit par leurs chants, leurs sketches et par la musique. Des chansons ont été rendues par Mlles Carmelle Dion et Gaétane Desrosiers accompagnées par M. Gilles Lapointe, une déclamation par le jeune Jean-Y. Caron, sketches par MM. Réal Canuel, Magella Dion, R. Beaulieu, P. Michaud, J. Blier, R. Carrier et B. Bernier. Une comédie a été rendue par Mlles Mariette Talbot, Lisette Ross, Irène Beaulieu et Carmen Lamarre. MM. Léonce Durette et Gérard Bélanger ont exécuté plusieurs morceaux de musique.

Mme Robert St-Pierre présenta les différents numéros au programme et M. Fernand Beaulieu s'acquitta comme toujours de sa tâche d'encanteur. Cette soirée qui avait été préparée par les Dames de Ste-Anne, notamment par la présidente, Mme Onésime Canuel et par la secrétaire, Mme Edmond Dion, a rapporté le montant de $1101.00 qui sera versé uniquement à la Fabrique paroissiale.

M. le curé L. Saindon a félicité et remercié toutes les personnes qui avaient contribué au succès de cette soirée qui, dit-il dépassait ses espérances et se dit très heureux et très consolé devant tant de générosité.

Décès

— A Lac-au-Saumon, le 26 avril, à l'âge de 70 ans, M. Hermel Gendron, époux de Dame Lucia St-Laurent.

— A Trois-Pistoles, le 25 avril, à l'âge de 75 ans M. Louis Jean, époux de Dame Emma Gagnon.

BELLAVANCE INC.

NOUVELLE

Machine à additionner

UNDERWOOD

votre vieille machine ou $9.50 comptant

$9.75 PAR MOIS

3 TECHNICIENS pour SERVICE ET REPARATIONS DE MACHINE de TOUTE MARQUE

Tél. 723-7877

BELLAVANCE Inc.

3 Concerts dans la région

SOUS LES AUSPICES DE L'AMBULANCE ST-JEAN

PAR LE PERE

Bernard de Brienne o.f.m.

Le plus grand chansonnier de notre temps.

Ne le manquez pas ! c'est exclusif.

Mardi soir, le 15 mai, au Bic, Salle Paroissiale
Mercredi soir, le 16 mai, à St-Robert, Centre des Loisirs
Jeudi soir, le 17 mai, à Mont-Joli, Salle du Couvent

A 8 HEURES P.M.

VENTE DES BILLETS PAR LES AMBULANCIERS
(A L'ENTREE DES SALLES)

Admission générale : $1.00

Pour le renouveau de la Gaspésie

Les Chambres de Commerce réclament une route intérieure est-ouest

A l'occasion du congrès régional, qui avait lieu à Mont-Joli le dimanche 6 mai, les Chambres de Commerce de toute la région bas-laurentienne se sont unies pour réclamer la construction d'une route à l'intérieur de la péninsule gaspésienne.

C'est le comité des résolutions qui a présenté la demande, émanant de la Chambre de Sayabec, et que l'Assemblée générale a ratifiée. On mentionne dans le texte que "le tracé le meilleur parait être celui qui partirait de la vallée de la Matapédia, par Murdochville, jusqu'à Gaspé", suivant ainsi "la cassure tellurique et sismique de l'intérieur de la péninsule, où la route n'aurait pas une rampe de plus de 5%".

La résolution mentionne également que l'ouverture de cette route, dont la construction devrait commencer le plus tôt possible, signifierait "un renouveau prodigieux pour la Gaspésie, permettant d'y développer les ressources naturelles et mettant un frein à l'émigration annuelle de plus de 10,000 jeunes gens, obligés d'aller ailleurs se chercher du travail."

● un revenu inférieur à $2,000. par année

Le texte de la résolution a rappelé ce que l'étude de M. Jean-Marie Martin, sur "l'économique" de la Gaspésie, nous avait appris il y a quelques années : à savoir que le revenu moyen des familles, dans cette région sous-développée du territoire québecois, est de moins de $2,000., donc le plus faible du pays.

On croit, et sans doute avec raison, que la création dé la nouvelle route intérieure pourrait redonner à la région gaspésienne une vie économique plus stable. Et l'on ne manque pas d'ajouter que le pays montre des signes patents de "haute minéralisation".

● les résolutions à caractère provincial

Deux résolutions à caractère provincial, comme le fait se produit à chaque congrès régional des Chambres de Commerce, furent ensuite adoptées. Elles concernent

● les émissions d'obligations par le gouvernement provincial

● la conservation de la forêt, première richesse de la province.

Au sujet de la première de ces deux résolutions, la Chambre régionale a approuvé une résolution de la Chambre d'Amqui qui désire "que demande soit faite au gouvernement provincial d'adopter la méthode de vente d'obligations d'épargne à longue échéance, telle que la chose se pratique chaque automne par le gouvernement fédéral".

A Amqui, on croit qu'une très grande majorité de la population québecoise serait prête à investir son épargne ou ses débentures, présentement détenues, en obligations provinciales d'épargne, lesquelles serviraient éventuellement au développement des industries primaires et secondaires.

Quant à la forêt, la Chambre régionale approuve la résolution de Causapscal, laquelle vise à assurer la conservation maximum et à perpétuité de la forêt. Le texte de cette résolution mentionne en outre que la forêt apporte plus à la province et à sa population que n'importe quelle autre industrie, même et y compris l'agriculture, et que l'industrie voit dans la forêt l'avenir des usines et la survivance des populations qui en dépendent. Actuellement exploitée au petit bonheur, sans plan défini, la forêt subit un gaspillage incroyable et même criminel. C'est une menace grave à l'équilibre qui doit exister entre l'exploitation et l'accroissement de notre forêt.

Pour toutes ces raisons, la Chambre régionale demandera au gouvernement provincial de prendre les mesures qui s'imposent pour obliger les exploitants forestiers à pratiquer un reboisement intelligent des forêts qu'ils exploitent afin d'en assurer la conservation.

● les élections à la chambre régionale

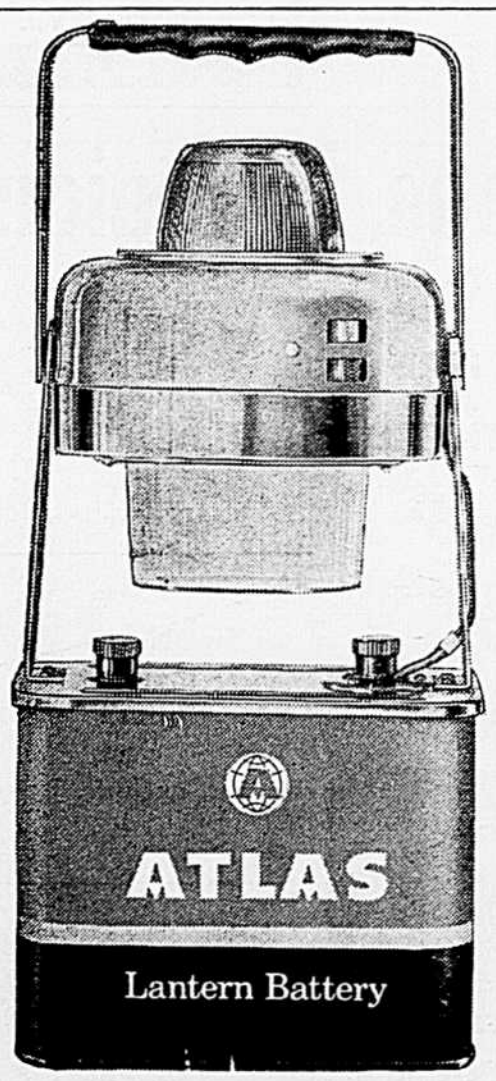
C'est le vice-président de la Chambre de Commerce régionale, M. Gaétan Rivard, de Mont-Joli, qui a accédé à la présidence, lors des élections de dimanche, le 6 mai. Il assumera le poste en septembre 1962.

L'élection du nouveau président a été annoncée au banquet de clôture, en même temps que celle du vice-président, M. Jerry Burnett, de Matane, et celle du secrétaire, M. Georges D'Astous, de Mont-Joli. Les directeurs avaient siégé au préalable, dans un comité des élections réuni au siège du congrès.

M. Alphonse Michaud, de St-Fabien, est le président actuel de la Chambre de Commerce régionale du Bas St-Laurent.

LA NOUVELLE DIRECTION DE LA CHAMBRE REGIONALE — Le congrès du 6 mai, à Mont-Joli, a porté à la présidence M. Gaétan Rivard, autrefois vice-président. On voit ici le nouvel élu, en compagnie du vice-président, M. Jerry Burnett, de Matane (à la gauche du président) et M. Georges D'Astous, le secrétaire, à sa droite. (Photo Denis Malenfant, CJBR-TV.)

Restaurant
Rendez-vous
Sayabec
Rue de l'Eglise — 748-9911
AIR CONDITIONNE
Magnifique salle de réception d'une capacité de 130 personnes pour mariages, soirées sociales, réunions, etc.
SALLE DE DANSE
OUVERTE TOUS LES SOIRS.



PROCUREZ-VOUS UNE LANTERNE DE SÉCURITÉ ATLAS TOUT-USAGE

C'EST UNE LANTERNE capable d'éclairer une grande surface.

C'EST UNE PROJECTEUR puissant à longue portée.

C'EST UN PHARE DE SÛRETÉ à feu rouge clignotant en cas d'urgence.

Que ce soit chez vous ou au champ, sur la route, en forêt ou sur l'eau, vous trouverez que la lanterne Atlas tout-usage est la plus commode et la plus utile qui soit. Cette offre n'est valable que pour une période limitée. Hâtez-vous donc d'acheter votre lanterne de sécurité Atlas tout-usage !

SEULEMENT $3.95 (avec pile Atlas "Heavy Duty")

BIEN MOINS QUE LE PRIX DE DÉTAIL
(plus la taxe provinciale)

Cette offre attrayante vous est faite par
JEAN-ROCH OUELLET
votre nouvel agent Esso Imperial à Rimouski,
391C, RUE ST-GERMAIN. TÉL.: 723-6970

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL Esso

LANVIN
PARFUMS
PRÉSENTE
ARPÈGE
EAU DE LANVIN
2 OZS. $3.50

PHARMACIE REXALL MARQUIS, ENR.
160, ST-GERMAIN — 723-3338

PHARMACIE ST-PIE-X
142, CATHEDRALE — 723-6655

PHARMACIE ST-ROBERT
18, MICHAUD — 723-2351

CINÉMA — CULTURE — LOISIRS

SIGNIFICATION DES COTES

T —Tous, y compris les enfants.

Aa—Adultes et adolescents. Films pouvant être vus par les spectateurs admis dans les salles de cinéma (16 ans et plus).

A —Adultes. Films convenant aux personnes possédant une certaine expérience de la vie et jouissant d'un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. (Ne convenant généralement pas aux adolescents.)

AR—Adultes, avec réserves. Films s'adressant aux seuls adultes particulièrement avertis, i.e. possédant une formation intellectuelle, morale et spirituelle supérieure à la moyenne. (Ne convenant jamais aux adolescents.)

D —A déconseiller. Films ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et compromettre la santé morale et spirituelle de la société. (Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir ces films.)

P —A proscrire. Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux; dont on doit s'abstenir par discipline humaine et chrétienne

Cinéma CARTIER RIMOUSKI
Tél. 723-2791

REPRESENTATION CONTINUELLE
DIMANCHE: DE 1 HEURE A MINUIT
SEMAINE: DE 7 HEURES A 11.30 HEURES
SUJET A CHANGEMENTS

Sam. dim. lun. mar. — 12-13-14-15 mai

EN COULEURS
Cinemascope

Le grand risque

avec

STEPHEN BOYD
JULIETTE GRECO

aussi

Les hors la loi

En couleurs - Cinemascope

avec

ALAN LADD — DON MURRAY — DAN O'HERLIHY

POUR DEUX JOURS SEULEMENT

mercredi et jeudi 16 et 17 mai

12 ARTISTES EN PERSONNE SUR LA SCENE

JEAN GRIMALDI
PRESENTE SON
Twist-o-rama "62"
Avec

PIERRE ROBYN
MONIQUE CADIEUX
MANDA

JOHNNY JAMES
AND HIS INVICTAS

GRAND CONCOURS DE TWIST
PRIX AUX GAGNANTS
Prix d'entrée $1.25

AUDITORIUM

12-18 mai

Les canons de Navarone

C.a.: Film de guerre remarquable. Quelques défauts, rachetés par les qualités visuelles.
C.i.: Très intéressant.
C.m.: Aa. Oeuvre exaltant le patriotisme et le courage.

CARTIER

12-15 mai

Le grand risque

C.a.: Intrigue mince, longueurs. Photos et trucages réussis. Interprétation honnête sans plus.
C.i.: Tient toutefois en haleine.
C.m.: A. A cause de certaines images osées. Met en relief courage et ténacité.

Les hors-la-loi

C.a.: Western sans originalité.
C.i.: Peut-être pas décevant.
C.m.: A. A eux seuls, à cause d'une vengeance rendue sympathique et à laquelle on adhère inconsciemment pendant presque tout le film.

LOISIRS St-Germain

13-16 mai

Le roi et moi

C.a.: Perfection est le mot pour cette oeuvre élégante, spectaculaire.
C.i.: A voir.
C.m.: Tous.

La valse du gorille

C.a.: Une réussite en son genre.
C.i.: Intéressant.
C.m.: A. A cause des violences multipliées. è

TELEVISION

11 mai, 9 h.

L'enfant de la rue

C.a.: Oeuvre de style néo-réaliste assez bien réussie.
C.i.: Soutient l'intérêt, même si le problème abordé n'est pas vraiment creusé.
C.m.: Aa. Souligne l'importance de la bonté, de la confiance et de l'amour dans l'éducation.

12 mai, 8.30 h.

La Chatte

C.a.: Sent la commercialité. Photo soignée néanmoins.
C.i.: Intérêt amoindri par des invraisemblances. Témoignage digne de respect, cependant.
C.m.: AR. Insistance à traiter l'amour passion, présentation sympathique d'une liaison. Positif par ses exemples de loyauté, courage, patriotisme.

PHOTOGRAMME

"Le film, en effet, qui conduit de la réalité à l'illusion, doit ensuite ramener de l'illusion à la réalité, un peu avec la même douceur que la nature utilisé dans le sommeil. Elle soustrait l'homme fatigué à la réalité et le plonge, pour quelque temps, dans le monde illusoire des songes; mais, après le sommeil, elle le ramène plus solide et comme rénové à la réalité vivante, à la réalité habituelle dans laquelle il vit et qu'il doit sans cesse dominer par le travail et la lutte. Que le film suive en cela la nature, il aura alors accompli une partie notable de son office."

Tiré du Premier discours de S. S. Pie XII aux professionnels du cinéma, 21 juin, 1955.

Note: C.a. signifie: Cote artistique. C.i. signifie: Cote d'intérêt. C.m. signifie: Cote morale.

Un mot aux jeunes cyclistes...

Vous aimez circuler à bicyclette? C'est un excellent sport et un bon moyen de locomotion. MAIS... n'oubliez pas que des centaines de cyclistes ont perdu la vie en s'accrochant à des véhicules en mouvements ou en faisant des tours d'acrobatie sur la grand-route.

CYCLISTES! ne vous resquez jamais dans le gros trafic si vous n'avez pas eu l'entraînement nécessaire, si vous n'êtes pas maitre de votre bicycle et si vous ne connaissez pas tous les règlements de la circulation. Ne croyez pas que ces règlements sont applicables seulement aux automobilistes, c'est là une erreur qui a déjà causé bien des pertes de vies. Les règlements de la route sont là pour tout le monde: conducteurs, cyclistes et piétons. Tous partagent la même responsabilité.

Le Cinéma du CENTRE DES LOISIRS St - Germain

Deux représentations tous les soirs commençant à 7 h.
Dimanche soir à 7 h. 30
Dimanche et mercredi matinée à 1 heure

Du dimanche 13 mai à mercredi 16

(Représentation à 7 heures et 10.40 heures)

Américain en couleur. Comédie musicale
réalisé par **Walter Lang**
avec **DEBORAH KERR et YUL BRYNNER.**

Le roi et moi
(The King and I)

"PERFECTION" est le mot pour cette oeuvre délicieuse d'une élégance spectaculaire, tout orientale, et d'un goût raffiné. Cette quatrième version du livre original et certainement la meilleure, révèle une technique sûre, des couleurs exquises et une interprétation on ne peut plus adéquate qui concourent au succès de ce film charmant.

aussi

(Représentation à 8.50 heures)

Français. Film d'espionnage
réalisé par **Bernard Borderie**
et mettant en vedette **ROGER HANIN,**
CHARLES VANEL et SUZANNE DEHELLY.

La valse du gorille

Ce film, le troisième d'une série, se laisse voir avec intérêt. Le rythme est excellent et l'interprétation soignée. Les images sont de qualités.

CINÉMA AUDITORIUM RIMOUSKI
Tél. 723-3646 — Ave Michaud — Rés. 723-5172

A NOTER: Représentation continuelle tous les dimanches de 1 heure à minuit

Tous les soirs à 7 heures et répétition du 1er film.
Sujet à changement sans avis

Sam. à ven. 12-13-14-15-16-17-18 mai

Horaire: 7 et 10.07 heures.

David Niven
Anthony Quinn
Gregory Peck
dans

Les canons de Navarone

avec
Stanley Baker — Anthony Quayle
Irene Papas — Gia Scala — James Darren

TECHNICOLOR — CINEMASCOPE

aussi

Horaire: 9.30 heures.

NOTRE UNIVERS
(SUJETS COURTS)

LE PROGRÈS DU GOLFE

les détails de l'actualité

PAR ANDRÉE GAUTHIER

■ **intéressante découverte du botaniste Lepage**

Le célèbre botaniste rimouskois, M. l'abbé Ernest Lepage, curé de St-Simon, a rapporté de sa dernière expédition à la Baie d'Ungava, en compagnie du Père Arthème Dutilly, o.m.i., des Etats-Unis, plusieurs spécimens de la flore indigène "qui nous paraissent nouveaux pour la science", relate la dernière livraison du **Naturaliste canadien.**

Ces quelques taxa, recueillis à l'été 1961, en explorant les rivières Swampy Bay et Caniapiscaw, dans la zone du fer du Nouveau Québec, sont illustrés dans l'article de l'abbé Lepage. Celui-ci rend hommage au Conseil de recherches du Ministère de l'Agriculture du Québec pour son aide généreuse, laquelle lui a permis de découvrir ces plantes inconnues dans la flore de l'Ungava.

■ **le domaine Reford construira des tables de camping à l'atelier**

L'Office du Tourisme de la province de Québec vient de choisir un modèle de table de camping qu'il s'apprête à faire construire, à un atelier du domaine Reford, à Grand Métis, afin de doter les terrains de camping à cet endroit, à Trois-Pistoles et à Mont-Louis, ainsi que tous les relais à pique-nique, de cet accessoire indispensable.

Le modèle de table a été choisi après une étude minutieuse des tables actuellement en usage sur le continent nord-américain. Le modèle qu'on a choisi promet d'être solide et fonctionnel. Les points d'appui se trouvent sous chaque extrémité des sièges et la table entière repose sur quatre sabots. Toutes les pièces sont boulonnées, afin de faciliter les réparations advenant un bris. Le bois sera enduit d'un composé qui scelle tous les pores du matériau tout en laissant voir les nervures naturelles.

■ **il a bien failli se noyer à Lac-des-Aigles**

Un forgeron de Lac-des-Aigles a vu la mort de près cette semaine. Alors qu'il travaillait avec son tracteur, sur son lot de colonisation, le véhicule qu'il conduisait glissa pour plonger dans la rivière, emprisonnant son conducteur, M. Lorenzo Dubé sous la lourde machine.

On se porta immédiatement au secours de l'accidenté et Garde Thibault, de Lac-des-Aigles, pratiqua sur-le-champ la respiration artificielle. Trente minutes plus tard M. Dubé était tiré de sa fâcheuse position et reprenait connaissance. Il a été, par la suite, transporté à l'hôpital St-Joseph de Rimouski où il est soigné pour de multiples malaises et contusions.

■ **les présidents d'élections sont maintenant connus**

Ont été nommés présidents, pour la prochaine consultation populaire du 18 juin, dans les comtés du Bas St-Laurent :

- Me Derome Asselin (Rimouski)
- Me Jacques Miville (Riv.-du-Loup - Témiscouata)
- André A. Lévesque (Matane - Matapédia)
- Alexandre Duguay (Bonaventure)
- Frédéric Sams (Gaspé)
- Benoît Dubé (Kamouraska)
- Roger Savard (Saguenay)

■ **décès accidentel d'un Sayabecois**

Un négociant en vue de la Matapédia, M. J.-Georges Côté, 57 ans, de Sayabec, a perdu la vie, vendredi soir, vers sept heures, au sommet d'une côte sur la route de St-Moïse - Ste-Jeanne d'Arc.

La tragédie survint dans une collision entre le véhicule de M. Côté et l'automobile de M. William Lawrence, de Downsview. M. Maurice Côté, 17 ans, fils de la victime, s'en est tiré avec des égratignures.

■ **nos gardes-forestiers étaient en congrès**

La réserve Parke, au Kamouraska a été le siège, la semaine dernière, d'une session d'étude réunissant plus de cent gardes-forestiers, ingénieurs-forestiers et inspecteurs du Ministère des Terres et Forêts, du district No 9, et de l'Association gaspésienne de la protection des forêts.

Des représentants de Rimouski, Matane, New Carlisle, Hauterive, Sept-Iles, Gagnon, Rivière-du-Loup, et du Témiscouata, ont suivi les cours d'entraînement sur les modes les plus nouveaux et les plus efficaces de défense contre les incendies forestiers et sur les processus de prévention des incendies en forêt.

■ **un géographe bien connu dans notre région**

Le Syndicat régional d'Aménagement rural a confié à M. Gilles Boileau, géographe et démographe de la **Société Canadienne d'Etablissement Rural,** l'étude des causes de l'exode de notre population vers d'autres cieux, exode qui s'est traduit par la perte de 45,000 personnes en quinze ans.

Au cours de cette période, on a enregistré 102,000 naissances et 19,000 décès. La population actuelle, à ce rythme, devrait atteindre 250,000 habitants. Pourquoi cette perte enregistrée de 18% ?

M. Boileau, dans son étude effectuée au plan paroissial, dans le diocèse de Rimouski, tentera de clarifier la situation pour que des remèdes soient apportés à ce déplorable état de choses qu'on constate aussi bien dans Bonaventure, Matapédia, Kamouraska et Bellechasse, quatre des neuf autres comtés du Québec dont la population a décliné sensiblement depuis 1947.

■ **deux incendies en cinq ans**

La famille Raymond Gagné, de St-Anaclet, vient d'être éprouvée par un second incendie qui a réduit sa demeure en cendres. On se souvient qu'un incendie précédent, il y a moins de cinq ans, avait privé cette famille de sa résidence.

Le feu fut aperçu vers les neuf heures, alors que Mme Gagné commençait sa lessive.

Le père de famille était absent et six des dix enfants étaient en classe. On parvint à maîtriser les flammes, mais quelques heures plus tard l'incendie renaissait pour se propager rapidement à toute la maison. C'est une perte complète.

■ **L'ARDA chez nous ?**

La loi fédérale ARDA, qui exerce sa bienfaisante action dans quelques régions des Maritimes, pourrait rendre d'appréciables services dans le Bas St-Laurent.

Le programme prévu par la loi ARDA comporte des méthodes d'adaptation de l'agriculture au sol, au climat et au marché.

Il est urgent, pour équilibrer la production agricole, que notre région soit une "zone pilote" de l'ARDA. Le **Conseil d'orientation économique du Bas St-Laurent** va prier incessamment le gouvernement du Québec d'intervenir auprès d'Ottawa pour que la loi ARDA soit appliquée, d'une façon expérimentale, afin de revaloriser chez nous certains secteurs agricoles.

■ **la carte de compétence pour le charpentier-menuisier**

Les examinateurs du **Comité conjoint de la construction,** à Rimouski, feront subir des examens aux charpentiers-menuisiers de huit localités du Bas du Fleuve, du 14 au 25 mai, afin de délivrer la carte de compétence qui prendra effet le 1er juillet.

Ces examens se tiendront en soirée, à Ste-Anne des Monts, le 14 mai, et à Murdochville, le lendemain. Gaspé, Chandler, Carleton sont au programme pour les 16, 17 et 18 mai. Après un répit de quatre jours, les examinateurs itinérants accueilleront les candidats à Matane, le 22 mai, à Amqui, le 23, et à Cabano, le 25 mai.

■ **on jumelle les villes de Matane et de Brantford**

Les villes de Matane et de Brantford se préparent l'une et l'autre à donner l'hospitalité à une vingtaine d'adolescents, en juillet prochain, sous les auspices des **Visites intercommunautaires.**

C'est le Jeune commerce de Matane qui patronne le projet et dès le 3 juillet, 25 garçons et filles, de 15 à 19 ans, de Brantford, jouiront de l'hospitalité matanaise pendant deux semaines.

En retournant dans leurs foyers, en Ontario, le 16 juillet, les jeunes visiteurs seront accompagnés d'adolescents de Matane qui feront à Brantford un séjour identique.

■ **les éleveurs Ayrshire sur la ferme Lebel à Cabano**

M. Ronaldo Lebel, de Cabano, recevait ces jours derniers les éleveurs Ayrshire du Témiscouata sur sa ferme. L'assemblée était présidée par M. Amédée Gagnon, de Rivière-Ouelle, président du Club Ayrshire de l'est du Québec.

Une trentaine d'éleveurs ont eu l'avantage de visiter un troupeau de 65 têtes de bonne qualité. Des membres des Cercles de Jeunes Eleveurs avaient été conviés à la réunion marquée de démonstrations d'expertises.

M. Gustave Pelletier, agronome du comté de Témiscouata et son adjoint, M. Yvan Soucy, prirent une part très active à l'assemblée.

■ **bénédiction de trois chalutiers**

C'est aux chantiers de la Davie Brothers, à Lévis, qu'ont été bénits, ces jours derniers, peu avant que leurs propriétaires en prennent livraison, trois chalutiers pour la pêche.

Les propriétaires en sont MM. Antonin Giasson, de Cap-des-Rosiers, Charles-Emile Huet, de Cloridorme, et Pierre-Marie Bernatchez, de Rivière-au-Renard.

Ces trois unités, dont l'achat fut partiellement financé par le Ministère des Pêcheries, s'ajoutent à la flotte moderne de 129 bateaux de pêche, d'une capacité totale de capture annuelle d'environ 50 millions de livres de poisson, actuellement en usage dans les eaux gaspésiennes.

SOUMISSIONS DEMANDÉES

Les commissaires d'écoles de la paroisse de Ste-Anne de la Pointe-au-Père demandent des soumissions pour la construction d'un agrandissement de 4 classes à l'école Ste-Anne.

Les plans et devis sont à la disposition des intéressés au bureau du secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire, M. Henri Drewitt, Pointe-au-Père, Co. Rimouski, Qué. Un dépôt de $50.00 est exigé pour chaque copie des plans et devis.

Un chèque visé (accepté) à l'ordre de la Commission Scolaire d'un montant égal à 10% de la soumission, devra accompagner chaque soumission ainsi qu'une preuve de compétence dans des constructions équivalentes.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 5 heures de l'après-midi, le 28 mai 1962, et devront être adressées ou remises sous enveloppes scellées au bureau du secrétaire-trésorier, avec la mention : Soumission pour agrandissement de 4 classes.

MM. les Commissaires ne s'engagent à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Donné à Pointe-au-Père, ce 7e jour de mai 1962.

HENRI DREWITT,
Secrétaire-Trésorier.

A TOUS LES JEUNES ARTISTES !

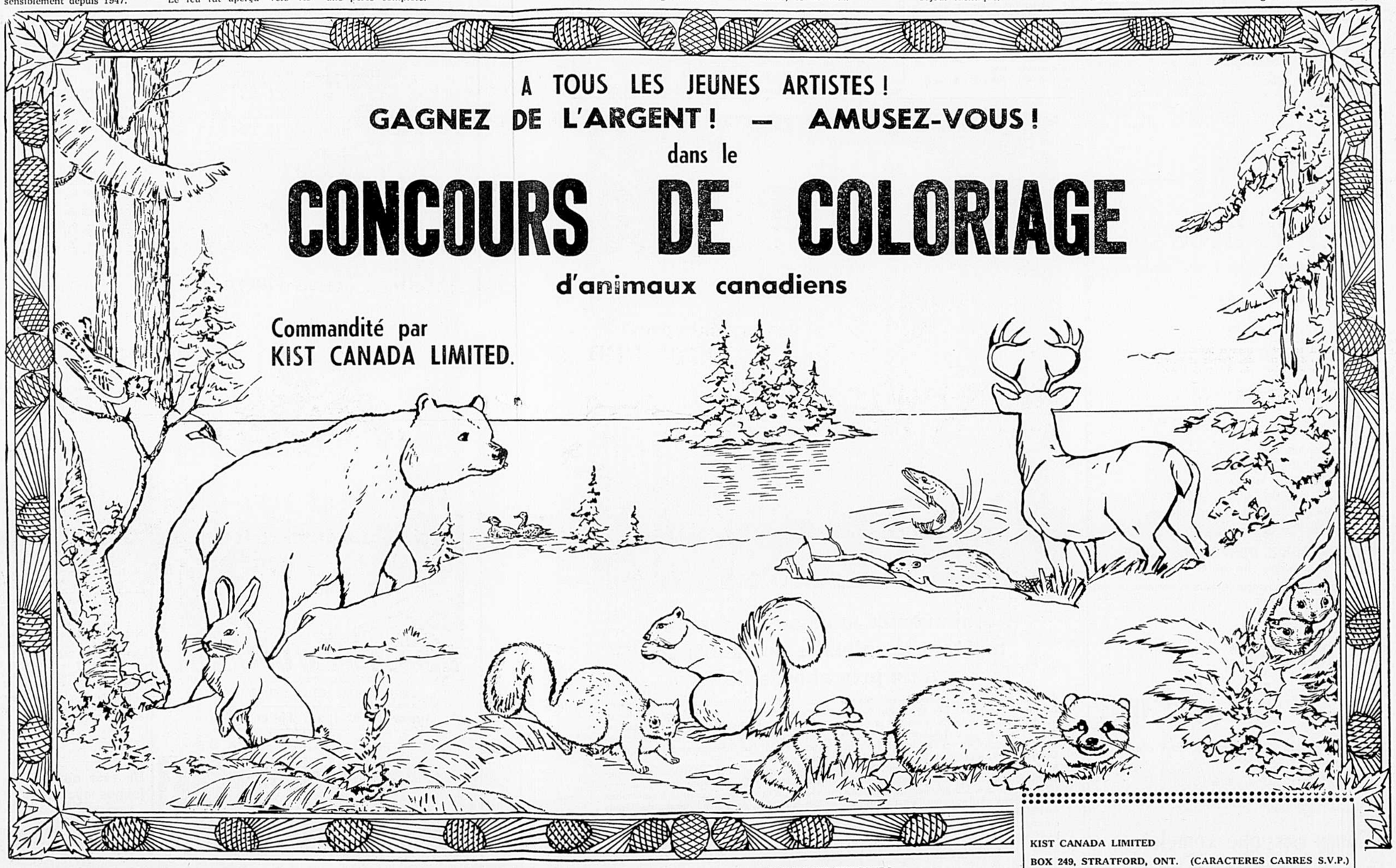
GAGNEZ DE L'ARGENT ! — AMUSEZ-VOUS !

dans le

CONCOURS DE COLORIAGE

d'animaux canadiens

Commandité par
KIST CANADA LIMITED.



RÈGLEMENTS DU CONCOURS D'ANIMAUX CANADIENS

REGLEMENTS DU CONCOURS

1—Il est ouvert pour tous les garçons et filles d'école primaire.

2—Le jugement sera basé sur l'habilité artistique, le coloriage, la propreté et l'originalité.

3—Découpez et coloriez la scène complète, comprenant tous les animaux sauvages.

4—Postez votre dessin et six bouchons de Kist à KIST CANADA LTD., C.P. 249, STRATFORD, Ont.

5—Toutes les réponses devront être oblitérées le ou avant le 14 mai 1962.

LES PRIX DU CONCOURS

1—Tous les participants recevront gratuitement leur carte de membre du Club de Conservation Kist, format de porte-feuille et un jeu idendique à celui des Serpents et Echelles.

2—Des prix seront attribués pour les meilleurs dessins dans les groupes suivants :

	Plus de 10 ans	de 8 à 10 ans	moins de 8 ans
1er prix à chaque groupe	$10.00		
2e prix à chaque groupe	$ 5.00		
3e prix à chaque groupe	$ 2.50		

3—La décision des juges est finale.

KIST CANADA LIMITED
BOX 249, STRATFORD, ONT. (CARACTERES CARRES S.V.P.)

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE/COMTE ..... AGE .....

Ecole .....

Radio-Canada télédiffusera de Mont-Joli

- **En juillet prochain**
- **Quatre programmes sous une tente contenant 1200 personnes**
- **Equipe de 85 personnes requise**

Cinq membres du personnel de Radio-Canada étaient de passage à Mont-Joli en fin de semaine dernière pour faire les préparatifs préliminaires à cinq grandes télémissions du réseau françois de télévision qui origineront de cette ville les 25, 26 et 27 juillet prochain pour être transmis la semaine suivante sur tout le réseau français.

Monsieur Jean Conjusteau, publicitaire de la Saciété qui était accompagné de MM. François Chamberland, coordonnateur, André Daigneault, Claude Godin et Gaston Beaudoin des Services Techniques, a annoncé en effet que Mont-Joli avait été choisie comme l'une des dix villes qui seront visitées cet été par la section mobile de Radio-Canada pour les programmes Caravane (60 minutes), Kermesse (30 minutes), Dans Tous les Cantons (30 minutes) et un autre programme de 30 minutes dont le titre n'est pas choisi définitivement mais qui pourrait bien être "Viens danser".

Studio ambulant dans la plus grande tente au Canada

Les programmes seront télédiffusés d'une tente gigantesque de 166 pieds de longueur par 90 de largeur pouvant contenir 1200 spectateurs en plus évidemment de l'espace pour tous les appareils techniques à de telles réalisations. On aura une idée de l'ampleur de l'organisation quand on saura que 85 personnes devront passer au moins trois jours à Mont-Joli pour réaliser ces quatre programmes qui seront enregistrés d'abord sur films sonore et retransmis le semaine suivante sur le réseau français.

Admission gratuite

Les 1200 personnes que la tente peut contenir seront admises gratuitement sur présentation d'un laisser-passer qui pourra être obtenu en un endroit non encore choisi. Radio-Canada engagera pour la circonstance des talents locaux tels que chanteurs, danseurs, chorales, etc., mais aura par ailleurs ses propres musiciens.

St-Hubert

St-Hubert perd son médecin — Le Dr Origène Desjardins, qui pratiquait la médecine générale et l'obstétrique, depuis 11 ans, à St-Hubert, nous a quittés pour aller demeurer à Rivière-du-Loup. Le Dr Desjardins laisse à tous, le souvenir d'un homme probe et honnête, bon catholique, dévoué à ses malades jour et nuit.

La population aimait et regrettera le Dr et Mme Desjardins, aimables avec tous.

Nous leur souhaitons plein succès.

Notes sociales — A l'occasion de Pâques, eurent lieu les fiançailles de Mlle Céline Dumont, i. d., fille de Mme Epiphane Dumont, et M. Hubert Beaulieu, fils de M. et Mme Alphonse Beaulieu, de St-Hubert. Félicitations.

M. et Mme Raymond Lebel, Mme David Lebel, ont passé la fin de semaine à Montréal.

M. et Mme Jean-Louis Richard, de Montréal, chez leurs parents M. et Mme Israël Richard.

Mlle Oliva Thériault, de Baie-Comeau, a visité sa mère, Mme Charles-Eugène Dionne.

M. et Mme Normand Boucher, de l'Ontario, sont maintenant résidents à St-Hubert ayant acquis la propriété de M. Conrad Bouchard.

Société d'Entreprise de Crédit Inc.
Institutions de prêts hypothécaires

- Prêts sur maisons résidentielles et de rapports
- Centres d'achats — Motels — Edifices commerciaux
- Terrains — Prêts temporaires de construction
- Achats de portefeuilles — Prêts sur hypothèques existantes

BROCHURES EXPLICATIVES A VOTRE DISPOSITION

24, ave de la Cathédrale — Rimouski — 723-9239

Montréal — Québec — Sherbrooke — Trois-Rivières
Chicoutimi — Rimouski

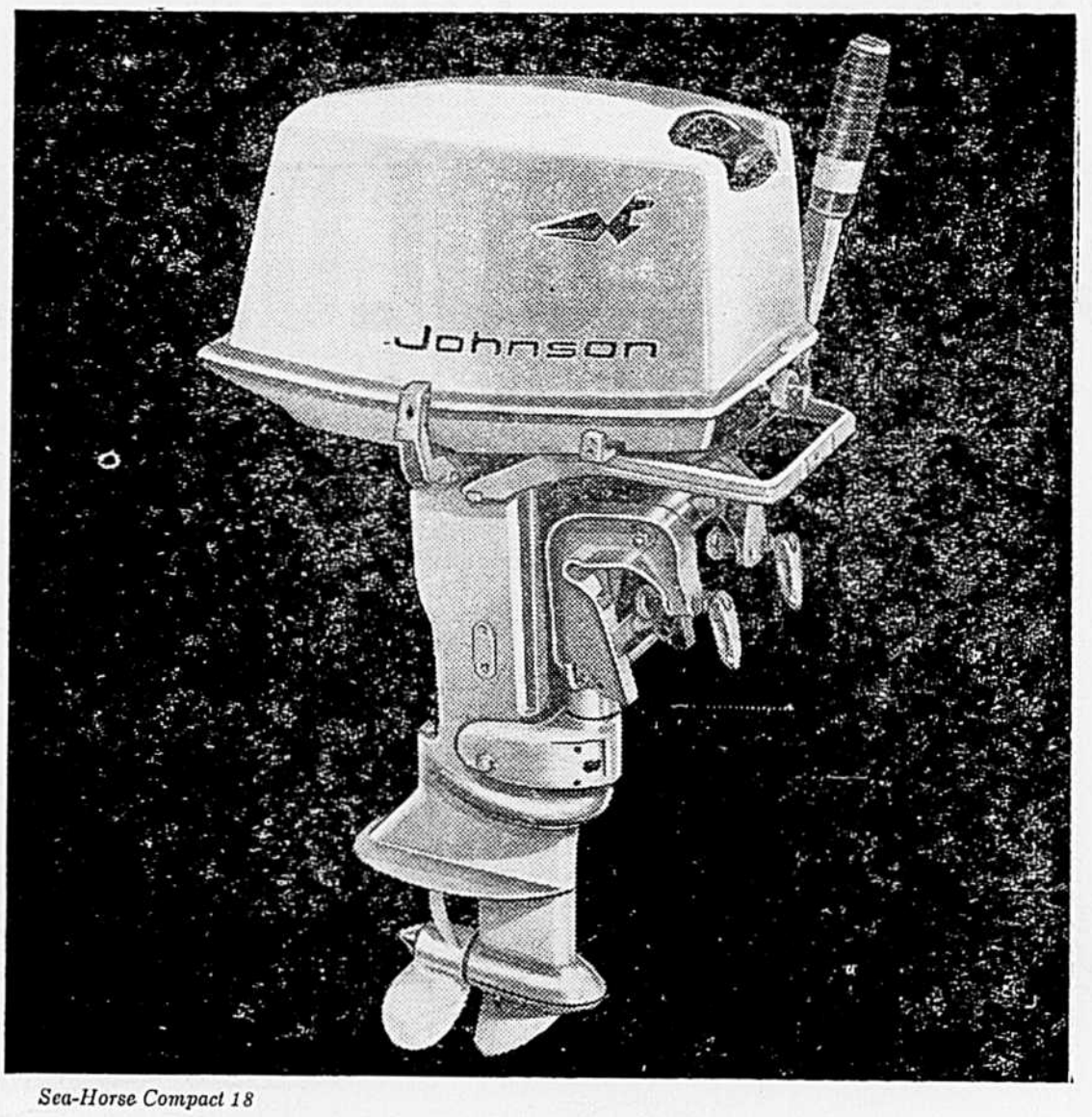
Collège Jean-de-Brébeuf
sous la direction des Pères Jésuites

HUMANITES GRECO-LATINES
ET SCIENCES

Pensionnat — Externat

Cours de huit ans et classe préparatoire
Quatre options au niveau des classes de Philosophie :
PHYSIQUE — BIOLOGIE-CHIMIE
SCIENCES SOCIALES — LETTRES
Examens d'admission pour les élémentaires :
14 avril - 28 avril - 12 mai - 2 juin - 16 juin

LE SECRETAIRE DES ADMISSIONS
3200, chemin Ste-Catherine, Montréal 26 — RE 8-1161



Sea-Horse Compact 18

3 nouveaux Johnson compacts mettent les plaisirs du canotage à un prix abordable

Johnson s'efforce de mettre le canotage à la portée de tous! Les trois nouveaux Johnson compacts conviennent à la pêche et aux petits canots de plaisance. Pour moins de $700.00 vous pouvez acheter un Johnson Compact 10 et un bateau. Il vous en coûtera même moins si vous faites un échange. Comme les compacts sont portatifs tout poids inutile est supprimé. L'échappement sous l'eau, les pignons coniques et l'entraînement spécial amortissent le bruit et rendent les compacts très silencieux. Les compacts possèdent plusieurs caractéristiques standard qui n'appartiennent pas toujours aux petits moteurs, comme émaux cuits au four de haute qualité, pompes à essence, boîtes de vitesses complètes, refroidissement réglé par thermostat et traitement anti-corrosion.

Voyez votre marchand Johnson et choisissez le Sea-Horse Johnson qui vous convient. Un assortiment complet d'accessoires Sea-Horse est également disponible. Grâce à presque un millier de marchands au Canada, le service s'obtient aisément quand vous possédez un Johnson.

SEA-HORSE 18 SEA-HORSE 10 SEA-HORSE 5½

JOHNSON MOTORS UNE DIVISION DE OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD.
PETERBOROUGH, ONTARIO • LE PLUS GRAND MANUFACTURIER DE MOTEURS HORS-BORD AU CANADA

Le Collège de Matane

Sous la direction des Clercs de St-Viateur

Affilié à l'Université Laval

Pensionnaires et externes

Cours classique complet

avec Latin-Grec ou une autre matière remplaçant le Grec

Les examens d'entrée, obligatoires pour les candidats aux classes d'Eléments Latins et de Préclassique (7e année spéciale préparatoire au cours classique) se passent au Collège même chaque semaine des mois de mai et juin, le samedi, à 10 heures et le dimanche, à 3 heures.

Les frais d'examens sont de $3.00

depuis 1855

St-Laurent, Enr.
B. Peterboro - M. Johnson - T. Lawn Buoy
Rimouski-Est — 723-6563

Le Fichier-Télévision

de Louise Lavallée

SANDWICHES AU BOEUF

2 cu. à tb. de beurre
½ tasse d'oignon haché
½ tasse de piment vert
1 livre de boeuf haché
1 boite de concentré de tomate
½ tasse de catsup
1 cu. à thé de sel
Poivre
½ cu. à thé de poudre chili
1 cu. à thé sauce worcestershire
Paint à hamburgers coupés en deux
Au goût 1 tasse de fromage râpé

Frire l'oignon et le piment dans le beurre, ajouter la viande et brunir quelques minutes. Ajouter les tomates et les assaisonnements. Mijoter 15 minutes. Beurrer les pains coupés en deux et les déposer sur une tole à biscuits. Verser le mélange sur les pains. Au goût saupoudrer de fromage râpé. Dorer sous le grilleur.

COTELETTES DE VEAU EN CASSEROLE

6 côtelettes de veau
1 oeuf
1 cu. à tb. de lait
Chapelure
1 boite de bouillon ou de tomates
1 oignon en tranches
1 petite feuille de laurier
Sel et poivre

Parer les côtelettes et les couper sur les bords. Battre légèrement l'oeuf avec le lait. Passer chaque côtelette dans ce mélange et ensuite dans la chapelure. Faire saisir dans un peu de gras (beurre ou graisse). Ajouter les tomates ou le bouillon, les oignons en tranches, la feuille de laurier et le sel et poivre. Couvrir et cuire 30 à 40 minutes.

GATEAU REINE ELISABETH

1 tasse de dattes
1 tasse d'eau chaude
¼ tasse de beurre
1 tasse de sucre
1 oeuf non battu
1½ tasse de farine à pâtisserie
1 cu. à thé de poudre à pâte
1 cu. à thé de soda à pâte
1 cu. à thé de vanille
½ tasse de noix
½ tasse de cassonade
5 cu. à tb. de beurre
2 cu. à tb. de crème
¾ tasse de coconut

Couper les dattes en morceaux, mélanger à l'eau et cuire jusqu'à épaississement. Refroidir. Défaire le beurre en crème, ajouter le sucre et l'oeuf non battu. Bien battre. Tamiser la farine avec la poudre à pâte le soda et une pincée de sel. Ajouter les ingrédients secs en alternant avec le mélange de dattes refroidi. Ajouter la vanille et les noix. Verser dans un moule de 9 x 9" graissé. Cuire 35 à 40 minutes à four 350F. Mélanger dans une casserole ½ tasse de cassonade, 5 cu. à tb. de beurre, 2 cu. à tb. de crème et ¾ tasse de coconut et cuire quelques minutes. Verser sur le gâteau chaud et cuire de nouveau 5 à 10 minutes de plus.

FILETS DE POISSON A LA SAUCE TARTARE

1 livre de filets de poisson
½ cu. à thé de sel
½ cu. à thé d'accent
1 cu. à tb. de mayonnaise
1 cu. à tb. de lait
Biscuits sodas émiettés
Huile

Bien assècher les filets. Mélanger le sel, l'accent, la mayonnaise et le lait. Passer les filets dans ce mélange et ensuite dans la chapelure. Cuire dans l'huile environ 10 à 15 minutes. Servir avec sauce tartare.

SAUCE TARTARE

½ tasse de mayonnaise
1 cu. à thé d'oignon haché
1 cu. à tb. de cornichons hachés
1 cu. à tb. d'olives hachées
1 cu. à thé de persil haché

Bien mélanger tous ces ingrédients et macerer quelques heures avant de servir.

Ste-Flavie

Réunion de l'UCFR — Sous la présidence de Mme Louis Smith, se tenait récemment la dernière réunion mensuelle de l'UCFR.

Après la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée et l'étude du rapport financier, deux équipes d'étude furent organisées pour l'analyse de la revue FEMME RURALE.

On étudia les deux sujets suivants

- développer en chacune de nous le sens de la charité sociale
- Qu'est-ce qu'une aide faimliale ?

Le conférencier, M. Chamberland, agronome de Mont-Joli, traita de "la culture des fraises et des framboises". A cette réunion de l'UCFR tenue conjointement avec l'UCC, on comptait, parmi les invités d'honneur, M. l'abbé Rioux, aumônier diocésain, Mme Léon St-Pierre, présidente diocésaine, et Mlle Lise St-Pierre, secrétaire.

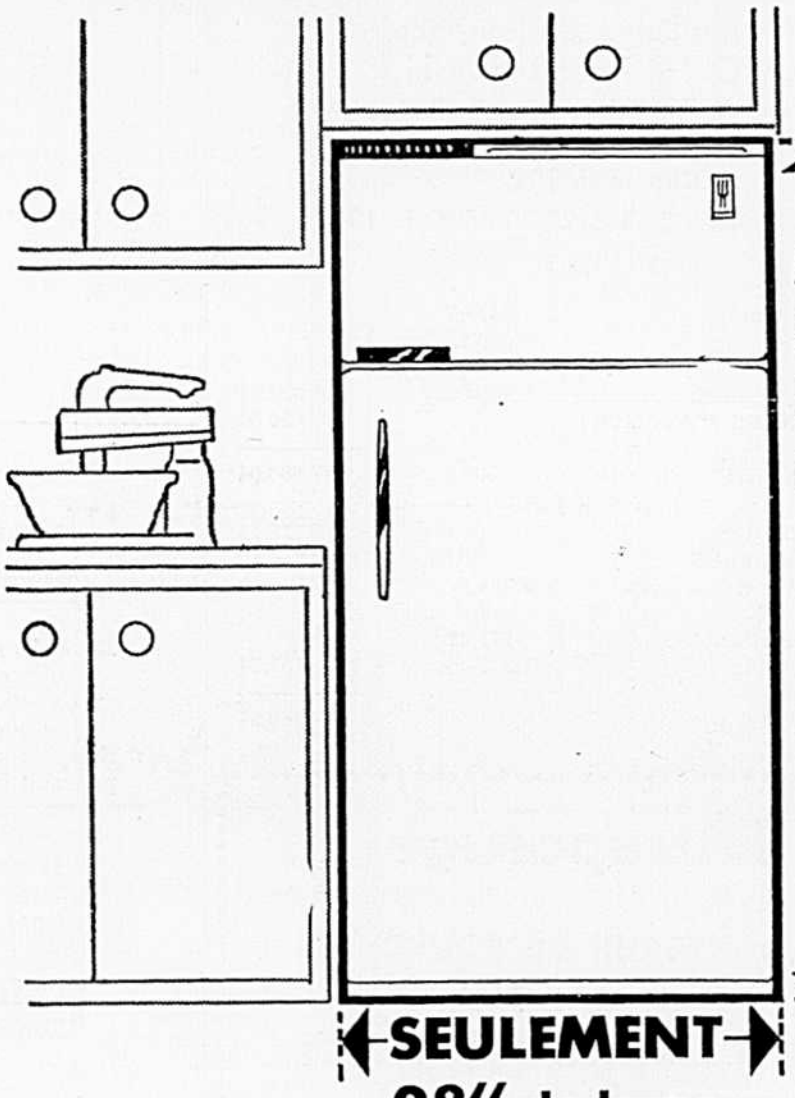
Les directives et les échanges d'idées de M. l'aumônier et de Mme St-Pierre ont vivement intéressé l'assistance. Mlle Lise St-Pierre a, pour sa part, expliqué les règlements du Cercle des Femmes rurales, et un forum suivit son allocution.

Un goûter, préparé par des dames dévouées, termina cette soirée réussie.

A travers la plupart des paroisses du diocèse, des Concours de Langue parlée, sous les auspices de la C J B ont été tenus, dimanche, en vue des éliminatoires régionales pour le tournoi diocésain. Sur notre photo, on aperçoit les présidents des S S J B de St-Robert, M. René Allard, de Ste-Odile, M. Louis Lepage, avec les concurrents gagnants de leurs localités respectives. Leur succès a valu à ces étudiants de beaux prix et ils seront éligibles pour l'éliminatoire régionale.
(Photo M.-L. Pelletier)

Voyez le tout-nouveau 'Cordon-Bleu'

K600 de *Kelvinator*



Ce réfrigérateur-congélateur kelvinator à deux portes est conçu pour les cuisines où les armoires ne laissent que 5 pieds de hauteur.

Le congélateur contient 84 lbs d'aliments.

Deux plateaux pour cubes de glace avec leviers de dégagement encastrés, en aluminium à l'épreuve des taches.

Etagère pour les plateaux.

Deux tablettes dans la porte pour les soupes et jus congelés.

Teintes extérieures: ros Bermudes, jaune bouton d'or, turquoise, cuivre Aztec, ainsi que blanc.

Le réfrigérateur peut contenir 8.6 pi. cu. d'aliments frais.

L'humidiplaque maintient l'équilibre approprié entre le froid et l'humidité.

Tablettes d'acier au fini chrome-nickel, dont une sur glissières.

Légumiers jumelés retenant l'humidité. Casier amovible en plastique blanc pour les oeufs (2 doz.)

Entreposage dans la porte pour les articles employés le plus souvent. Tablettes en aluminium. Entreposage pour beurre et fromages.

Joint magnétique de fermeture de porte. Aucun loquet.

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Mutuellistes en finance et crédit de Rimouski

Depuis quelque temps, les Canadiens-français se penchent sur les problèmes et les malaises de leur économie.

Economiquement faibles parce qu'ils ne se sont jamais sérieusement occupés des affaires, soucieux de survivre plutôt que de vivre, jusqu'à ce jour ils avaient laissé à d'autres les soins de la finance. A certaines périodes de leur Histoire, ils ont connu des réveils, mais ces efforts isolés ne furent qu'une bien faible semence qui a germé lentement pour enfin commencer à donner quelques résultats.

En effet, dans le contexte provincial actuel, des groupements financiers se forment, des compagnies sérieuses veulent marquer le pas et créer un mouvement qui fera que le Canadien-français deviendra, nous le souhaitons, associé ou propriétaire de ses propres richesses naturelles. Il pourra enfin dire son mot quand bon lui semblera.

De plus, l'Etat provincial, qui nous a si peu servi de changement dans ce domaine financier semble vouloir prendre les moyens d'atteindre les buts qu'il s'est proposés.

On peut donc avancer, sans crainte d'erreur, que notre avenir économique se précise et qu'il n'est pas exagéré ni même prétentieux de croire en un avenir meilleur.

Notre région, pour sa part, a senti cet élan. La création du C.O.E. le prouve.

Notre ville, d'autre part, tente des efforts louables. Espérons des résultats concrets.

Enfin, les simples citoyens, qui ont tout à gagner, ont voulu faire leur part en créant de toute pièce des clubs de placements et d'autres organisations financières. Nous les félicitons.

C'est ainsi qu'en 1959, un groupe de citoyens ont formé dans notre ville une coopérative de prêt opérant sous le nom de "Les Mutuellistes en finance et Crédit de Rimouski."

S'inspirant fortement du système coopératif, se servant des cadres, structures des "Mutuellistes de Mont-Joli", organisme qui compte déjà dix-huit ans d'expérience, "Les Mutuellistes de Rimouski" ont donné les buts suivants à ce nouveaux mouvement

- apprendre les rouages des systèmes de crédit à court terme et des compagnies de finance.
- participer au programme national de reprise de letur économie par les Canadiens-français.
- assurer qu'une part des profits réalisés par les compagnies de finance reste chez nous et serve au plus grand bien de leurs concitoyens.
- Etudier la possibilité de prêter, dans un avenir prochain, ces argents à des taux moins onéreux.

Le bilan inséré vous prouvera la réalisation de ces buts.

Ces quelques chiffres mettent en évidence le travail accompli par quelque soixante-quinze (75) membres.

Cette mutuelle n'a pas encore d'administration permanente, c'est-à-dire de bureau permanent. Le nouveau président, M. Ronaldo Raboin, se propose, au cours de "62" de donner à cet organisme toujours grandissant tous les services que requiert une coopérative de ce genre.

Il serait important de noter ici que depuis le début des activités financières, les placements ont rapporté un intérêt de 7% et, que durant la seule année "61", l'intérêt atteignit 7½%. C'est fort encourageant.

Les mutuellistes consentent des prêts sur les achats de meubles, de matériaux de construction et autres.

Il faudrait souligner l'encouragement apporté à cet organisme par quelques marchands de Rimouski. Nous savons tous que la plupart des organismes de prêts accordent une ristourne à leurs clients-marchands. La Mutuelle, pas. Cependant, privés de cet appât alléchant, des marchands de notre ville ont accepté de collaborer et d'encourager un organisme jeune et de chez nous. C'est tout en leur honneur et nous les en remercions. Leurs efforts n'auront pas été perdus car, les mutuellistes, soucieux d'améliorer leurs services, se proposent d'accorder prochainement cette ristourne.

Comment faire partie des mutuellistes ? c'est très simple. Vous versez $120.00 comptant ou par versement mensuel de $10.00. A qui ? Lisez bien vos journaux locaux.

Tous les renseignements vous seront donnés ou encore adressez-vous à M. Georges Bouchard, gérant de la caisse populaire de St-Germain.

Nous ne doutons pas que chaque citoyen de notre ville comprend la nécessité d'une telle coopérative de prêts et qu'il apportera son apport financier aussi bien que moral afin de faire un succès retentissant de ce mouvement de réveil qui se lève chez-nous.

Ne l'oublions pas : **rendons-nous service à nous-mêmes.**

Les Mutuellistes en Finance et en Crédit de Rimouski

(Incorporé en vertu de la loi des Syndicats Coopératifs de Québec)

Rimouski, P.Q.

BILAN ARRETE LE 28 FEVRIER 1962

ACTIF

DISPONIBILITES :		
Espèces en Banque	$ 1,947.95	
Prêts à recevoir	20,092.29	
Placement	5.00	
Souscriptions à Recevoir	5,785.60	$27,830.84
DEPENSES PAYEES D'AVANCE :		50.00
TOTAL DE L'ACTIF		$27,880.84

PASSIF

REVENUS DIFFERES :		$ 2,729.13
CAPITAL ET SURPLUS		
Capital social souscrit	$23,734.87	
Surplus		
Non distribuable	173.41	
Distribuable	1,243.43	$25,151.71
TOTAL DU PASSIF :		$27,880.84

SERVONS NOUS NOUS-MÊMES

Je désire devenir sociétaire de Les Mutuellistes en finance et crédit. Je promets de me conformer à tous ses statuts et règlements.

Je souscrirai ..... **parts sociales ($120.00 ch.)**

Je paierai
- ☐ paiement sous pli
- ☐ sur réception d'une facture
- ☐ par versement mensuel

Nom .....

Adresse .....

Postez ce coupon à (Les Mutuellistes en Finance et Crédit) C. P. 880, Rimouski.

DEVENONS MUTUELLISTE

FOURRURES Dionne LTÉE

125, ST-GERMAIN

ULTRA-MODERNE
FRIGIDAIRE
A L'EPREUVE DU FEU

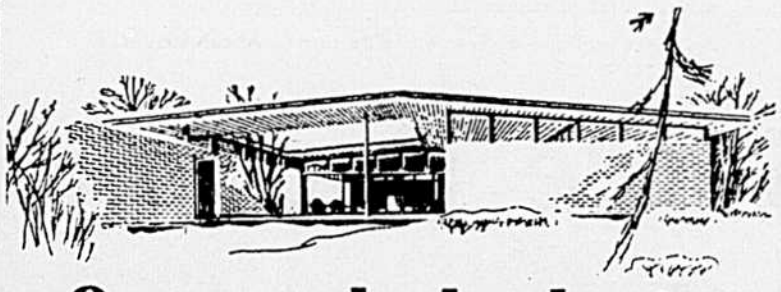
Entreposage

DE MANTEAUX DE FOURRURES ET DE DRAP

TAUX : 2% VALEUR DECLAREE

- Assurance annuelle (Floater) ¼ de 1% de plus
- Humidité et froid contrôlés
- Service prompt et courtois
- Manipulation soignée
- Espace généreux entre les manteaux
- Sans odeur

Signalez 723-3200 — Une voiture passera aussitôt
Plus de $600.00 distribué en prix.



Gérard Labrie

ENTREPRENEUR GENERAL

3, rue Lebel — Tél. RA 3-5208

- **TERRAINS**
- **PLANS**
  3 et 4 chambres
- **EVALUATION**
- **PAIEMENT**
  initial facile

"Nous avons refait la toilette de notre maison pour le printemps!"

Rénovée, notre maison est chic comme un nouveau chapeau du printemps. Et ce que les voisins nous envient! N'allez pas vous imaginer cependant que la nouvelle toilette de notre maison nous ait coûté aussi cher que son aspect actuel pourrait le faire croire. Nous avons financé les travaux au moyen d'un prêt de la B de M pour l'amélioration des maisons. C'est la façon la plus économique de faire faire *vos* travaux d'amélioration. Dès la première occasion, consultez à ce sujet le personnel de votre succursale de la B de M — il se fera un plaisir de vous renseigner.

"MA BANQUE" B de M

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

Une famille de Lac Humqui perd son habitation dans le feu

La famille Léopold Gagnon, de Lac Humqui, a été brusquement tirée de son sommeil par le feu qui s'est déclaré à la maison.

Tous les membres de la famille ont pu évacuer les lieux indemnes à l'exception de M. Gagnon, le dernier à quitter la maison. Il était alors à demi-asphyxié et son état a nécessité des soins médicaux.

L'incendie a provoqué une perte complète des biens mobiliers et immobiliers de M. Gagnon.

Les Etroits

Naissances — M. et Mme Wilfrid Bossé, des Etroits, annoncent la naissance d'un autre enfant, baptisé le dimanche 15 avril. La porteuse était Mme Emile Dionne, tante de l'enfant.

M. et Mme Laurent Boulé (Lucie Bastien) font part de la naissance d'une autre petite fille, baptisée le 15 avril.

Nouvelle naissance, également, d'une fille, baptisée le dimanche 22 avril, chez M. et Mme Alban Ouellet (Marie-Rose Plante).

A M. et Mme Lucien Couture, une petite fille, baptisée le dimanche 22 avril.

Prochain mariage — M. et Mme Adélard Bellavance (Eva Plante), des Etroits, font part du mariage de leur fille Guylaine, avec M. Marcel Saucier, de Rivière-Bleue.

St-Alexis de Matapédia

Fiançailles — M. Gilles Gallant, fils de M. et Mme Philias-M. Gallant, et Mlle Louise Deslauriers, fille de M. et Mme Ludger Deslauriers, de Maria, Bonaventure.

M. Marcel Arsenault, fils de M. et Mme Mathias-J. Arsenault, et Mlle Denise Lacombe, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Lacombe, de Ste-Irène, Matapédia.

Note locale — MM. Eudore Lafrance, Florian Bernier et Léo Arsenault sont retournés à leur travail au camp J. A. Dufour, sur la Manicouagan.

Rivière-du-Loup

M. Rosaire Gendron, maire de Rivière-du-Loup, a accepté de poser sa candidature à la Convention libérale, qui aura lieu prochainement en prévision des élections fédérales du 18 juin.

Lors de la dernière assemblée des Filles d'Isabelle, le conseil s'est réuni afin de mettre une dernière main aux préparatifs des fêtes du 15e anniversaire de fondation du Cercle, qui aura lieu au début de juin.

M. Léon Ouellet, ex-employé des Chemins de fer Nationaux, est décédé le 1er mai, à l'âge de 65 ans. Il laisse son épouse (Bertha Courberon), ses fils Raymond, Jean-Marc et Guy ; ses filles Suzanne (Mme Jean-Paul Dumont) et Gemma ; ses frères MM. Armand et Antonio ; trois soeurs, Mme Omer Raymond (Yvonne), Mme Thomas Lagueux (Simonne), et Mme Geo. Pelletier (Jeanne). Ses funérailles eurent lieu au cours de la semaine, en l'église St-Patrice.

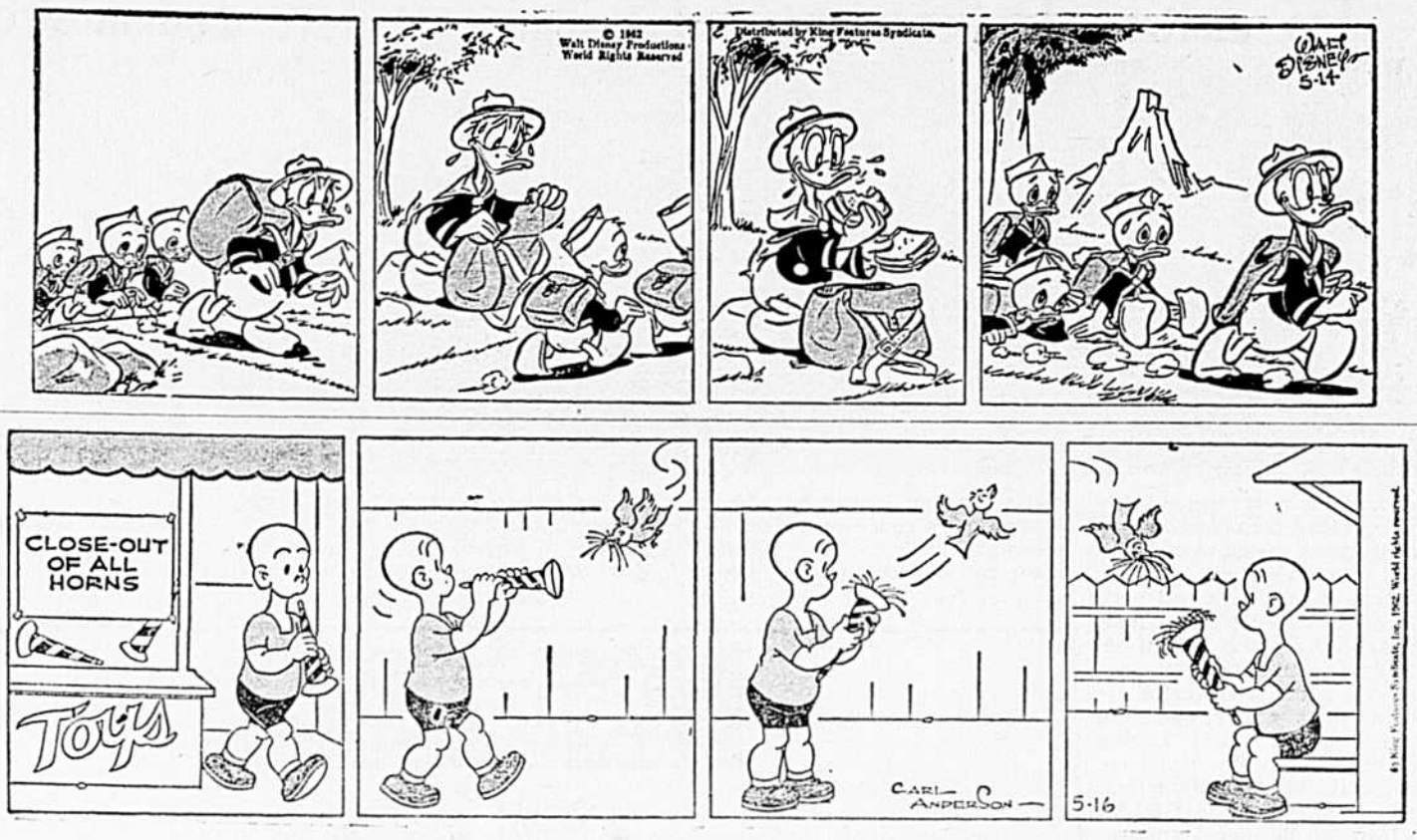
A l'hôpital de cette ville, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Polycarpe Nadeau, célibataire. Ses funérailles eurent lieu au cours de la semaine, en l'église St-Patrice.

M. et Mme Emile Roussel annoncent les fiançailles de leur fille Madeleine à M. J.-Claude Dagenais, fils de M. et Mme Louis Dagenais, de Ste-Rose de Laval.

M. et Mme Armand Maranda, de Québec, ont passé la fin de semaine en notre ville.

M. Roland Pelletier, de Frédéricton, de passage à Rivière-du-Loup.

Le Club Rotary de Rivière-du-Loup vient de faire un don au jeune Ghislain Martin, 13 ans, de St-Paul de la Croix. Il avait été victime d'un accident qui a nécessité l'amputation de la jambe droite. Il a maintenant le plaisir de posséder un appareil lui permettant plus de facilité pour la marche.

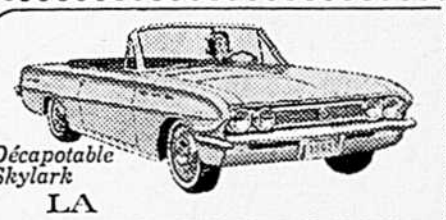


Prenez la tête...
EN BUICK

quelle voiture ardente, cette WILDCAT! La nouvelle, la brillante Invicta aux performances sportives!

Pour la première fois, Buick allie la fougue d'une voiture de sport avec le confort raffiné d'une voiture de grande classe. La WILDCAT! Grâce à l'Avance Dynamique, une exclusivité Buick, cette voiture file droit comme une flèche et conserve une stabilité impeccable dans les virages. Hâtez-vous d'aller voir la WILDCAT chez votre concessionnaire.

Coupé sport Wildcat 2 portes



Décapotable Skylark

LA BUICK SPECIAL SKYLARK

La Buick de taille moyenne maintenant offerte en décapotable.

Elle est d'une classe sensationnelle; essayez-la!

Un luxe incomparable ELECTRA 225

Sedan Buick Electra 225 Riviera 4 portes

L'équipement normal de cette Buick comporte tous les raffinements du luxe poussé à sa suprême expression. Essayez l'Electra 225.

Le Sabre

La meilleure façon de prendre la tête.

Typiquement Buick et pourtant elle n'est pas une voiture de prix élevé. Donc, si vous voulez prendre la tête, essayez la Buick LeSabre.

Coupé sport Buick LeSabre 2 portes

Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

ROULEZ EN BUICK

Conduisez-la: éprouvez sa qualité

Regardez-la: admirez son élégance

Achetez-la aujourd'hui chez votre concessionnaire

M-1062DF

Ne manquez pas "Music Hall", à la télévision, le dimanche soir à 8h.30 au réseau français de Radio-Canada.

SOUCY AUTOMOBILES INC.

145, St-Germain — RIMOUSKI — 723-7815

Les maîtres de l'enseignement primaire et l'art d'administrer un organisme

Vendredi soir et samedi derniers, quelque 250 instituteurs et institutrices du diocèse de Rimouski se réunissaient en l'Ecole St-Jean-Bte de Rimouski pour leur session d'études maintenant bi-annuelle. La photo ci-haut décrit relativement bien la composition des effectifs de cette assemblée. Nous y remarquons de gauche à droite: Mlle Lucille Boucher, responsable syndicale de Nazareth, M. Jean-Marc Deschênes, publiciste de la F.P.I.R., Mlle Jeannine Bernier, responsable syndicale de Baie-des-Sables, les deux chargés de cours, M. Marcel Trudel, conseiller technique à la Corporation provinciale des Instituteurs, et M. L.-Aimé Turcotte, trésorier de la Fédération du diocèse de Québec, Mlle Annette Morneau, officière du Syndicat des Institutrices du Témiscouata, M. Roger Fraser, président de la F.P.I.R., et Mlle Nicole D'Amours responsable syndicale de Trois-Pistoles.

Vendredi soir, M. Marcel Trudel expliqua, dans son premier cours, la structure de l'organisme professionnel tant sur le plan régional que diocésain et précisa les rôles que ses membres ont à jouer à chacun de ses paliers, soient l'assemblée générale, l'assemblée consultative et l'exécutif. Il mit par exemple l'accent sur les devoirs de l'assemblée générale, lesquels sont de voir, de juger et d'agir. La procédure d'une assemblée délibérante devint le sujet de son second exposé. Entre autres explications, M. Trudel fit comprendre les six façons de disposer d'une proposition.

Samedi, M. Louis-Aimé Turcotte a défini durant ses deux cours les fonctions particulières des officiers supérieurs d'un organisme professionnel. Après avoir fait le tableau des tâches du président et du trésorier, il s'attarda à dessein sur le travail capital dévolu au secrétaire. Il souligna en l'occurrence la nécessité d'une organisation matérielle adéquate pour le secrétariat.

L'assistance s'est dit heureuse d'avoir profité de ces heures d'étude et de discussion et M. Roger Fraser, président de la Fédération des Professeurs et Institutrices du diocèse, fut chargé d'exprimer à MM. Trudel et Turcotte le sentiment collectif de satisfaction.

GREFFE DE LA PAIX

(Semaine du 30 avril au 5 mai)

Un jeune homme de la Ville a été condamné à quarante jours de prison pour un vol avec effraction commis à Nazareth. Il a, de plus, signé un cautionnement de paix, s'engageant à rester sous observation des médecins jusqu'à ce que son état physique et intellectuel soit redevenu normal.

L'omission de l'envoi d'un rapport et de la remise de la taxe d'accise a attiré à une entreprise commerciale de la Ville une sentence la condannant à payer $25.00 d'amende et les frais, en plus de la somme due, pour le mois de février 1962.

Un résident de la Ville a été condamné à payer $15.00 d'amende et les frais pour un assaut simple sur son épouse, ou a être détenu à la prison commune durant huit jours, temps déjà écoulé depuis son arrestation et son incarcération.

Coupable d'avoir conduit une automobile alors que ses capacités étaient affaiblies par l'alcool, il a été condamné à payer $50.00 d'amende et les frais. Il lui a été aussi été interdit de conduire avant trois mois.

La même sentence et la même interdiction ont été prononcées contre un autre résident de la Ville, pour la même offense, et contre un résident de Pointe-au-Père, qui lui aussi était coupable de la même offense.

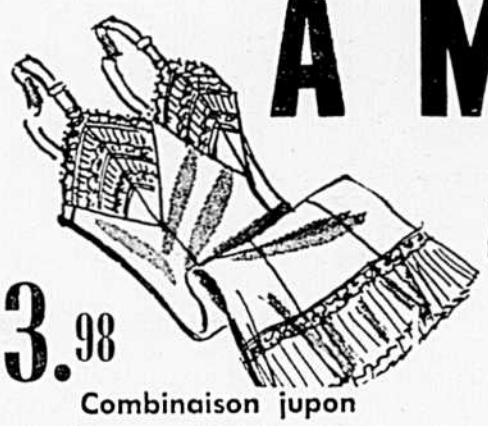
Trois autres conducteurs d'automobile, l'un de St-Joseph de Lepage, le deuxième de Rimouski, et le troisième de St-Donat, qui se sont eux aussi mis dans le même pétrin, ont été condamnés à $75.00 d'amende et aux frais. Leur permis ne leur a cependant pas été enlevé, parce qu'il s'agit de personnes gagnant leur vie à l'aide de leur véhicule.

Reitman's
"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

Souvenez-vous que vous pouvez échanger vos cadeaux à tout magasin Reitman's

A MAMAN CHERIE.

(LE DIMANCHE 13 MAI — LA FETE DES MERES)



3.98

Combinaison jupon "Marque Magique" en tricot nylon "Satinette"

Ajustement superbe, ligne princesse avec broderie et volant plissé. Grandeurs 32-42, blanc.

3 paires $3.75 — 1.29 pre

Marque fameuse "Ballerina" nylon sans couture micro-filet. Texture fine, 400 aiguilles, 15 deniers, longueurs proportionnées. Grandeurs 8½ - 11½, choix de 12 teintes.

Vêtements de nuit en fine batiste de coton

chacun 2.98

Faits pour plaire, nouvelles couleurs printanières. Grandeurs P.M.G.

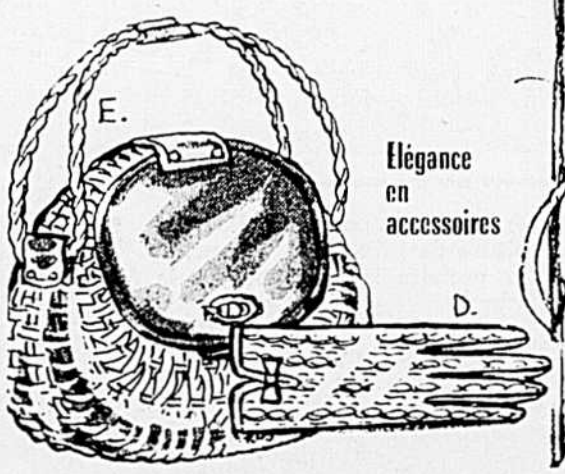
A. Peignoir 3/4 et paletot de nuit assorti, encolure plongeante fini d'un plissé orné de dentelle.

B. Pyjama long, encolure plongeante, manches 3/4.

Cache poussière * Tissu arnel et coton Facile d'entretien

4.98

Jolis vêtements de détente à devant et dos plissés — collet bordé de rick-rack, 2 poches dissimulées, petit carreauté, bleu, rose, abricot ou lilas. Grandeurs P.M.G.



Élégance en accessoires

D. "Extensible" gants nylon double texture, revers à tricot ajouré, paume en nylon solide, une grandeur convient à toute pointure. Blanc, noir, beige. .98

E. Grande sacoche importée, "Panier d'Osier" avec clapet en cuirette et poignée n corde, couleur naturelle. 3.88

TOUT ACHAT PORTE LA GARANTIE REITMAN'S SATISFACTION OU ARGENT REMIS

LA CHAINE DES MAGASINS REITMAN TRAVERSE LE CANADA D'UN OCEAN A L'AUTRE

OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 10 HEURES

160-C, St-Germain — 723-6517

Pour toute nouvelle ou communiqué 723-3191

LE PROGRÈS DU GOLFE

Rédaction et annonce 723-3149

LE PROGRES DU GOLFE, 11 MAI 1962

Dominique Lévesque et Louise Lévesque, qui ne sont pas des soeurs, étaient les plus jeunes élèves des cours de peinture. Elles regardent ici en "connaisseurs" les tableaux, de sujets identiques, qu'elles exposaient.

LES PEINTRES DES COURS DU SOIR EXPOSENT A MONT-JOLI

L'art primitif, l'abstraction et le paysage sont bien illustrés

Un vernissage très réussi mettait en valeur, le jeudi 3 mai, à l'hôtel de ville de Mont-Joli, les travaux des quelque trente élèves qui ont suivi, pendant l'année académique, les cours du soir de peinture à l'Ecole des Métiers.

Ce cours, organisé sous le patronage du Ministère de la Jeunesse, avait comme titulaire Pierre-Paul Riou, peintre et céramiste de Rimouski. Il fut donné dans les deux villes de Rimouski et de Mont-Joli, mais ce sont les élèves de Mont-Joli qui se sont manifestés les premiers, cette année, en offrant un vernissage de quelques-uns de leurs tableaux et en les exposant, pour la fin de semaine, aux regards des visiteurs.

Une grande variété de sujets, des procédés souvent originaux pour l'application de la couleur, et surtout l'expression la plus libre du goût de chacun présidaient à ce vernissage. L'impression générale en était une de fraîcheur et de surprenante originalité. Tout comme à Rimouski, l'an dernier, les élèves de Pierre-Paul Riou ont manifesté à Mont-Joli un attrait sensible pour l'art primitif (dans la manière du Douanier Rousseau), pour l'abstraction fortement caractérisée et, naturellement, pour le paysage, comme tous les peintres du dimanche.

Quelques natures mortes, l'une en particulier (qui apparaît sur la photo du bas, tout en haut à gauche), ont attiré l'attention des invités, jeudi dernier. Nous avons, pour notre part, singulièrement apprécié les tableaux suivants

1. la petite fille au ballon rouge
2. un couchant cuivré et orange, réalisé à partir de matériaux aussi insolites que des pâtes alimentaires, du sable de mer et des épices ménagères
3. une jolie tête de jeune fille, sur fond pastel, très "marie laurencin"
4. deux faces de clowns étirés, à la Bernard Buffet
5. le fantôme blafard à la croisée jaune
6. quelques paysages d'eaux et de forêts

Quelques abstractions très vigoureuses, étonnantes de la part de ces peintres débutants (des jeunes femmes pour la plupart), quelques scènes de la campagne mont-jolienne et même — qui l'eût cru ! — une toile nettement inspirée par "les fameux blancs" de Basque complétaient l'éventail des travaux d'élèves, à ce vernissage de Mont-Joli.

C'est M. Jean-Paul Morissette, de l'Ecole des Métiers de Mont-Joli, qui avait souhaité la bienvenue aux invités, de Rimouski et de Mont-Joli, en exprimant le voeu que les cours de peinture se répètent l'an prochain. Nous souhaitons, pour notre part, après avoir félicité les "peintres de Mont-Joli", pouvoir admirer bientôt les travaux des élèves de Rimouski.

l. m.

JOIE DE LA VIE, thème du prochain congrès diocésain des Cercles d'Economie Domestique

A Trois-Pistoles, le 6 mai

Le congrès diocésain des Cercles d'Economie Domestique aura lieu à Trois-Pistoles (Centre des Loisirs) le mercredi 16 mai.

Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, a bien voulu accepter de célébrer la messe du congrès, à 11 heures, en l'église de Trois-Pistoles et d'y prononcer l'instruction. Auparavant, l'inscription des déléguées se fera, au Centre, à partir de 8 heures 30, et l'ouverture du congrès à 9 heures. Le thème, JOIE DE VIVRE, y sera développé à toutes les séances.

Mme Ls-Philippe Laliberté, de Shawinigan, présidente générales des CED honorera le congrès diocésain de sa présence.

Tous les membres, et toutes les dames et demoiselles du diocèse sont cordialement invitées à cet important congrès.

Parade et revue des Cadets de la Marine

Le Comité de Surveillance, le Commandant et les Officiers du Corps de Cadets de la Marine de Rimouski ont le plaisir d'annoncer

- une parade d'église qui se déroulera sur le terrain de l'Institut de Marine, le 13 mai à 10 h. 45 et une messe qui sera célébrée dans la chapelle de l'Institut à 11 heures.
- la Revue annuelle du Corps par le Commodore C.-J. Dillon, RCN, qui aura lieu de 25 mai 1962 à 7 h. 30 p.m. sur le terrain de l'Ecole Ste-Agnès.

Cette Revue a pour but de démontrer le travail accompli par nos Cadets durant l'année qui se termine. Nous espérons que vous répondrez tous à notre invitation. Nous sommes fiers de nos Cadets et votre présence sera pour nous et pour eux comme un gage éloquent de votre appréciation et encouragement.

De mauvais manuels scolaires

De quoi sont faites les grandes nations ? De grands hommes. Qui fait les grands hommes ? Une bonne instruction.

Voilà un raisonnement qui, pour être simpliste, n'en est pas moins valable. Cette instruction qui fait les grands hommes, ce sont nos jeunes enfants qui la reçoivent. Et là, nous nous demandons : cette instruction est-elle excellente, est-elle bonne, pourrait-elle être meilleure ?

Ne parlons pas des maîtres qui dispensent cette instruction, occupons-nous seulement de leur matériel de travail, c'est-à-dire des manuels scolaires.

Il faut lire l'article que Châtelaine — La Revue Moderne consacre aux manuels scolaires dans son numéro de mai : c'est une revue complète des livres qui sont mis entre les mains de nos petits, de la matière qu'ils renferment, de l'esprit qui les anime, de la langue dans laquelle ils sont rédigés.

Il est difficile de passer en revue rapidement un domaine aussi vaste. Les réclamations de nombreuses mamans dans les journaux et à la radio, étayées par l'association des Femmes diplômées d'Université et de nombreux journalistes laissent à elles-seules pressentir des défaillances dans ce domaine si important des livres scolaires.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE

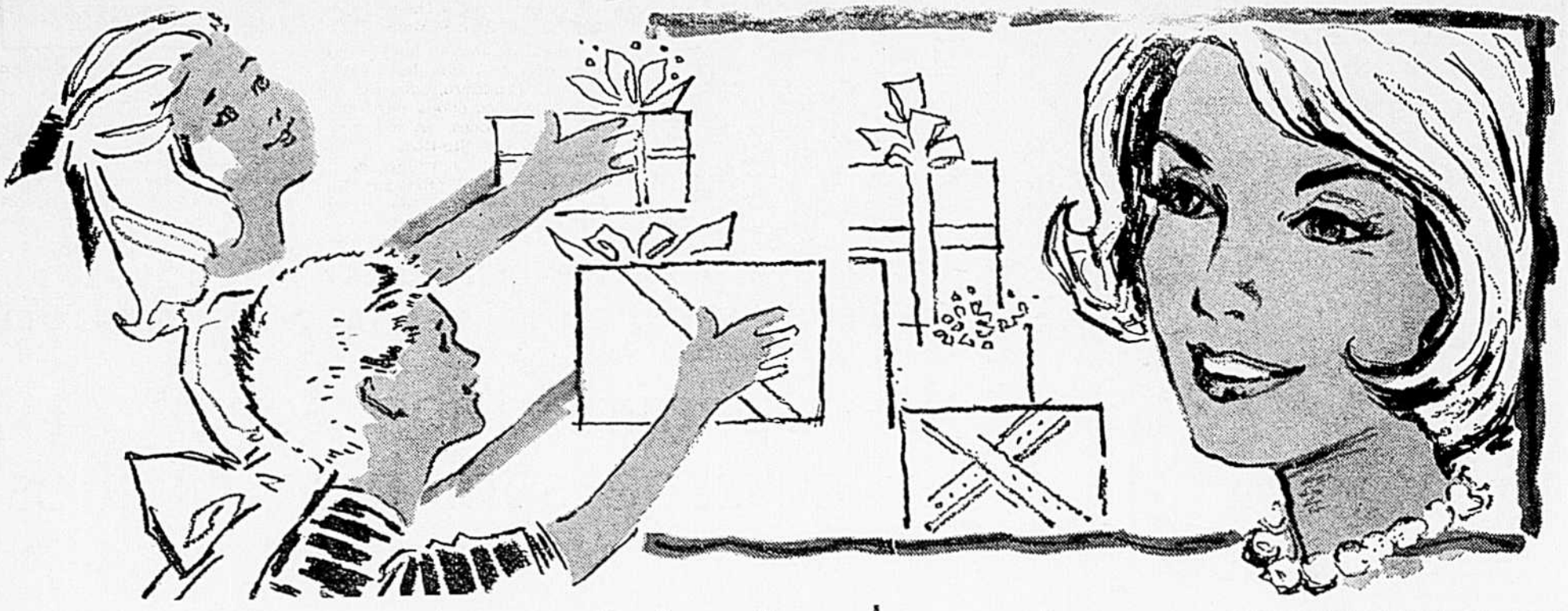
Récompense au Mérite 10%

CLUB AUTOMOBILE CAA QUEBEC

ASSURANCE AUTOMOBILE

PAIEMENTS FACILES Sans frais

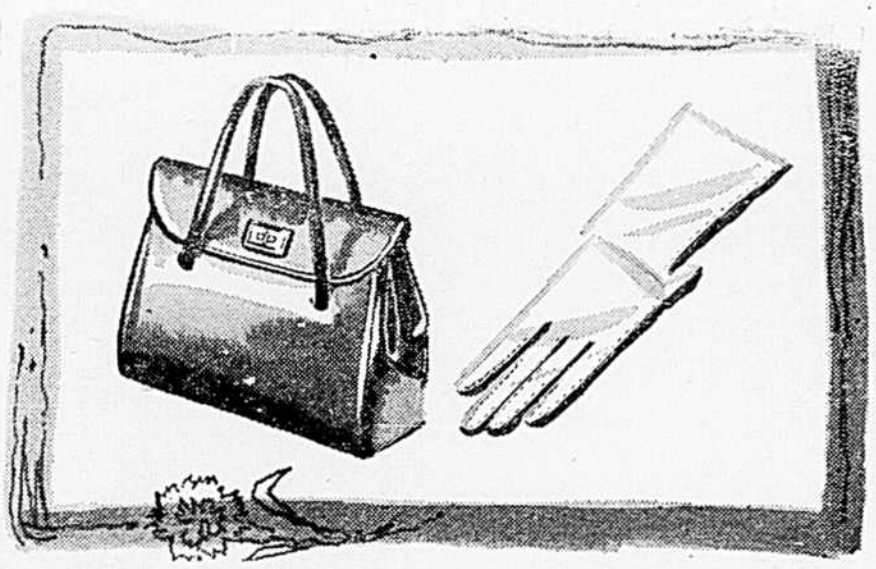
Antoine Robichaud, 3 ave. Keable Rimouski Tél. 723-2574



. . . à toutes les mères des voeux et des souhaits par milliers pour le Jour de leur Fête

LE PROGRÈS féminin

UN CADEAU qu'elle pourra recevoir... de main à main



Façon et sentiments vont de pair à l'occasion de la Fête des mères, si votre cadeau à votre maman consiste en un joli sac à main en cuir.

Un sac en cuir est le cadeau idéal, et cela pour plusieurs raisons : le format ne présente aucun problème, car toute femme n'a jamais trop de sacs à main et, cette année, le choix de style, de couleur et de finis de cuir est le plus varié et le plus élégant depuis plusieurs années.

Pour la maman délicate, il y a la pochette désignée pour les sorties du jour et les manchons du soir, dans les cuirs souples et doux, de suède, grenu et patent, rapportent les Industries du cuir. Qu'elle soit plutôt grande ou plutôt courte, la maman appréciera grandement une bourse plate en cuir grenu très flexible ou un sac plutôt carré dans l'un des nouveaux cuirs de veau qui accentuent l'ensemble estival.

Si vous êtes dans l'incertitude, ne prenez pas de chance et choisissez un gros sac à main. Maman l'aimera, particulièrement s'il est muni d'accessoires de cuir très voyant, tels le porte-monnaie, le porte-billets, le porte-clefs et le porte-lunettes. Pour votre protection, les articles de cuir authentique portent la mention "Genuine Leather" en noir et or sur une étiquette attachée au portant.

Pour la tenue de ville, le petit sac en cuir grenu d'une souplesse égale au cuir servant à la fabrication des gants est disponible dans une variété de styles qui piquent la curiosité ; cet effet provient des plis inusités que l'on fait à la partie supérieuse et le long des côtés du sac. Certains sacs légers sont montés sur des charpentes à empiècement recourbés qui donnent au cuir souple une tenue ferme et permanente.

Le choix est vaste aussi dans les modèles de sacs plats, de cuir de toutes les consistances et de toutes les couleurs, allant du cuir de veau noir rebroussé au cuir froissé corail, en passant par les luxueux cuirs de suède dans les teintes pastelles. Les bourses de cuir souple pour la tenue pratique du jour et les sorties de fin d'après-midi sont disponibles pour s'adapter à la perfection aux souliers de cuir de la mère. De même dans les peaux de reptiles, les couleurs sont très variées. Ce matériau est aussi utilisé pour souligner la coupe de certains autres articles de cuir cette saison.

Le cuir blanc, qui a conquis le marché des souliers de printemps, sera aussi très populaire dans les sacs à main. Le blanc se révèle en effet la couleur la plus facile à assortir, que ce soit dans le cuir blanc grenu, souple et lavable, le cuir rebroussé ou peau de siède, ou associé discrètement aux peaux de reptile blanches.

Pour ajouter la surprise de maman à la Fête des mères, déposez dans son sac à main une paire de gants de cuir. Le blanc ou le poudre, en peau de chevreau ou de daim, sont les teintes préférées des femmes pour l'été. Il est surprenant de constater à quel point un gant de cuir écourté donne à la femme l'impression d'être très bien mise, même si Madame ne va en ville que pour admirer les montres des grands magasins. Si elle conduit la voiture — ce qui est le cas de la majorité de ces dames aujourd'hui — elle saura apprécier un gant couche de peau fendue ou peau de porc qui garde la main propre tout en permettant une étreinte solide du volant.

petit menu pour sa fête

Les mères ont bien droit à la reconnaissance de leur famille . . . et ce n'est pas de trop de leur dire — une fois l'an — que nous apprécions leur dévouement.

Aux jeunes filles et garçons désireux de préparer un diner de fête, nous offrons un menu simple, facile à exécuter et excellent.

■ APERITIF

Peut-être papa voudra-t-il mettre lui-même la main à l'apéritif . . . peut-être laissera-t-il aux jeunes le soin de choisir eux-mêmes et d'offrir un jus de fruit . . . un jus de légume . . . ou une coupe de fruits . . .

■ POULET GLACE

Le secret du succès de cette recette réside dans la sauce : on la prépare avant ou durant la cuisson du poulet car elle n'est utilisée qu'au dernier acte.

La préparation de cette sauce peut sembler un peu longue à cause des nombreux ingrédients qu'elle contient mais elle en vaut la peine car l'ensemble constitue le fumet particulier. Dlailleurs, le menu est tellement simple à part cela et ce n'est pas tous les jours la fête des mères !

Voici la sauce en question : dans une poêle à frire, faire sauter cinq ou six tranches de bacon coupé en petits morceaux et une demi-tasse d'oignon haché. Le tout peut être légèrement doré mais non bruni. Ajouter ensuite une cuillerée à table de cari, autant de cassonade, deux cuillerées à table de farine. Mêler et ajouter graduellement une boite de 10 onces de bouillon de boeuf concentré. Brasser et quand la sauce est lisse, ajouter un quart tasse de sauce aux pommes et deux cuillerées à table de chacun : noix de coco, jus de citron et catsup. Amener à ébulition en brassant et laisser mijoter une dizaine de minutes. Et la sauce est prête.

Pour servir six à huit personnes, il faut bien acheter deux poulets démembrés pesant au moins trois livres chacun ou l'équivalent en morceaux de son choix : poitrines et cuisses.

Sur un panier ou dans un sac déposer et mêler une demi-tasse de farine, une cuillerée à table de sel et une cuillerée à thé de gingembre en poudre. Brasser ou retourner les morceaux de poulet dans ce mélange de façon à les enfariner légèrement mais également. Ranger les morceaux de poulet dans la rôtissoire l'un à côté de l'autre, la peau sur le dessus.

Arroser de beurre fondu.

Cuire à découvert, à four modéré (350°F.), 30 minutes.

Tourner le poulet, arroser du fond de rôtissoire et continuer la cuisson 10 minutes.

Ajouter le reste de la sauce et continuer la cuisson, environ 20 minutes ou jusqu'à ce que le poulet soit tendre à piquer. Accompagner le plat de résistance de légumes tels que :

■ ASPERGES AU BEURRE

Asperges fraiches, congelées ou en conserve, selon les disponibilités du marché local.

■ POMMES DE TERRE PERSILIADE

Pommes de terre bouillies, enrobées de beurre et de persil.

Et comme dessert : un gâteau léger : gâteau éponge, des anges, chiffon, accompagnant une coupe de

■ PECHES ALEXANDRA

Egoutter et placer au réfrigérateur des demi-pêches en conserve. Faire décongeler un paquet de fraises de 15 onces. Garder au congélateur une chopine de crème glacée. Au moment de servir placer dans une coupe froide une portion de crème glacée ; couvrir d'une demi-pêche et napper de fraises.

Saupoudrer d'un nuage de sucre à glacer.

Les 4-H du Témiscouata sont actifs

Les clubs 4-H de St-Alexandre, St-Eleuthère, Estcourt et Squatteck s'étaient rendus nombreux à l'invitation de la présidente régionale, Mlle Marise Lizotte de Notre-Dame du Lac pour assister à la rencontre régionale des clubs 4-H, tenue au Centre des Loisirs de Notre-Dame du Lac.

On remarquait la présence des gouvernantes Mmes Ernest Soucy, de St-Alexandre, Laurent Gagnon, de St-Eleuthère, J. Pelletier, de Squatteck, John Ouellet et Mlle Lisa Bérubé, de Notre-Dame du Lac; les responsables des clubs Mlles Gisèle Moreau, d'Estcourt, Anne-Marie Moreau, de St-Alexandre, Suzette Santerre, de Squatteck, Colette Bouchard, de Notre-Dame du Lac; les présidentes Mlles Thérèse Nadeau, Colombe Labrecque, Yolande Michaud, Denise Deschênes et Doris Beaulieu, des mêmes localités, ainsi qu'environ 70 membres des différents clubs.

Le club de Notre-Dame du Lac ouvrit les activités de l'après-midi par la partie-étude dont le sujet était l'arbre.

La partie récréative fut un succès. La réalisation en avait été confiée au club St-Eleuthère. Le numéro-surprise, deux excellents jeunes danseurs, présenté par le club de St-Alexandre, fut chaudement applaudi.

M. Hervé Lizotte, i.f., de Notre-Dame du Lac, grand ami des 4-H et instigateur de plusieurs réalisations du couvement dans la région, adressa quelques mots et fit part d'un projet qui souleva l'enthousiasme des jeunes.

Mme Ernest Soucy, de St-Alexandre, se fit le porte-parole des clubs invités pour remercier la présidente régionale, Mlle Marise Lizotte, ainsi que tous les mombres du club de Notre-Dame pour l'invitation qu'on leur a faite et promis le renouvellement d'une telle rencontre qui ne peut quêtre fructueuse pour tout le monde.

Au cours de la réunion, le club de Notre-Dame a servi un léger goûter.

Les baptêmes à la cathédrale

Le 8 avril, Claudia, enfant de M. et Mme Guy Vachon (Céline Goulet). Parrain et marraine, M. et Mme Léo Carrier, grands-parents.

William-Danny, enfant de M. et Mme Gaston Bourque (Pierrette Martin). Parrain et marraine, M. et Mme Réal Clavet, oncle et tante.

Golden-Hallen, enfant de M. et Mme Welly Word (Marguerite Paradis), de Schefferville. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Baptiste Paradis, grands-Parents.

Ginette-Lucie, fille de M. et Mme Yvon Janelle (Lucienne St-Laurent). Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Janelle, grands-Parents.

Marco, fils de M. et Mme Léopold Levesque (Blanche Sirois). Parrain et marraine, M. et Mme Eudore Gagné.

Le 14 avril, André-Jacques, fils de M. le Dr Napoléon Langis et Mme Langis (Françoise Leblanc). Parrain et marraine, Benoit Langis et Louise Dufour, cousins.

Le 15 avril, Laure-Chantal, enfant du Dr et Mme Maurice Côté (Aline Brouillard). Parrain et marraine, le Dr et Mme Jean Morisset.

Le 21 avril, Marcel-Pierre, fils de M. et Mme Marcel St-Jean (Pierrette Ross), baptisé à la veillée pascale. Parrain et marraine, M. et Mme Aurélien Michaud.

Le 22 avril, Céline-Louise, enfant de M. et Mme Sylvio St-Pierre (Micheline Michaud). Parrain et marraine, M. et Mme Jean Bonenfant.

Michel, fils de Mme Laurent Robichaud (Marie-Paule Jeannotte) Parrain et marraine, M. et Mme Léo Robichaud, grands-parents.

Le 26 avril, Roméo-François, enfant de M. et Mme Rosario Clavet (Janine Landry), de Sept-Iles. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Clavet.

Le 29 avril, Paul-André, enfant de M. et Mme Paul-André Michaud (Rolande Lavoie). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Michaud, grands-parents.

Brigitte-Sylvie, enfant de M. et Mme Georges-Henri Dumais (Jacqueline Gosselin). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Gosselin, grands-parents.

Simone-Joan-Gina, enfant de M. et Mme Jacques Chartier (Joan Williams). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Chartier, grands-parents.

Maurice-Alain, enfant de M. et Mme Omer Rioux (Françoise Rioux), de St-Simon. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Rioux.

Jean-Claude, enfant de M. et Mme Armand Langlois (Marguerite Dupont), de Ste-Luce. Parrain et marraine M. et Mme Léonard Dubé.

Lac-des-Aigles

Récents mariages — Le 28 avril, en l'église de Lac-des-Aigles, M. Eudore Blanchet, fils de M. et Mme Arthur Blanchet, de Ste-Rose, épousait Mlle Lucille Ouellet, fille de M. et Mme Alphonse Ouellet, de Lac-des-Aigles.

Le mariage fut béni par M. l'abbé Lucien Roy. La mariée, au bras de son père, portait une toilette de dentelle blanche, avec voile et diadème. Le choeur était orné de fleurs printanières et le programme de chant et d'orgue fut exécuté par la chorale et l'organiste de Lac-des-Aigles.

Après la messe nuptiale, une réception regroupa les invités à l'Hôtel Frontière, de Ste-Rose, après quoi les époux partirent en voyage de noces. A leur retour, ils habiteront Ste-Rose.

Le 23 avril, en l'église de Lac-des-Aigles, Mlle Micheline Beaulieu, fille de M. et Mme Josaphat Beaulieu, unissait sa testinée à celle de M. Gilles Lavoie, fils de M. et Mme Adrien Lavoit, de Ste-Rose du Dégelis.

Le mariage fut célébré par l'abbé Lucien Roy. La mariée, qui entra au bras de son père, portait une robe de dentelle blanche, avec diadème et bouquet de fleurs. Le programme de chant fut ex-cuté par la chorale.

Après la messe nuptiale, il y eut réception à l'Hôtel Squatteck, de Ste-Rose, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage. Pour voyager, la mariée portait un costume de lainage gris, avec fourrure et accessoires rose "kennedy". A leur retour, M. et Mme Gilles Lavoie habiteront Ste-Rose.

Noces d'argent — M. et Mme Roméo Beaulieu, de cette localité, fêteient récemment le 25e anniversaire de leur mariage. Une messe fut célébrée à cette occasion et un déjeuner fut servi à l'hôtel April, auquel assistèrent de nombreux parents et amis.

30 ans d'expérience dans l'automobile appuient cette première compacte d'outre-mer!

la nouvelle Hillman

SUPER MINX

Prix: Le prix de détail maximum à la livraison, suggéré par le fabricant de cette magnifique Super Minx, est de $2285. à Rimouski. Le sedan Hillman "1600", série de luxe, à 4 portes, est de $2085. Pneus à flanc blanc facultatifs, taxe de vente en sus s'il y a lieu.

si vous aimez...

Une sedan de grand style à empattement de 101 pouces et à structure auto-porteuse, à quatre portes s'ouvrant à 90 degrés. ☐ Un moteur économique de 4 cylindres qui possède une force supérieure à 66 chevaux-vapeur, lequel est le résultat de 30 années d'expérience. ☐ Des freins hydrauliques perfectionnés à garniture de 121 pouces carrés et tambours de 9 pouces en vue d'une sécurité absolue. ☐ Un pont arrière hypoïde silencieux; un réservoir à essence de 11 gallons impériaux; un volant de direction à deux raies à centre en retrait . . . des roues à disques d'acier, des pneus de 6.00 x 13 pouces et une direction à billes circulantes. ☐ Seulement 3 points de graissage à graisser tous les 3,000 milles, en même temps que les changements d'huile du moteur. ☐ Un changement de vitesses au volant ou au plancher, au choix, sans majoration de prix.

si vous aimez...

Un lave-glace et un essuie-glace incorporés, des pare-soleil jumelés, un pare-brise et une vitre arrière arrondis en verre de sûreté. ☐ Un choix de sept finis une ou deux nuances sans majoration de prix. ☐ Un tableau de bord rembourré avec compartiment à colis à la largeur de l'auto et une étagère spacieuse derrière le coussin du siège arrière. ☐ Une grande maniabilité. Un stationnement facile. Des protège-pare-chocs à l'avant et à l'arrière. ☐ Un système de ventilation comprenant la chaufferette et le dégivreur de pare-brise. Et également, un enduit insonorisant sous la carrosserie, sans majoration de prix. ☐ Des fixations de ceintures de siège soudées et des loquets de sûreté à l'épreuve des enfants sur les quatre portes. Un tapis véritable à l'avant et à l'arrière. ☐ Une roue de secours encastrée dans le plancher du coffre à bagages qui a un espace utilisable de 14½ pi. cu.

TRANSMISSION ENTIEREMENT AUTOMATIQUE MOYENNANT SUPPLÉMENT.

PLUS...LA GARANTIE 12-12 ROOTES

SI VOUS AIMEZ CES AVANTAGES DANS N'IMPORTE QUELLE AUTO . . . VOUS AIMEREZ LA

HILLMAN SUPER MINX

UNE MEILLEURE FABRICATION . . . DONC UN MEILLEUR ACHAT/PRODUITS ROOTES: HILLMAN • HUMBER • SUNBEAM

SERVICE HEPPELL

DAVID-OMER HEPPELL, PROP.

SPECIALITE: Service de remorquage jour et nuit, dimanche et jours de fête

723-7186 515, BOUL. JESSOP RIMOUSKI-EST 723-7975

HILLMAN STATION WAGON 2 PORTES EQUIPEE $1,975.00

LE JUGE J.-P. BERUBE AU RICHELIEU-CABANO

L'honorable Juge J. P. Bérubé, de Rivière-du-Loup était le conférencier du club Richelieu de Cabano, récemment.

A la table d'honneur, pour l'événement, avaient pris place M. l'abbé J. D. Sénéchal, vicaire, M. Amédée Jean, de Rivière-du-Loup et M. René Bérubé, président du RICHELIEU NOTRE-DAME DU LAC, avec son épouse.

Présenté par M. Georges-Etienne Malenfant, président de la SSJB diocésaine, le juge Bérubé intéressa et divertit l'assistance en relatant quelques faits marquants, puisés au sein de sa fructueuse carrière au Barreau. Avec sa verve accoutumée, le juge Bérubé sut capter l'attention de son auditoire au cours de sa brève causerie.

Après les remerciements d'usage, exprimés par M. J. C. Ratté, les convives furent invités à participer à une soirée sociale, organisée pour marquer à Cabano le premier diner mixte RICHELIEU.

Les dernieres activités du Jeune Commerce de Cabano

Le Jeune Commerce de Cabano a tenu une assemblée de ses directeurs, lundi dernier le 30 avril, sous la présidence du Dr Gérard Collin.

Après la prière et la lecture de la correspondance, M. Réginald Côté, président du comité d'art oratoire, donna un rapport complet des activités de ce comité qui sont maintenant complètement terminées. Des recettes de $153.00 moins des déboursés de $111.00 laissent à la Chambre un profit net de $42.00.

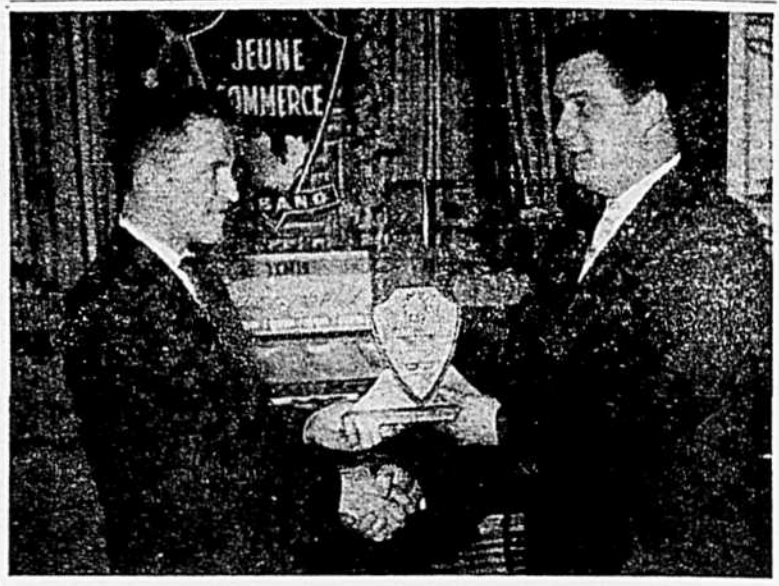
Par l'entremise de M. Régis Bourgoin, le comité d'embellissement de la plage annonce que les tables à pique-nique sont présentement en construction et qu'elles pourront être installées aussitôt que la condition du terrain le permettra. Il fut décidé qu'une ouverture officielle sera organisée afin d'inaugurer comme il se doit une telle initiative. La date n'a pas encore été fixée.

Le projet d'un concert par la chorale de Bathurst, N.B., est revenu sur la table et la chose sera étudiée sérieusement. Le Jeune Commerce fera tout en son possible pour faire profiter la population de Cabano du talent de ces jeunes chanteurs.

M. François Lebel, chargé du comité pour la campagne d'embellissement a exposé son projet qui fut adopté tel que lu, et dont voici un résumé :

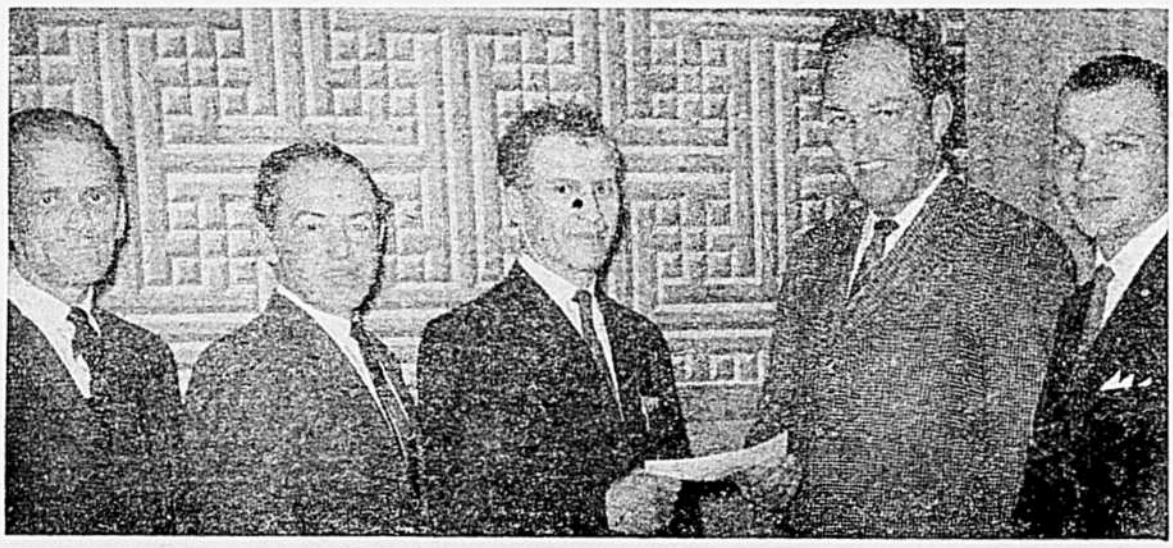
La semaine locale d'embellissement débutera dimanche le 20 mai prochain, par une parade et la plantation officielle d'un arbre. Le lundi sera proclamé jour de la prévention des incendies. Le mardi, jour de sécurité ou de prévention des accidents. Le mercredi jour des jardins et des parterres. Le jeudi, journée de la peinture, et vendredi, journée de nettoyage général. Le samedi sera consacré aux enfants et marquera la fin de la campagne d'embellissement d'été.

L'assemblée se termina après la discussion de quelques problèmes de régie interne.



Le cours d'art oratoire, organisé par le Jeune Commerce de Cabano, a pris fin pour l'année 62, par un souper où chaque élève donna ses idée du Cours. Des diplômes furent remis par le Professeur M. Denis Levesque de Rivière-du-Loup, à chaque méritant. Nous voyons sur la photo à gauche le président du Jeune Commerce M. Gérard Collin remettre à M. Paul Parent le trophée tant convoité qu'il s'est mérité pour la meilleure causerie. (Photo Studio Janine)

Photo prise à l'atelier de la section d'automobile à l'Ecole de Métiers de Cabano au moment où le Professeur Adrien Garon donne des instructions à deux élèves procédant à l'enlignement des roues d'une automobile. (Photo Studio Janine)



A l'issue d'un souper récent, le président du Jeune Commerce de Cabano fit la remise d'un chèque au président de l'Association sportive de cette localité. M. Philippe Michaud, qui reçut le chèque, précisa qu'il servira à défrayer le coût de location de la patinoire, utilisée par le JEUNE COMMERCE pour le festival d'hiver. On reconnaitra sur notre photo, MM. Régis Bourgoin, du JEUNE COMMERCE, Yvon Dumas, vice-président de l'Association sportive, Gérard Collin, Philippe Michaud, Roger Boutin, secrétaire trésorier de l'Association sportive. (Photo Studio Janine)

UNITÉ SANITAIRE de RIMOUSKI

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION :
RIMOUSKI (US) : vendredi 18 mai de 2 à 4 heures.
CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :
RIMOUSKI (US) : mardi 15 mai de 1 h. 30 à 3 h. 30.

Le printemps dans votre foyer

NATIONAL
LA PEINTURE QUI DURE
PEINTURE NATIONALE PAINT PNP LIMITÉE-QUÉBEC

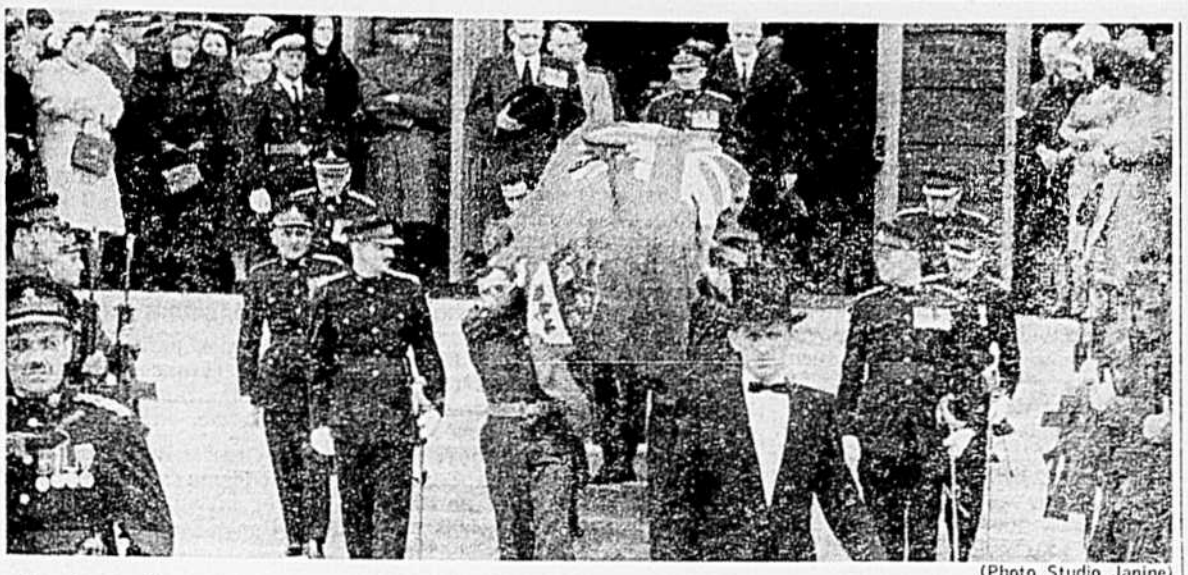
"S'harmonise parfaitement avec le blanc de mon réfrigérateur!"

SUPER BLANC un fini porcelaine qui couvre d'une seule couche, un émail qui dure, un blanc qui reste blanc, un fini qui garde son éclat.

Val. rég. $12.90 le gallon

maintenant offert à

7.75 le gallon



(Photo Studio Janine)

Des funérailles militaires ont été faites, la semaine dernière, au Major Georges-Florentin Triquet, de Cabano. Le cortège funèbre s'ouvrait par les Cadets du Collège du Sacré-Coeur, un corps qui fut fondé par le Major Triquet vers 1922. Suivaient, des officiers et sous-officiers du 22e Régiment, le Major R. Pelletier et un détachement des Fusiliers du St-Laurent. C'est Mgr Cyr, curé de Cabano, qui officia au service, assisté de MM. les abbés Lepage, vicaire et Aubut, curé de St-Eusèbe, comme diacre et sous-diacre.

Qui sera Reine de l'Agriculture du Témiscouata ?

Pour la sixième année consécutive, la Société d'Agriculture du Témiscouata, lors de son exposition agricole de 1962, une Reine de l'Agriculture.

Ce concours annuel a toujours remporté un grand succès et, nul doute, que la population du Témiscouata réservera encore, cette année, un chaleureux accueil aux jeunes filles de toutes les paroisses du comté qui se présenteront à elle au nom de la Société d'Agriculture.

Le choix de la Reine se fera parmi les jeunes gilles suivantes : Mlles Rachel Grondin, d'Auclair, Louiselle Pelletier, de St-Jean de la Lande, Madeleine Lavoie, de Les Etroits, Rita Tremblay, de Rivière-Bleue, Jeannine Côté, de Sully, Solange Pelletier, d'Estcourt, Jacqueline Leclerc, de Ste-Rose du Dégelé, Adrienne St-Pierre, de St-Juste du Lac, Gemma Dubé, de St-Benoit de Packington, Jeannine Deschênes, de St-Honoré, Réjeane Leclerc, de Notre-Dame du Lac, Olivette Leclerc, de Cabano, Marielle Paradis, de Lejeune, Suzette Santerre, de Squatteck, Yolaine Pelleiter, de St-Pierre-Lamy, Nicole Morin, de St-Elzéar, Marie Tardif, de St-Louis du Ha ! Ha !, Josiane Bossé, de St-Eusèbe.

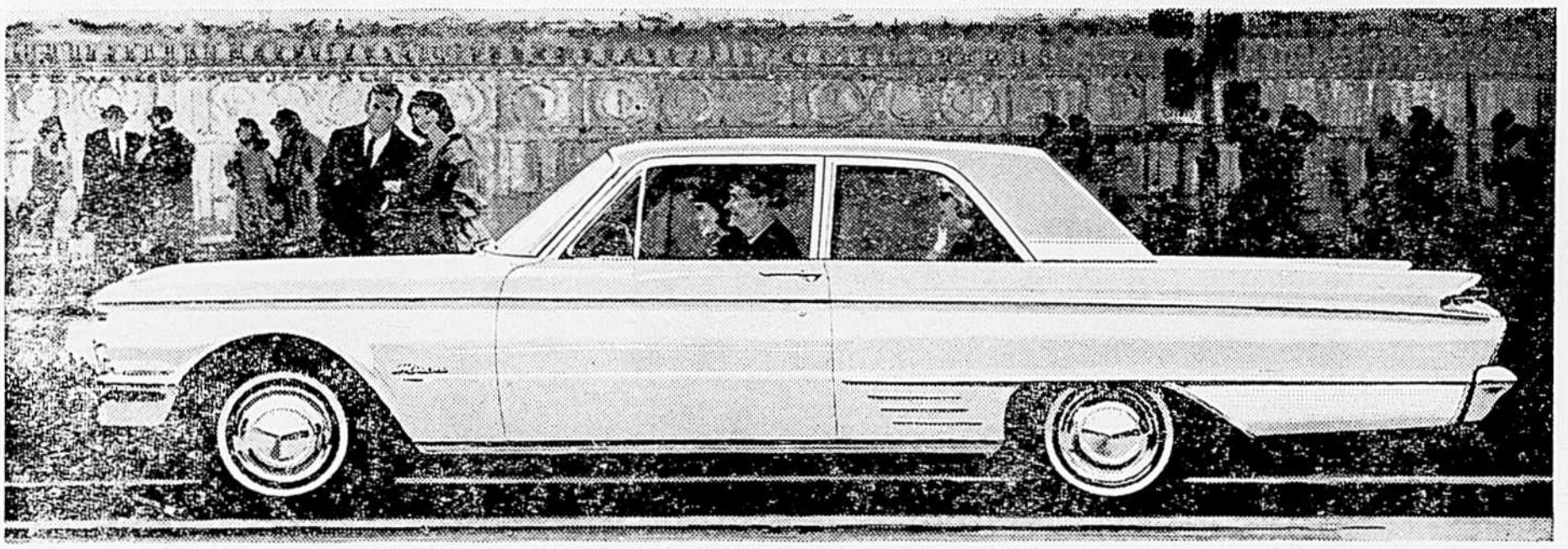
Celle qui aura l'honneur d'être choisie Reine, sera couronnée par Sa Majesté Françoise 1ère (Carrier) de Notre-Dame du Lac, Reine de 1961, le dimanche, 12 août, lors de l'Exposition.

L'organisateur du concours est M. Adélard Malenfant, secrétaire de la Société d'Agriculture du comté de Témiscouata.

L'Exposition Agricole aura lieu à Notre-Dame du Lac, du 9 au 13 août prochain.

Raybestos
GARNITURES DE FREINS
(RIVETÉES OU COLÉES)
"SÉCURITÉ À VOTRE PORTÉE"
DEMANDEZ TOUJOURS LES FREINS DE RECHANGE
Raybestos
"La vie que vous sauvez; peut être la vôtre."

METEOR – LA TOUTE NOUVELLE MERCURY



Sedan 2-portes Mercury Meteor Custom ... une des excellentes voitures de Ford-Canada ... construites au Canada.

Elle est encore plus agréable à conduire! Admirez cette silhouette vive et classique. De la personnalité! La Meteor en a sûrement... sous n'importe quel angle. Et maintenant, prenez le volant. La Meteor est encore plus agréable à conduire qu'à regarder. Vous et vos cinq passagers pouvez prendre toutes vos aises. Elle n'a rien d'une voiture compacte... sauf sa maniabilité et sa sobriété. Elle parcourt plus de 25 milles au gallon d'essence ordinaire... avec un moteur V-8 ou un 6-cyl. N'est-ce pas épatant! Et la réalité dépasse les mots! Surtout quand vous comparez les qualités de la Meteor à celles d'une voiture de catégorie supérieure. Voyez la nouvelle Mercury Meteor. Mais ne vous contentez pas de la regarder... essayez-la!

Châssis prélubrifié pour 30,000 milles • antigel bon pour 30,000 milles • 6,000 milles entre les changements d'huile • silencieux aluminisé à double enveloppe • freins à auto-réglage automatique • fini super-émail • V-8 de 145 CV* ou de 160 CV*, ou 6-cyl. économique de 101 CV • séries Custom, Meteor ou Meteor S-33 avec sièges baquet et accessoires spéciaux* • sedans 2- et 4-portes • garantie du vendeur de 12,000 milles ou une année complète selon la première éventualité • *les enjoliveurs de roues, les pneus à flancs blancs et les autres accessoires marqués d'un astérisque (*) sont offerts moyennant supplément.*

Pour obtenir tous les renseignements, demandez le "guide de confrontation" gratuit au vendeur Mercury

MERCURY COMET

MERCURY METEOR

MERCURY MONTEREY

VENEZ ADMIRER CES TROIS MODÈLES CHEZ LE VENDEUR MERCURY

Ford
MERCURY

6426CF-REV 1

MERCURY METEOR COMET

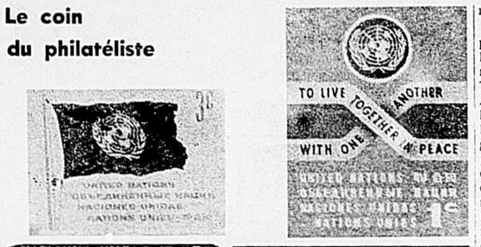
OUELLET AUTOMOBILES LTÉE

J.-C. DEMERS, président

337 St-Germain — RIMOUSKI — 723-3327

AUTOS ET CAMIONS USAGÉS "SAFE BUY"

Le coin du philatéliste



Pour la première fois depuis la fondation de l'administration postale des Nations-Unies, en 1951, et en réponse aux demandes de nombreux collectionneurs de timbres de l'ONU, trois timbres de service seront dessinés sous un nouveau modèle et émis le 25 mai prochain. Les timbres auront une dénomination de 1ct, 3 cts et 5 cts, et en même temps qu'eux, un timbre avec une nouvelle valeur de 11cts, requis pour les besoins postaux, sera mis en vente. Les trois premiers timbres remplaceront ceux qui furent imprimés en 1951.

Le timbre de 1ct sera dessiné par un Américain, M. Hurt Plowitz. Il représentera l'emblème de l'ONU avec l'inscription TO LIVE TOGETHER IN PEACE. Au-dessous du chainon apparaît l'appellation "Nations Unies" dans les cinq langues officielles de l'Organisation (français, anglais, espagnol, chinois). Les couleurs qui seront imprimées au moyen de la photogravure, seront : bleu, noir, gris et orange prédominant. La couleur de l'inscription marginale sera le même orange déjà employé dans le timbre. Celui-ci mesurera 29.75 mm x 40.5 mm. L'imprimeur en sera Harrison & Sons, Ltd., London (England) ainsi que pour celui de 3cts et de 11 cts. Il aura une impression initiale de 5,000,000 d'exemplaires.

Celui de 3 cts (drapeau au vent) sera imprimé d'après l'oeuvre du Danois Ole S. Hamann. Il représentera le drapeau dressé de l'ONU et son emblème, avec, au bras, l'inscription UNITED NATIONS dans les cinq langues officielles. Il mesurera 33.5 mm x 26 mm et aura une impression initiale de 4,000,000 d'exemplaires. L'inscription marginale sera le même bleu pâle employé sur le drapeau. Les autres couleurs seront : bleu foncé, vert et jaune, et seront imprimées par le procédé de la photogravure.

Celui de 5 cts sera dessiné par un Italien, M. Renato Ferrini. Il représentera deux mains qui assemblent les lettres UN, entourant l'emblème de l'Organisation. En arrière-plan, un globe terrestre et le timbre lui-même sera surmonté d'une bordure portant le mot "Naciones Unidas" et sa traduction dans les quatre autres langues. Il mesurera 40 mm x 27 mm et sera imprimé au moyen de gravure sur acier par la CANADIAN BAK NOTE avec une impression initiale de 4,000,000 d'exemplaires. L'inscription marginale sera de la même couleur que le fond du timbre (marron).

Le timbre de 11 cts (emplème et globe) sera dessiné par Olav S. Mathiesen (Danemark) et consistera en un emblème encerclant le globe terrestre. La couleur prédominante sera le bleu et le timbre sera imprimé au moyen de la photogravure. Il mesurera 40 mm x 25.5 mm. La couleur de l'inscription marginale sera brun doré, de même que pour l'emblème.

N.-D. du Sacré-Coeur

Baptêmes — Joseph-Raymond-Bertin-Jacques, enfant de M. et Mme Bertrand Gagnon (Bernadette Mignault). Parrain, Raymond Gagnon, marraine Aline Beaudoin.

Marie-Brigitte, enfant de Jean-Guy Chassé (Rolande Ayot). Parrain et marraine, M. et Mme Clément chassé, grands-parents.

Joseph-Denis, enfant de Rodrigue Lavoie (Francine Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Lavoie, oncle et tante.

Joseph-Charles-Bruno, enfant de Florent St-Pierre (Marguerite Cyr). Parrain et marraine, M. et Mme Charles-Emile St-Pierre.

Joseph-Jean-Luc, enfant de Jean-Paul Bélanger (Yolande Dessureault). Parrain Roland David, marraine Marjolaine Bélanger.

Joseph-Edmond-Arthur-Charles, enfant de Raymond Guérin (Jacqueline Taschereau). Parrain et marraine, M. et Mme Armand Guérin, oncle et tante.

Joseph-Jocelyn-Louis-Philippe, enfant de Louis-Philippe Genest (Solange Routhier). Parrain et marraine, M. et Mme Dudley Egan.

Faites que votre avenir financier ait autant d'attrait que vos rêves...

Combien valez-vous, en réalité? Comment allez-vous organiser votre revenu, de façon à parer à de nouvelles responsabilités? Votre programme d'assurance est-il suffisamment élaboré? Est-ce qu'on y tient compte de votre plan de pension? Avez-vous dressé des plans pour la sécurité financière de votre future famille? Il est bon de connaître, dès le début, votre situation. Et un plan solide, préparé avec l'aide d'un expert, répondra pour vous à toutes ces questions.

Plus qu'une entrevue—un service

Voici que la Metropolitan, de laquelle vous vous attendez de recevoir des renseignements de bonne source touchant la santé physique, vous offre un moyen de vérifier la "santé financière" de votre famille. Ce moyen c'est la *Vérification de la Sécurité Familiale*. Ce service est à la portée de tous—qu'ils aient ou non besoin d'assurance ou qu'ils détiennent ou non une police de la Metropolitan.

Les représentants de la Metropolitan ont été formés dans les écoles de la compagnie et ont la compétence qu'apporte l'expérience pour vous rendre ce service. Ils disposent de tableaux et de tables qui sont établis selon des principes scientifiques et qui vous font voir clairement où vous en êtes exactement en fait de sécurité familiale.

Appelez votre représentant de la Metropolitan aujourd'hui-même pour faire vérifier la *sécurité de votre famille*.

Ce service ne comporte pas d'obligation—sauf *envers les êtres qui vous sont chers*.

Vérification de Sécurité Familiale

LA VÉRIFICATION DE LA SÉCURITÉ FAMILIALE... SA NATURE ET SES EFFETS

Avec l'aide de votre représentant de la Metropolitan

1. **Vous vérifiez les faits:** votre maison, votre assurance vie, votre plan de pension, vos épargnes et vos autres biens. Vous serez peut-être surpris d'apprendre combien vous valez.

2. **Vous pesez vos obligations:** remboursements d'hypothèque ou paiements du loyer, instruction, retraite, imprévus en cas d'accident et de maladie; ce qu'il en coûterait à votre famille pour vivre sans vous.

3. **Vous découvrez votre situation.** Vous déterminez vos points forts et vos points faibles . . . si les dispositions que vous avez prises pour votre famille satisferont les fins que vous visez. Vous avez les faits en mains.

4. **Vous prévoyez pour l'avenir.** Vous fondant sur ces faits, vous décidez quelles mesures il y a lieu de prendre afin d'apporter à votre famille un *plan de sécurité* qui s'adapte parfaitement à vos besoins et à vos ambitions—c'est-à-dire, un plan qui *vous* convienne.

Metropolitan Life

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
Direction Générale au Canada, Ottawa 4, Ontario

DISTRICT RIMOUSKI

Gilbert McCraw, gérant,

160-A, rue St-Germain, RIMOUSKI, Qué. Téléphones 723-6571 et 723-6572

Des conventions collectives de travail sont acceptées par la Commission Scolaire de Rimouski

Les commissaires d'écoles de la Ville de Rimouski, à leur séance du premier mai, ont approuvé les comptes suivants pour paiement :

Liste des dépenses No 67, $15,-226.65 ; Liste de paye No 6, réparations, $559.20 ; Fraternité Française, $25.00 ; Jeunesses Musicale de Rimouski, $196.25.

Il fut résolu à cette assemblée, d'accepter la convention collective de travail des professeurs laïques avec l'Association des professeurs du diocèse de Rimouski, pour les années 1962-63 et 1963-64 ; que le président, Me Alphonse Chassé ou à son défaut le secrétaire, M. André-A. Ross, soit autorisé à signer telle convention pour et au nom de la Commission scolaire de la Ville de Rimouski.

Il fut également résolu d'accepter la Convention collective de travail des institutrices laïques avec le Syndicat Régional des Institutrices de Rimouski, pour les années 1962-63 et 1963-64.

UN PEU DE TOUT . . .

En attendant la perception des taxes scolaires et les octrois à venir, il fut résolu de demander à la Commission municipale de Québec l'autorisation de renouveler, pour une période de six mois, l'autorisation d'emprunt du 27 octobre 1961, au montant de $400,-000.00 échue le 27 avril 1962.

On achètera de Service Paysagiste du Golfe Enr., 4,400 livres l'engrais à gazon 10-6-4, au prix de $94.00 la tonne.

Lettre du Révérend Père supérieur provincial des Clercs de St-Viateur, par laquelle il fait mention qu'il est peu probable qu'il puisse ajouter un titulaire aux deux titulaires de cette année à l'Ecole Dominique Savio de Nazareth.

Pour faire suite à la demande des Loisirs Ste-Agnès, MM. les commissaires ont accepté que soit installée une piscine barbotteuse sur le terrain de l'école Ste-Agnès. L'endroit devra être déterminé par la Commission scolaire.

Les commissaires prirent connaissance des lettres suivantes :

Que soit tenu le prochain congrès régional des clubs 4H à l'école Secondaire Langevin. Recquête accordée.

M. Clément Rodrigue, émailleur, offre ses services pour décorations de la future école secondaire Régionale.

Demande de la Caisse Populaire de Rimouski pour obtenir le dépôt du produit de la vente des obligations futures.

Avant de clore la réunion, il fut décidé d'acheter un aspire-craie ACME pour l'école Elisazeth Turgeon.

Décès

— A Rivière Portneuf, le 28 avril, à l'âge de 81 ans, M. David Duchesne. La dépouille mortelle a été exposée chez Mme Omer Hovington, fille du défunt.

— A Québec, un ancien Rimouskois, M. Honoré Larouche, âgé de 83 ans, décédé la semaine dernière.

— A l'Isle-Verte, le 25 avril, à l'âge de 75 ans, Mme V. Théophile Beaulieu (Blanche Côté). Les restes mortels ont été exposés chez M. Benoit Beaulieu, fils de la défunte.

— A Kénogami, à l'âge de 80 ans, M. Alcide Corimer. Il était le beau-père de Mme Johnny Cormier, de Rimouski.

— A Hauterive, accidentellement, le 29 avril, à l'âge de 28 ans, M. Léonard Savard, époux de Dame Lucille Maltait. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Ruisseau-Vert.

— A Mont-Joli, le 30 avril, à l'âge de 55 ans, M. Joseph Fournier, époux de Dame Albertine Marin, de La Rédemption, où les obsèques ont eu lieu, jeudi.

— A Rimouski, le 23 avril, Mme Pierre Lepage (Jeanne Bernier). Elle était âgée de 75 ans. Lui survivent plusieurs fils et filles, dont Mme Napoléon Gagné.

Service anniversaire

Samedi le 12 mai, en l'église de Notre-Dame de Foy, de Québec, à 9 heures, sera chanté le service anniversaire de Dame Damase Duché (Marie-Anne Bernard).

St-Ulric

Divers — M. et Mme Octave Ouellet qui ont passé l'hiver à Montréal, sont revenus ici la semaine dernière.

Mlle Rita Ouellet qui a passé quelque temps de repos à Montréal, a maintenant repris son emploi au Bureau de Poste.

M. Gilles Lapointe qui tenait un studio à Matane depuis quelques années est venu résider à St-Ulric, où il s'occupera d'assurance-vie et de photographie à l'occasion des mariages.

Mlle Armande Fournier, I.D., a passé la vacance de Pâques à Edmundston, N.B.

Mme Cyprien Roy qui avait passé l'hiver ici, chez sa soeur Mme Jean-B. Lamarre est retournée dans sa demeure à Mont-Joli.

Mlle Gisèle Ouellet, I.L. de l'Hôpital de Sept-Iles est venue passer la vacance de Pâques chez ses parents M. et Mme André Ouellet.

Sont aussi venus ici dernièrement, en visite : M. et Mme Julien St-Louis et M. et Mme Guy Range, de Ste-Agathe-des-Monts, chez leurs parents M. et Mme François Bernier, Mme Médard Paquet, de Hauterive, chez son frère M. Sylvain Michaud, Mlles Laure et Gabrielle Ouellet, I.D., de Mont-Joli, chez leur mère Mme Edmond-Herménégilde Ouellet, M. et Mme Arthur Calavel, de Québec et M. et Mme Georges Gagnon, de Price, chez M. Antoine Levesque.

1946

Les pneus étroits d'hier à haute pression et durs s'usaient plus vite au *centre*.

1962

Les pneus d'aujourd'hui à basse pression, qui s'agrippent au pavé et qui roulent plus souplement s'usent plus vite sur les rebords.

VOILÀ POURQUOI IL VOUS FAUT LES

NOUVEAUX PNEUS SILVERTOWN B.F.GOODRICH

À GROS REBORDS

AVEC PLUS DE CAOUTCHOUC OÙ ÇA COMPTE...

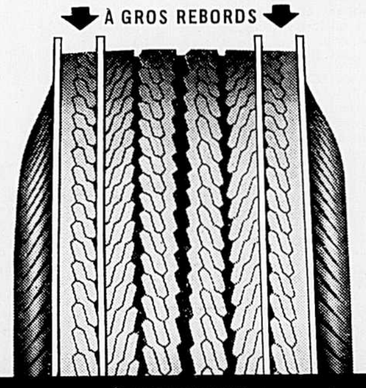
SUR LES REBORDS!

Il y a des années, les pneus devaient avoir du caoutchouc supplémentaire au centre de la semelle qui demandait plus de résistance. Mais avec les pneus modernes à basse pression, l'endroit qui s'usc le plus vite est sur les *rebords*. La plupart des fabricants de pneus placent encore beaucoup de caoutchouc au centre. Mais BFG concentre plus de caoutchouc sur les *rebords extérieurs* de ses pneus Silvertown. Il s'agit du pneu À GROS REBORDS . . . avec caoutchouc supplémentaire où ça compte!

Une autre exclusivité! NOUVEAU GENRE DE CAOUTCHOUC! Pour profiter le plus de la suspension des autos neuves, BFG a travaillé conjointement avec les ingénieurs d'automobile pour développer des pneus à "*caoutchouc souple*". Ces pneus assouplissent les cahots et assurent un roulement doux, sûr et sans soubresauts.

En plus ils ne coûtent pas plus cher! DOUBLE GARANTIE! Les pneus Silvertown BFG sont garantis pendant toute leur durée quant à la main-d'oeuvre et aux matières premières, et sont garantis pendant 24 mois contre les éclatements, les coupures et les ruptures causés par les risques normaux de la route. Renseignez-vous auprès de votre dépositaire BFG.

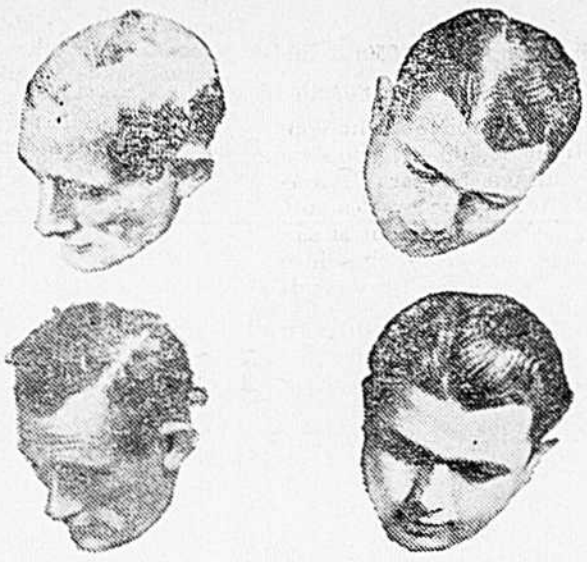
B.F.Goodrich



62-6P

Voyez les nouveaux pneus Silvertown À GROS REBORDS BFG chez votre dépositaire B.F.Goodrich.

Ils font repousser les cheveux!



EN 12 MOIS EN 3 MOIS

Un spécialiste des cheveux sera ici mardi. Il enseignera aux hommes et aux femmes comment sauver leurs cheveux et ainsi prévenir la calvitie.

Ottawa, Ont. Un nouveau traitement à la maison pour épargner les cheveux qui tombent et en améliorer la croissance sera donné à Rimouski, le mardi 15 mai, à l'Hôtel Manoir National.

Un trichologiste représentant la dinamique maison Roberts Hair & Scalp Specialists fera la démonstration. Personnellement il examinera les hommes et les femmes que leurs cheveux alarment, de midi à 8 heures du soir.

Ce nouveau traitement n'en est pas un que vous pouvez commander par la poste, ni qui peut tout guérir. Il est adapté à un individu après un examen et périodiquement il est vérifié par un spécialiste de La Maison Roberts Specialists.

QUI PEUT ETRE AIDE?

Est-ce que le nouveau traitement Roberts guérira une tête chauve? Non! Nous ne pouvons pas aider les hommes et les femmes qui sont devenus chauves après des années de perte de cheveux. Par compte si vous avez encore sur la tête un léger duvet et si votre cuir chevelu produit encore des cheveux, nous pouvons sauver et épaissir ce qui vous reste. Nous pouvons remédier à la calvitie partielle si elle est prise à temps!

D'autres conditions qui produisent uns perte de cheveux excessive comme les pellicules, la démangeaison, des cheveux trop huileux, trop secs, le follicle obstrué par le sebum ou la seborrhée peuvent être guéries par le traitement à la maison de la clinique Roberts si elles sont traitées à temps.

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD! La calvitie n'attendra pas que vous soyez certain, vous perdrez tous vos cheveux — à moins que vous ne fassiez soigner votre cuir chevelu pour qu'il revienne en parfaite santé et qu'il puisse encore produire des cheveux.

L'EXAMEN EST GRATUIT

Nous voulons que vous soyez certain que vous venez nous voir pour vous faire examiner sans aucun frais ni aucune obligation.

Votre seule obligation est envers vous-même. Nous n'acceptons pas de cas lorsque nous ne sommes pas certains du résultat.

SATISFACTION GARANTIE

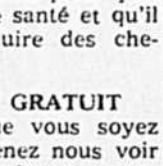
Les spécialistes de Roberts vous remettront une garantie écrite que vous serez satisfait dans les trente jours ou vous ne leur devez rien.

Pour un examen gratuit et une discussion de vos problèmes de cheveux, demandez au commis du pour le numéro de chambre de M. THIBODEAU'S.

Il ne prend pas de rendez-vous, aussi venez lorsque cela vous conviendra. Les examens sont privés.

MAL DE DOS

Quand les reins n'éliminent pas l'excès d'acidité et de déchets, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins à reprendre leur fonction normale. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. 80F



Code de sécurité des cyclistes

1— Vérifier si votre bicyclette est en bonne condition: freins, pédales, poignées, clochette, siège, pneus, etc., doivent être en bon état.

2— Observer et obéir aux signaux lumineux de la circulation, aux enseignes d'arrêt et aux traverses de chemin de fer.

3— Signaler de la main les arrêts et virages; s'assurer d'un regard qu'il n'y a aucun danger.

4— Pour tourner à gauche, se rendre au centre de la route; pour tourner à droite, se diriger à l'extrême droite.

5— Si la circulation est intense, marcher en poussant la bicyclette.

6— Conduire à l'extrême droite et à une vitesse de pas plus de 15 milles à l'heure.

7— Avoir le contrôle des pédales et des poignées; circuler à la file indienne.

8— S'abstenir de toute acrobatie ou bouffonnerie; les courses sont interdites. Ne jamais prendre de passager.

9— Ne jamais s'accrocher à l'arrière d'un camion ou autre véhicule. Jamais circuler sur le trottoir.

10— Le soir, ne pas oublier sur sa bicyclette d'avoir une lumière blanche en avant et un réflecteur rouge en arrière.

11— Se vêtir le soir de couleurs vives; attacher le bas de son pantalon.

Rapporter à la police tout accident; connaitre les lois de la circulation de votre municipalité.

Yvon DesRosiers,
Chef de Police.

Très modique
Très modique
Très modique
Très modique
Très modique

Vous pouvez faire paver votre terrain ou votre entrée de cour en asphalte. Ouvrage garantie à votre satisfaction.

$1.75 la verge carrée

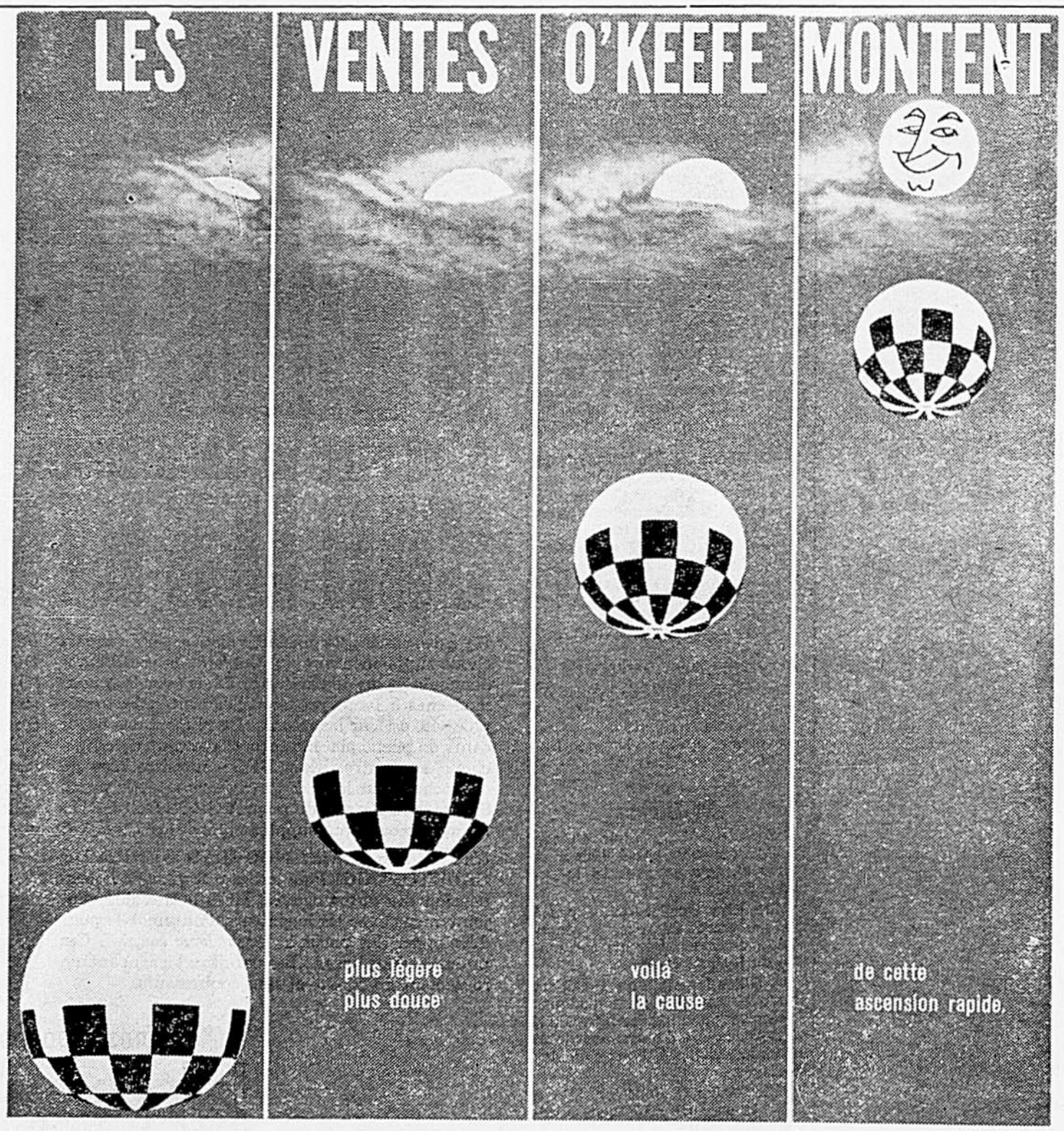
Les Pavages Laurentiens Inc.

SACRE-COEUR

723-5752

N.B. — PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE AUSSI.

LES VENTES O'KEEFE MONTENT



"O'KEEFE EST À LA VOGUE!"

ADELARD OUELLET, agent: "Il est étonnant de voir comme les gens suivent la tendance générale en faveur de la bière O'Keefe. Ils apprécient la douceur naturelle que lui confère le houblon sans graines. Peut-être serez-vous le prochain à l'adopter quand vous constaterez à quel point elle est douce et rafraîchissante. Essayez-la et vous verrez!"

BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!

62-4RF

Aidons à réduire le nombre de noyades au Canada

Comme l'été est en cours au Canada, il est naturel que les gens affluent en foule sur les rives de nos rivières et nos lacs et sur le bord de la mer durant les mois chauds. Le plus tragique, c'est que le taux des noyades au Canada soit parmi les plus élevés du monde entier, soit 7 sur 100,000 habitants donc environ 1,200 noyades par année. C'est un bilan que les cours sur la respiration artificielle de l'Ambulance St-Jean visent à alléger.

Si le Canada compte plus de gens qui savent ranimer les victimes de l'onde, des vies seront certainement sauvées. Il arrive trop souvent, quand une personne est retirée inconsciente de l'eau, que personne dans l'entourage ne sait comment le faire. Les quelques premières minutes précieuses qui peuvent faire la différence entre la vie et la mort sont perdues.

Plusieurs méthodes de respiration artificielle ont été essayées dans le passé. On en a établi d'excellentes qui exigent un matériel spécial, mais les spécialistes du secourisme ne les enseignent pas en général parce qu'il est improbable que le sauveteur ait ce matériel au moment où il en a besoin. Quand il s'agit de la respiration artificielle, chaque seconde compte et l'asphysié a toutes les chances de mourir si l'on attend d'aller chercher du matériel avant de la pratiquer.

Même déjà dans les temps bibliques, on utilisait une méthode de respiration artificielle. La Bible rapporte qu'Elie sauva la vie à un garçon qui avait cessé de respirer en appliquant son poids sur lui et en l'elevant à plusieurs reprises. Au Moyen Age, on a essayé comme méthode de rouler une personne sur un baril parce qu'on croyait que les poumons du noyé étaient remplis d'eau et qu'ils se videraient ainsi. On a aussi essayé comme méthode l'installation du noyé en travers d'un cheval mené à petit trot.

Il existe aujourd'hui plusieurs excellentes méthodes de respiration artificielle, mais les deux qui sont le plus enseignées (et utilisées dans les cours de l'Ambulance) sont l'Holger-Neilson et la "bouche-à-bouche". Ce sont des méthodes éprouvées et reconnues des plus efficaces.

L'important, cependant, c'est que quelqu'un qui sache pratiquer la respiration artificielle soit sur les lieux au bon moment. Plus il y aura de gens qui suivront les cours de la semaine "Sauvez une Vie" de l'ambulance St-Jean, plus il y aura de chances qu'il en soit ainsi. Ces cours seront donnés partout où il y a des Ambulanciers St-Jean dans la région No 6 du Bas St-Laurent. Ceux qui désirent suivre ces cours durant la semaine du 14 au 19 mai prochain devront donner leurs noms à n'importe lequel des Ambulanciers St-Jean, ceux-ci vous diront l'endroit, la date et l'heure ou ces cours seront donnés. A remarquer que ces cours sont gratuits. S'il n'y a pas d'ambulanciers dans votre localité, s'il vous plaît téléphoner à Rimouski 723-7491.

Fait vécu

Au Bic, en 1959, deux frères âgés de 13 et 11 ans, étaient à pêcher sur le bord d'une rivière quand le cadet glissa dans les eaux rapides et fut emporté par-dessus un barrage de 25 pieds de haut. L'aîné courut en bas du courant et réussit à retirer de l'eau son frère inconscient. Il cria à un autre garçon de courir chercher de l'aide et se mit à pratiquer la respiration artificielle qu'il avait apprise juste quelques jours plus tôt, à un cours donné par l'ambulance St-Jean du Bic, durant la semaine "Sauvez une Vie". A l'arrivée du médecin, 25 minutes plus tard, le cadet avait repris conscience et respirait normalement de nouveau.

Cet exemple devrait nous inciter à suivre des cours données gratuitement durant la Semaine dite "Sauvez une vie" qui se déroulera du 14 au 19 mai prochain. Donc ne retardons pas à nous enregistrer à ces cours.

Esprit-Saint

A l'occasion du concours du bon parler français qui fut tenu à l'Esprit-Saint le 29 avril 1962, à deux heures p.m. sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste locale, sous la présidence de M. Philippe Denoncourt président de la société locale, et responsable du concours.

L'animateur du concours était M. l'abbé Roger Beaulieu, curé, les membres du Jury étaient la Rév. Soeur St-Albert, S.S.R., Supérieure du couvent, Mme Herménégilde Lepage, Mlle Marcelle Dubé, toute deux institutrices, qui se sont merveilleusement acquittées de leur tâche, et à qui nous adressons nos meilleurs remerciements.

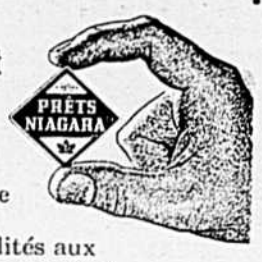
Dix garçons et dix filles ont participé au concours tous élèves de 8ème et 9ème année.

Les gagnants sont: pour les garçons M. Serge Denoncourt qui a été le gagnant avec 96% des points, élève de 9ème année.

Mlle Nicole Pellerin fut la gagnante du côté filles avec les notes suivantes 98% des points; élève de 9ème année.

M. le Président remit à chacun des premiers gagnants un montant de $10.00, et un prix de $2.00 fut attrubué à chacun des autres participants, en récompense de tous les efforts qu'il ont apportés à affronter l'assistance composée des parents, et membres de la Société, qui assistaient en grand nombre à ce concours.

Cet emblème représente de l'argent quand vous en avez besoin



Oui, cet emblème peut vous obtenir $2,500 et parfois même davantage. Niagara Finance compte plus de 200 succursales au Canada; elle prête rapidement et sans formalités aux Canadiens qui ont besoin d'argent pour toute raison valable. Etes-vous de ce nombre?

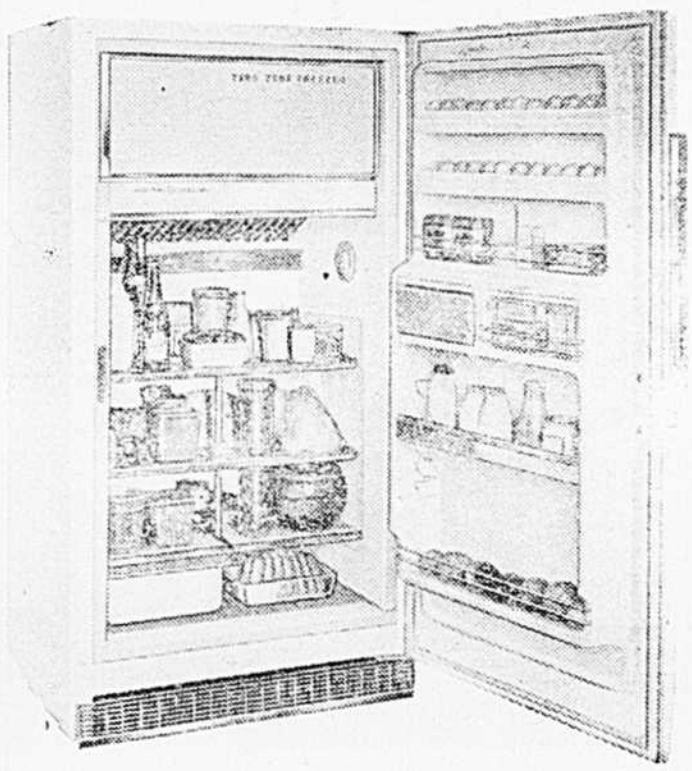
NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

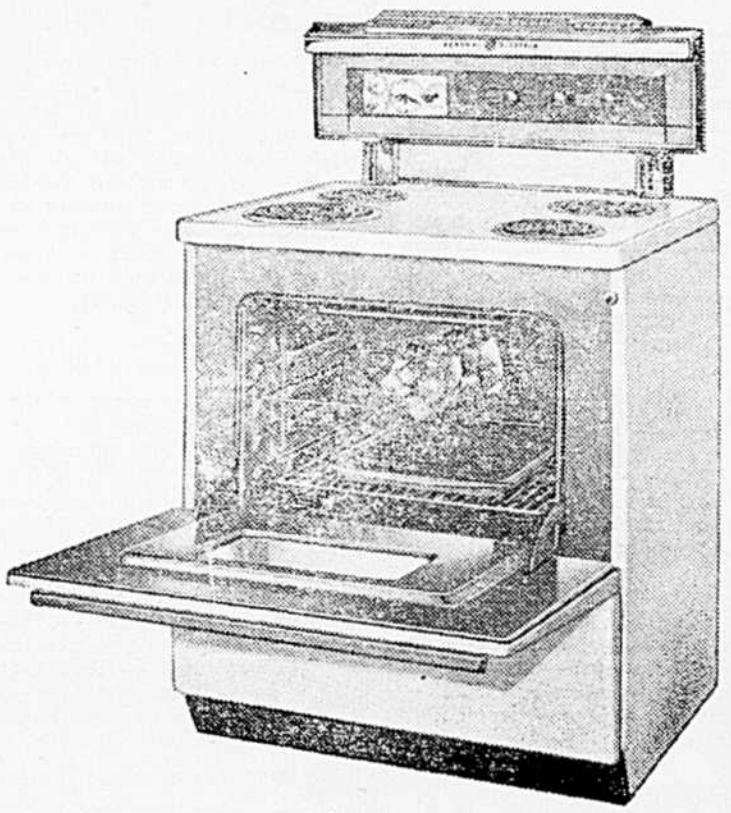
La plus importante compagnie canadienne de prêts aux consommateurs.

RIMOUSKI: M. R. Lavigne, gérant
166, St-Germain — Tél. 723-2275
RIVIERE-DU-LOUP: 336 Lafontaine
MATANE: 178, St-Jérôme
AMQUI: rue Benoît
SEPT-ILES: 564, Arnaud
BAIE-COMEAU: Edifice Drapeau

Toujours le premier

Pour tous vos accessoires électriques





Congélateur zéro-zone
Dégivrage automatique
Tablettes pivotantes
Légumier pivotant

APPAREILS CERTIFIÉS
CHOIX DE LA CANADIENNE

VOUS OBTENEZ
TOUJOURS
LA GARANTIE **ECRITE**
G. E.

Nouveau régulateur sensi-temp, porte du four amovible gril à chaleur concentrée régulateurs boutons-poussoirs.

Télévisions usagées reconditionnées en parfaite état À PARTIR DE $75.00

Spécial
Refrigérateur 12 p.c.
G. E.
$ 299.50

SERVICE ET QUALITE

NOUS FINANÇONS NOUS-MEMES TOUS VOS ACHATS; VOUS ETES DE PLUS COUVERTS D'ASSURANCE-FEU ET VOL SANS FRAIS ADDITIONNELS.

LIVRAISON RAPIDE

Robert Dessureault Ltée

322, St-Germain **RIMOUSKI** **723-3216**

L'AVENIR SOUS VOTRE SIGNE

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

VERSEAU — Ne blâmez pas tout le monde pour une faute dont vous êtes seul(e) responsable — On vous écrit de jolies choses, mais sont-elles sincères ? — Soirée tout à fait inattendue — On vous avait invité(e) et vous n'en avez pas tenu compte — Inquiétude latente.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

POISSONS — Manifestations d'amitié trop répétées — Soyez plus réaliste et faite face aux responsabilités — On vous concède beaucoup d'entregent mais peu... de tête ! — Ne vous inquiétez pas pour si peu — Tout finira par s'arranger — Lettres.

DU 21 MARS AU 21 AVRIL

BELIER — Ces petits événements enfanteront peut-être de graves difficultés — Semaine et mois plus que chargés — On vous fait des avances — Commérages trop répandus dans votre voisinage — Vos lettres étaient pressantes ; peut-être l'étaient-elles trop ? — On n'attire pas les gens en les menaçant.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

TAUREAU — Ayez davantage le sens des responsabilités — Vos initiatives seront finalement bien agréées — L'argent n'est pas tout dans la vie — Mettez au-dessus les sentiments sincères et le bon caractère — Les astres vous prédisent de belles rentrées d'argent — On vous fait grand plaisir en vous invitant — Prouvez que vous êtes reconnaissant(e).

DU 21 MAI AU 21 JUIN

GEMEAUX — Problèmes domestiques à régler — Usez de compréhension — La violence ne donne jamais rien de bon — Vous prodiguez de bons conseils, mais savez-vous bien accueillir ceux que vous recevez ? — Ayez un peu de réserves : les vacances d'été sont vite arrivées — Lettres et téléphones.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

CANCER — Querelle de ménage : l'indulgence est de rigueur ! — Sachez réserver aux autres l'accueil que vous voudriez que l'on vous fit — Ne vous laissez pas duper au sujet d'un être cher — Votre insouciance met la famille dans l'embarras — On vous conseille un peu plus de mesure.

DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

LION — Ces toilettes trop voyantes seront critiquées — Journée toute consacrée à la famille — On vous propose une bonne affaire — Prenez le bon côté des choses — Cette personne jalouse vous cause un tort immense — Votre habileté vous permettra d'éviter les erreurs trop coûteuses — Lettres.

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

VIERGE — Parlez de tout et de rien : les confidences ne sont pas recommandées — Cette façon imprévue d'accueillir les gens vous fera mal juger — Les convenances et la traditions vous ennuient : elles sont pourtant nécessaires dans ce milieu bourgeois — Ces personnes sympathiques vous aideront — aFites face à la musique : tout finira par sa tasser.

DU 23 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

BALANCE — On vous surprend trop souvent à flâner — vos patrons ne vous paient certainement pas à rien faire — Une explication franche est de rigueur — Soyez sur vos gardes — Tout peut encore survenir entre vous... même l'amour ! — On vous avait prévenu — Vous n'en faites jamais qu'à votre tête — Soirée intéressante.

DU 23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

SCORPION — Suivez les dictées de votre coeur — L'intérêt l'emporte sur votre générosité — Satisfactions appréciées en matière d'argent — Votre brusquerie empirera les choses — Modérez votre façon d'exprimer votre désapprobation — Travail et plaisir peuvent se concilier — Faites vos jeux : tout est encore possible.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

SAGITTAIRE — Vous suivez un idéal impossible — Votre état de santé devrait vous inquiéter davantage — Cette journée, toute dissipée en plaisanteries douteuses, aurait dû être mieux employée — Intervention inattendue d'un homme d'affaires sérieux — Il verra plus clair que vous dans la situation.

DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

CAPRICORNE — On vous jalouse dans votre entourage — Difficultés d'ici la fin de semaine — Ayez plus de retenue — Vous auriez profit à suivre quelques conseils de sagesse — Vous êtes en grand danger de vous faire "souffler" une bonne affaire — Prenez toutes les précautions — Elles ne seront pas superflues — On vous aide.

Seagram's ★★★ Three Star
CANADIAN RYE WHISKY
JOSEPH E. SEAGRAM & SONS LTD. MONTREAL, QUEBEC

★ QUALITÉ SEAGRAM
★ SAVEUR SEAGRAM
★ VALEUR SEAGRAM

UN EXCELLENT RYE DE **Seagram** *À UN PRIX POPULAIRE*

C'est toujours facile d'arrêter le progrès — même "en plein vol". La façon la plus rapide de le faire, pour les individus comme pour les entreprises, c'est de cesser d'établir des plans pour l'avenir — ou de ne plus avoir la possibilité de faire ces plans.

Le principe même de l'assurance-incendie, automobile et accident, c'est qu'elle *est* un plan pour l'avenir. Elle assure le progrès en unissant les hommes entre eux, de façon à répartir les pertes possibles de quelques-uns sur un grand nombre. Parce qu'elle permet de remplacer le risque d'un désastre complet par une dépense relativement faible et fixée d'avance, elle donne la possibilité de progresser sur des bases sûres.

Le fait qu'à l'heure actuelle les compagnies d'assurance-incendie, automobile et accident du Canada paient plus d'un million et demi de dollars *chaque jour* est bien la preuve que les Canadiens sont prudents et bâtissent leur avenir sans rien laisser au hasard.

LA FÉDÉRATION DES ASSUREURS AU CANADA
porte-parole de plus de 200 compagnies concurrentes d'assurance-incendie, automobile et accident

LA FÉDÉRATION DES ASSUREURS AU CANADA

TUILE PRELART
SPECIAL 11¢ PIECE

TUILES vinyl et de caoutchouc
PRELART à la verge
VENTE et POSE

LES ENTREPRISES G. ROY LTEE
TERRAZZO — TUILES — PRELARTS
POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS
65-A, DE L'EVECHE — RIMOUSKI — TEL. 723-7858

MARBRE
TERRAZZO
CIMENT FINI
MOSAIQUE
TUILE
CERAMIQUE
et PLASTIQUE

AVOCATS

Asselin & Asselin
AVOCATS
Derome Asselin, B.A.
R.-E. Asselin, C.R.
Bureaux : 156, de l'Evêché et 52, de la Cathédrale
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon
AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
152-A, rue de l'Evêché
RIMOUSKI

Casgrain & Casgrain
AVOCATS
Hon. Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu
AVOCATS
Arthur Gendreau, C.R.
Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.
160, de l'Evêché — Tél. 723-7293
RIMOUSKI

Rosaire Bérubé
AVOCAT & PROCUREUR
168, St-Germain — Tél. 723-7175
RIMOUSKI

Tessier & D'Anjou
AVOCATS & PROCUREURS
Maurice Tessier, C.R.
Charles-H. D'Anjou
Téléphone 723-7861 - 4762
48, St-Germain — RIMOUSKI

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160, de l'Evêché — Tél. 723-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144, rue de l'Evêché (Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs, du lundi au samedi à sa résidence
Téléphone 241

Roland Gagnon
NOTAIRE
52, de la Cathédrale
Tél. 723-5983 — C. P. 387
RIMOUSKI

CHIROPRATICIENS

Jean-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
N.C.M., Chiro-Maitre rayons X
14, Cathédrale — Tél. 723-3655
RIMOUSKI

Jules Lambert, D.C.
CHIROPRATICIEN
NervoScope - Rayons X
24, Cathédrale — Tél. 723-6326

OPTOMÉTRISTE

EXAMEN DE LA VUE
Dr. LÉVIS SANTERRE O. D.
OPTOMETRISTE
148 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6766
Edifice Woolworth-Dominion

ASSURANCES

Au service du public depuis 1912
COMPTOIR D'ASSURANCES
S. Z. Côté, Enr.
Lucien MORIN, prop.-Gérant
20, rue St-André — RIMOUSKI
près Ave Rouleau - face à l'Hôpital
C. P. 459 — Tél. Bur. 723-2433
Rés. 723-2434

Maurice DeChamplain
Edifice La Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. 723-7841 — Rés. 723-2150
Case postale 429
Vie - Accident et Maladie
ASSURANCE : Automobile - Feu

Roland Heppell
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau : 54, de la Cathédrale
Tél. 723-3570
Tél. Rés. 723-6134
C. P. 246 — RIMOUSKI
ASSURANCE : Automobile - Feu
Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau 723-2344
Tél. Rés. 723-3456
Henri-A. Martin
Comptable public enregistré
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI

Tél. 723-2678
Rés. 723-6138
Ls-Georges Rousseau
ENTREPRENEUR-SCULPTEUR
Agent de carrières
SPECIALITE :
Monuments en marbre et en granit
Aucun intermédiaire directement du manufacturier
Atelier : 400, St-Germain
RIMOUSKI

ARPENTEURS

Louis-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
Edifice Lepage — Tél. 723-7324
209, St-Germain — RIMOUSKI

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
160, rue de l'Evêché — C. P. 385
Tél. Bureau 723-3836
Tél. Rés. 723-7905

INGENIEURS

Leroux & Marquis
INGENIEURS-CONSEILS
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8, St-Edmond — Tél. 723-5027
RIMOUSKI

Ménard & Marsan
INGENIEURS-CONSEILS
Travaux maritimes et municipaux
Structures, Expertises, Surveillance
76, Cathédrale — Tél. 723-6644
RIMOUSKI

COMPTABLE AGRÉÉS

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés
E. H. Knight & Co.
COMPTABLES AGREES
MONTREAL — RIMOUSKI — QUEBEC
54, Ave Cathédrale

Georges Masson, L.S.C.
COMPTABLE AGREE
149, rue St-Germain — — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.
COMPTABLE AGREE
119, rue de l'Evêché — RIMOUSKI — Tél. 723-2492

McDonald, Currie & Co.
COMPTABLES AGREES
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.
5, rue St-Jean — RIMOUSKI — Tél. 723-7808
RIMOUSKI, Casier Postal 56, G. Lachapelle, C.A., associé résident.

Devenez propriétaire
Modèles à votre choix ainsi que terrains
Prêts acceptés et inspectés par
LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT
Léger comptant — Pour informations s'adresser à
ROLAND LEVESQUE
entrepreneur général
200, Cathédrale — Rimouski — 723-3772 ou 723-3810

ARGENT À PRÊTER
$ SERVICE RAPIDE $
Première et deuxième hypothèque
$1,600. à $100,000. Aucun dépôt, aucun frais d'inspection. "Ville et Campagne". Ces prêts comportent une assurance-vie, et sont consentis pour consolidation de dettes, réparations, achats ou pour toutes autres nécessités sur propriétés privées ou à revenus, ainsi qu'aux cultivateurs. Voyez aujourd'hui même notre agent local.
CLÉMENT LABBÉ
65, Blvd. St-Germain — C. P. 183
RIMOUSKI — Tél. 723-5196

POUR VOS ACHATS DE :
Meubles, radio, TV, accessoires électriques, tentures, rideaux, prélarts, tuiles, tapis, décoration intérieure,
VISITEZ LE MAGASIN
CÔTÉ & D'AMOURS INC
C. P. 165 — 104, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. 723-6523

Les pompiers du Témiscouata se réunissent

Récemment, avait lieu à St-Jacques, N.B., dans la magnifique salle de la Brigade des Pompiers de l'endroit, l'assemblée générale semi-annuelle de l'Association des Pompiers du Nord du Nouveau-Brunswick et du Témiscouata, sous la présidence de M. Jean-Paul Dubé, de Notre-Dame du Lac.

Le chef-pompier de St-Jacques, M. Pius St-Onge, souhaita la bienvenue à toutes les brigades présentes.

Mlle Rachel Rossignol, de Notre-Dame du Lac, fit lecture du procès-verbal et M. Laurier Levesque, de St-Jacques, trésorier, exposa devant l'assemblée la situation financière de l'Association.

Après le rapport des activités du dernier semestre, par M. Dubé, la discussion porta, ensuite, sur le tournoi de 1962 qui sera tenu à Ste-Rose du Dégelé, le 2 septembre. Il fut décidé par l'assemblée que le même nombre de trophées qu'en 1961 seront offerts lors des compétitions et que le programme de la journée ainsi que le système de pointage seront également identiques à ceux de l'an dernier. Comme par les années passées, un programme-souvenir sera préparé pour l'occasion.

L'assemblée générale autorisa la mise en marche d'un concours populaire pour le choix de la Reine des Pompiers. Ce concours sera lancé officiellement vers la mi-juin et, la Reine sera couronnée à Ste-Rose du Dégelé, lors du tournoi.

M. Pete Michaud, d'Edmundston, se fit le porte-parole de l'Association des Pompiers du Maine et du Nouveau-Brunswick pour inviter toutes les Brigades de l'Association du Nord du Nouveau-Brunswick et du Témiscouata à assister au tournoi de la première association, qui aura lieu à Edmundston, le 20 juin prochain. Il les invita à prendre une part active à ce tournoi en participant à la parade.

Par la suite, deux nouvelles brigades demandèrent officiellement leur adhésion au sein de l'Association, et furent acceptées à l'unanimité par l'assemblée. Ce sont celles de St-Jean-de-Dieu, Témiscouata, et de St-André, N.B. La bienvenue leur fut souhaitée par le président, M. Jean-Paul Dubé.

Le responsable du Comité de Prévention, M. Delphis Rol, d'Estcourt, exposa à l'assemblée le projet d'un concours de prévention pour toutes les localités dont la brigade des incendies fait partie de l'association. Le but de ce concours est d'encourager toutes les brigades à participer au concours et soumettre un rapport annuel de leurs activités en ce sens durant l'année. Les brigades de l'Association seront divisées en trois sections. a) Les brigades des villes 7,000 et plus de population. b) Les brigades des villes et municipalités de 2,500 à 7,000, c) Les brigades des municipalités de moins de 2,000, les brigades industrielles et la Défense Civile. Un trophée sera décerné à la brigade qui sera choisie première dans chaque section. Les Trois Juges seront choisis en dehors de l'Association par le Bureau de Direction. Le responsable, choisi à l'unanimité de l'assemblée, pour l'exécution de ce coucours est M. Delphis Roy. Le concours mis en marche immédiatement, selon le désir de l'assemblée, se terminera le 30 novembre de chaque année.

Invité à prendre la parole, M. Frédéric Fournier, assistant-commissaire des Incendies du N.B., félicita toutes les brigades pour avoir compris l'importance du projet exposé par le Comité de Prévention, et de l'avoir accepté avec tant d'enthousiasme. Il termina en souhaitant bonne chance à toutes celles qui prendront part au concourt et les assura de son appui.

Pour terminer, le président M. Jean-Paul Dubé, félicita et remercia tous les membres des brigades qui s'étaient rendus à l'assemblée et qui avaient démontré leur intérêt aux différentes questions à l'étude de la présente assemblée.

A la fin de celle-ci, le chef-pompier de St-Jacques, M. Pius St-Onge, invita au nom de sa brigade, tous les participants à un buffet préparé à leur intention, et à une soirée sociale, en compagnies de leurs épouses.

St-Noël

Naissance — M. et Mme Lorenzo Pineault (Monique Morin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 23 février à la Maternité de Mont-Joli et baptisée le 11 avril à St-Noël, sous les prénoms de Marie-Linda. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Paradis, de Sayabec, oncle et tante de l'enfant et porteuse Mme Lorenzo Pineault, de St-Noël, mère de l'enfant.

St-Mathieu

Baptêmes — Marie-Lucie-Diane, enfant de M. et Mme Raymond Girouard (Jeannine Caron). Parrain et marraine, M. Léonard Caron et Mlle Lucie Rioux.

Marie-Sonia, enfant de M. et Mme Antoine Ouellet (Jacqueline Lepage). Parrain et marraine M. Oliva Ouellet et Mlle Marie-Anne Vaillancourt.

Marie-Maud, enfant de M. et Mme Paul Plourde (Lucienne Rousseau). Parrain et marraine M. et Mme Charles Plourde (Rose Gagné), grands-parents de l'enfant.

A la cabane à sucre — Une quarantaine de Lacordaire et leurs amis ont participé dimanche, le 29 avril, à une partie de sucre, organisée chez la vice-présidente, Mme Louis-Jacques Beaulieu. M. l'aumônier, l'abbé Gérard Cayouette, était présent.

Visiteurs — Le 15 avril, MM. Georges, Omer et Léo Caron, de Lewiston (Maine) ainsi que leurs soeurs Mme Albert Forgues (Marie-Anne) et Mlle Adrienne Caron, étaient en visite à St-Mathieu chez leurs soeurs, Mme Charles Lagacé et Mme Ludger Ouellet.

Une excellente chanteuse et une vedette de grande renommée sera présentée au public du Bas St-Laurnt lors de la 7ème Exposition Industrielle qui se déroulera à Mont-Joli les 28-29-30 juin et 2 juillet.

En effet, Gaby Laplante, artiste de la Radio et de la télévision montréalaise, a été chaleureusement applaudie dans les plus populaires cabarets de la métropole. Sa voix douce et son charme ont conquis les nombreux spectateurs de la Province de Québec. Les fervents de l'Exposition pourront voir et entendre cette jeune chanteuse dans un répertoire très populaire.

La semaine prochaine, on vous fera connaître le nom des autres artistes qui contribueront à présenter le plus grand spectacle jamais vu dans notre région.

A la Station Météorologique de Trois-Pistoles

Observation du mois d'avril 1962

Température maximum 61 degrés
Température minimum 18 degrés
Côté dominant des vents N.-E.
Vitesse maximum du vent 50 m/h.
Nébulosité moyenne 65%
Précipitation de la neige 15 pouces
Précipitation de la pluie 1.82 po.

La température la plus élevée a été enregistré le 21.

La température la plus basse a été enregistrée le 18.

Précipitation de la neige durant la saison d'hiver 81 pouces.

Précipitation de la neige durant la même période l'an dernier, 134 pouces.

Précipitation de la neige durant la même période, il y a deux ans, 154 pouces.

Mariage D'Anjou-Préfontaine

A la cathédrale de Rimouski, le lundi 23 avril dernier, a été célébré le mariage de Mlle Marie-Hélène d'Anjou, fille de M. et Mme Léopold d'Anjou, et M. Claude Préfontaine, fils de M. le Dr et Mme Georges Préfontaine, d'Outrefont.

ARGENT A PRETER
Service rapide
PREMIERE ET DEUXIEME HYPOTHEQUES
Première et deuxième hypothèques $1000. à $150,000. — sur Hôtel, Motel, ou pour cultivateurs. Aucun dépôt, aucun frais d'inspection. "Ville et Campagne". Ces prêts comportent une assurance-vie, et sont consentis pour consolidation de dettes, réparations, achats ou pour toutes autres nécessités sur propriétés privées ou à revenus, ainsi qu'aux cultivateurs. Voyez aujourd'hui même notre agent local.
Paul-Emile Heppell
PRICE — 775-5141
65, rue St-Georges
C. P. 306

PHARMACIE MARQUIS,
160, ST-GERMAIN,
TEL. 723-3338.

FRANÇOISE FORREST,
esthéticienne diplômée.

Institut de Beauté

TRAITEMENTS :

RAJEUNISSANT. BUSTE,
HYDRATANT, "PEELING",
ACNE, MASSAGE.
CHOC,

EXTRACTION DES POINTS NOIRS.
EPILATION : CIRE, PINCE
MANICURE
MAQUILLAGE

CONSULTATION GRATUITE POUR TOUS LES SOINS ET AUSSI POUR TOUS VOS PRODUITS DE BEAUTE.

Bonne Fête à nos Mères

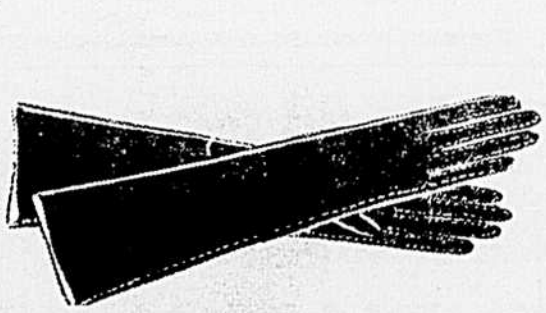
LE DIMANCHE 13 MAI

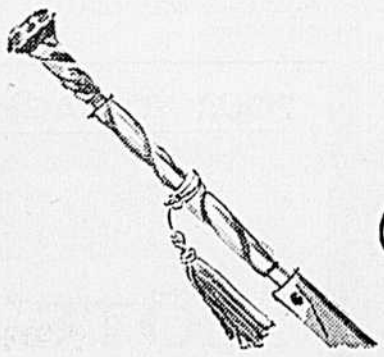
UN CADEAU BIEN CHOISI RAPPELLERA A VOTRE MERE
TRES SOUVENT DANS L'ANNEE LA GRATITUDE FILIALE DE SES ENFANTS.

LES SUGGESTIONS QUI SUIVENT FACILITERONT VOTRE CHOIX :

Gants de chevreau, nylon, tricot fait à la main. Sacs à main de belle qualité, sport ou de toilette. Pièces de lingerie : déshabillé, robe de nuit, pyjama, jupon, bas, gilet de lit. Gilets de laine de toute pesanteur, blouses, sacs de voyage. Coquets tabliers de nylon ou de coton. Echarpes de laine, de mohair.

Parapluies, pantoufles, mantilles, foulards oblongs ou carrés. Pour que son foyer soit plus joli et plus confortable, elle recevra avec joie : nappes, napperons, ensemble de boites et sacs de plastique pour ranger robes, chapeaux, bas, gants, mouchoirs, ou tous vêtements hors saison. Draps et taies d'oreillers de teintes pastelles, imprimés ou rayés. Magnifiques couvre-lit, couverture de laine, de mohair. Dessus de table à cartes. Housse de grille-pain, de mélangeur, etc.





Le Syndicat de Rimouski inc.